

**Expectativa
di crecimiento
economico di
gobierno ta
mucho exagera**

Un di nan hasta tabatin un granada di man

Hues a baha pisa riba duo Venezolano cu a haci serie di atraco arma

Diabierna ta trata caso di asalto arma fatal na Wayaca

ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta e dos sospechosonan, e Chines P.F. y e Boneiriano J.E. mester presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e lamentable asalto arma na Wayaca, caminda un dama Chines a worde tira mata y su casa herida.

Ta asina cu e Chines P.F. (conoci pa e fabrica di ijs), ta famia di e victima.

Na Januari 2017 e sospechosonan a presenta den Corte pero e caso tabata pro forma. Den sala di Corte por a mira familiarnan di e victima, e yiu homber tabata presente. Por a mira tambe presencia di agentenan di Polis. Por a mira cu tur dos sospechoso a presenta den Corte cu man y pisanan geboei. E boeinan di man a worde kita ora nan a sinta pero esnan di pia a keda.

ASALTO ARMA FATAL

E acusacion cu Fiscal a presenta ta, cu P.F. y J.E. hunto riba 13 September 2016 a tira mata e dama Chines durante un asalto arma na Wayaca. Fiscal a bisa cu a tira e dama Chines den cabez. Nan a bay cu un suma di placa, un cadena, telefonnan y un auto.

SOSPECHOSO FAMILIA A TRAHA PLAN

Ademas Fiscal ta acusa nan di a purba mata e casa di e dama y e yiu di e dama victima. El a bisa cu a tira den direccion di nan curpa. Fiscal a sigui bisa cu P.F. ta worde acusa di complice di a suministra informacion y a planea e asalto arma.

Na Januari 2017 e caso a worde

DIARIO
www.diario.aw

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 106085 • 1,50 Florin DIAHUEBS 6 APRIL 2017

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

**Plan pa
renobacion
di scolnan ta
expande te
cu 2020**

SUCESO

Hoben hinca na scol SPO na Santa Cruz



ORANJESTAD (AAN): Diaranson merdia por a tuma nota di tanto Ambulance y Polis cu sirena ta move den Santa Cruz. Nan a acudi na e scol di SPO na Santa Cruz, cu antes tabata conoci como EPB Santa Cruz.

E motibo cu a mobiliza pa eynan, ta cu na prome instante informe a drenta cu tin hoben tira na man.

Pero na yegada di paramedico a constata cu un alumno a wordo hinca.

Di biaha polis a bay busca e sospechoso y a logra detene un persona.

Polis a presenta back na e school pa tuma datos y pasa esaki over pa Recherche. Asina lo bay cuminsa investiga pa check di unda a cuminsa cu e conflicto, y lo papia serio cu nan, incluyendo e mayornan, pa asina evita esaki di ripiti, y purba pa trece paz.



pospone riba peticion di Fiscal cu a bisa cu e caso ta pro forma. Esaki pasobra Instituto Forense na Hulanda (NFI) tabata haciendo investigacion y tambe a pidi psicologo pa evalua e sospechoso J.E.

No ta sigur si Diabierna main-

ta e tratamiento ta tuma lugar. E palabracion ta cu mayan mainta lo bay mira con leu e investigacion ta y su e abogado nan lo ta desea mas investigacion.

DIARIO lo informa lectornan kico tur ta sosode den Corte.

Delegacion grandi di CONCACAF a yega Aruba pa conferencia

ORANJESTAD (AAN): Diaranson a yega un delegacion grandi di CONCACAF pa motibo cu aki na Aruba pa prome biaha lo tuma luga e conferencia di CONCACAF. E conferencia lo ta algo grandi pa Aruba, pero tambe pa futbol en general. Esaki ta prome biaha cu algo asina grandi ta pasa na Aruba, ya cu 41 pais lo bishita e conferencia. Lo tin un participacion di alrededor di 300 persona y Aruba ta orguyoso di ta anfitrion di e conferencia aki.



SUPER FOOD

50% DISCOUNT

Chicken Legs
1000 Gram
Afl 3,49
BONUS PRICE - BONUS PRICE
6,99

50% DISCOUNT

Palingworst
"vers gesneden"
100 Gram
Afl 0,99
BONUS PRICE - BONUS PRICE
1,99

50% DISCOUNT

Komijnenkaas
"vers gesneden"
100 Gram
Afl 1,39
BONUS PRICE - BONUS PRICE
2,79

Only on Thursday April 6, 2017

When you use your Bonus Card. No wholesale, while supplies last.

Continuidad di Colegio Arubano ta sigura: tin solamente 8 vacatura

ORANJESTAD (AAN)-- E evaluacion anual di e contratonan cu ta terminando di e personal di Colegio Arubano ta muestra cu pa e aña escolar venidero ta solamente 8 vacatura tin disponible pa diferente materianan. Asina Raad van Bestuur (Rectorado di Colegio Arubano) ta duna di conoce.

Manera ta normal y cu ta sodesiendo desde e establecimiento di Colegio Arubano, ta evalua cada contrato cu ta terminando y e contratonan temporal. E 15 contratonan pa e aña escolar cu no a keda prolonga no ta un nobedad

Terminacion di contrato door:	total	vacatura	yena	Comentario
Contrato temporal cu no a keda alarga	5	4+1		4 docente 1
No a haya dispensacion di inspector	4	3		
Edad di pensioen	3			1 Full time 1 parttimer 1 trahado cu 4 ora di contrat
Contrato temporario pa reemplazo	2		2	
Kibra contrato riba peticion propio	1	1		
Total	15	8+1	2	8 docente 1 asistente di personal di enseñansa

pa Colegio . Na fin di aña escolar 2014-2015 no a prolonga **18 contrato** pa diferente motibo. Y pa fin di aña 2015 -2016 e total tawata **9 contrato**.

Den e schema adhunto ta duna un indicacion kico ta-

bata e motibonan dicin e contratonan pa e 15 empleadonan pa e aña escolar no a keda alarga.

Rectorado a actua fuertemente segun ley y e reglanan vigente. E decisionnan tuma ta necesario pa garantisar e calidad di enseñansa na nos scol. E proceso a keda ehecuto cuidadosamente conforme procedura normal.

E motibonan pa alarga un

contrato of no, ta varia pa persona y rectorado no por bay den detaye ya cu ta trata di derecho y privacidad di e docentenan.

Conforme procedura, e advertencianan pa e 8 vacaturanan aki a keda publica na comienzo di maart. Entretanto, rectorado a haya 35 reaccion caba, mientras cu ainda e periodo pa solicita ta andando.

Scol mester percura pa continuidad y calidad di enseñansa. Tanto personal como rectorado ta haci nan mes fuerte pa mehora primeramente e resultadonan di siñamento y resultadonan di rendimiento di nos scol. Traha dirigi riba resultado ta prioridad. Relaciona cu esaki, tin mas o me-

nos 25 docente siguiendo un masterclass, unda cu despues cu nan haya nan certificado di Trainer, por train nan coleganan durante e aña escolar benidero. E proceso di enseñansa na Colegio Arubano lo haci un salto grandi padilanti: nos alumnonan lo haya enseñansa moderno, enseñansa basa riba entre otro nan mesun habilidadnan y na midi. Acerca, pa e candidatonan pa examen tin training/simulacion pa asina prepara nan miho posibel pa e examen na caminda den mei. Tur hende kier y ta haciendo nan maximo esfuerso pa asina haci e candidatonan fuerte pa examen final. Finalmente, nos tur ta desea pa nos tur ta orguyoso di nos scol Colegio Arubano.

Segun Prome Minister:

Restauracion di Rosa College ta un necesidad pa enseñansa



ORANJESTAD (AAN): Recorriendo e trabou di restauracion di Rosa College e siman aki, Minister President a expresa con contento e ta pasobra “esaki ta un necesidad pa e scol y pa enseñansa na e scol. Nos a mira cu ora nos a haci inventarisacion di scol na Aruba, mescos cu edificionan monumental di pais Aruba, edificionan historico, espacionan publico y barionan, tur tabata den un situacion di deterioro.”

Gobierno di Gabinete Mike Eman a desaroya un vision y un plan pa pone prioridad riba renobacion di edificio, bario y espacionan publico, esey ta e meta principal cu a pone pa edificionan cu tin un servicio hopi grandi pa nos

pais, pero cu tambe tin un balor monumental pa Aruba y ta forma e cara di nos isla. Minister President Eman a indica cu durante e prome termino di gobernacion, a cuminsa cu Minister Dowers na cabes cu a cuminsa cu e scolnan y despues a sigui cu Minister Hooyboer.

“Rosa College sigur ta un di e edificionan historico, parti di dje ta declara como monumento caba, esun mas pega cu misa. Un scol cu a cuminsa como scol di mucha muhe so y despues a bira mix. Un di e scolnan caminda hopi di e juffrouwnan nos por recorda manera Tan Chedi y juffrouwnan cu nos conoce y pa hopi aña a duna les y ta pilarnan di enseñansa na Aruba,” Premier Eman a declara.

JOIN STARBUCKS

y recauda fondo pa fundacion Cu Amor Pa Aruba

Fun Walk

Diasabra 8 di April, 2017
na Renaissance Marketplace
(dilanti cafe the Plaza)

- Registra pa solamente Afl. 10,- na Starbucks Mall, Marketplace of Paseo Herencia for di dia 27 di Maart
- Caminata lo ta di 6 km cuminsando for di Renaissance Marketplace pa exactamente 8am, registration ta cuminsa for di 7:30am
- Pa mas information por tuma contacto cu nos na 5236185 of 5236752

facebook.com/starbucksaruba



Un di nan hasta tabatin un granada di man

Hues a baha pisa riba duo Venezolano cu a haci serie di atraco arma

ORANJESTAD (AAN): Diarazon mainta Hues a dicta sentencia den e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra un grupo Venezolano cu a haci serie di atraco arma. Ta trata aki di L.S.R. y E.W.L. kendenan tabata hunto cu N.V.J. y J.d.I.C.

SERIE DI ATRACO ARMA: No ta tur e grupo completo a participa na tur e atraconan arma. Tin casonan cu tabata dos. Fiscal a bisa S.R. a haci atraco arma dia 24 Maart 2016 na oficina di number na Piedra Plat.

Tambe tin e caso di asalto arma na un mini market den Caya Betico Croes riba 27 di Maart 2016.

Fiscal a mustra cu S.R. tabatin arma di candela y tambe un granada di man.

E mesun 27 di Maart 2016 tabatin un atraco arma na un supermercado na Macuarima. Dia 17 di April 2016 nan a drenta den un cas den Koningstraat y bay cu prendanan. Tambe a asalta un

persona cu tabata cana den Koningstraat.

ASALTO ARMA DENNIS BAR

Dia 15 di Mei 2016 tabatin un asalto arma na Dennis Bar, caminda hasta dos tiro a cay. Den e asalto aki a participa N.V.J., J.d.I.C. tambe envolvi asalto arma na Dennis Bar.

ASALTO ARMA

Hues a puntra J.d.I.C. y N.V.J. si nan ta culpable. N.V.J. a admiti na 15 Mei 2016 Hooiberg Dennis Bar y cas na Koningstraat.

Ta asina cu 15 Mei 2016 N.V.J. y un tal W. a presenta y un a saca un arma for di un tas. El a bisa cu “este es un asalto”. Un di e empleadonan a worde ordena pa drumi y despues e asaltante a dale cu skop na cabez. El a pidi pa placa y e empleado a bisa cu e doño a bay cu e plananan. Despues el a Sali y bolbe y los dos tiro. Segun J.d.I.C., e mester a drenta promer den e bar pa mira e situacion y despues



mester laga sa si tur cos ta cla. N.V.J. a bisa cu e tabatin un arma so. El a bisa cu un homber W. ta esun a planea tur cos.

Hues a puntra N.V.J. pakico el a declara contra J.d.I.C. El a bisa cu nan a menace pa declara asina. El a bisa cu W. ta esun cu a hib'e na e bar. El a bisa cu W. tin un organizacion na Venezuela y e mester a haci loke nan bis'e sino su famia ta den peligro. El a admiti di a gaña contra J.d.I.C. pa asina tapa W. El a bisa cu W. tambe tabatin un arma cun'e.

ASALTO CAS

Den Koningstraat cas a worde asalta door di N.V.J. y otro. Damanan a bisa cu e asaltantenan a drenta den e cas y ordena nan pa drumi abou. Nan a coy nan pertenecianan. Tin un di e victimanan a bisa cu un asaltante dal'e cu cabo na cabez y kap su cabez. Un di e testigonan a reconoce N.V.J. como asaltante. N.V.J. a desmenti di a haci e asalto arma. Hues a puntra N.V.J. si e sa kendenan a haci e asalto arma. El a bisa cu si pero e no tabata envolvi. El a bisa cu e no tabata eyan ora asalto a sosode.

Ta asina cu Fiscal a baha pisa riba e grupo aki. El a condena totalmente cu un grupo a bin Aruba pa haci esaki.

CASTIGO PISA

Na December 2016, sentencia a cay caba pa N.V.J. y J.d.I.C. Ta asina cu Fiscal a exigí 10 aña pa N.V.J. Hues a haya e castigo un poco halto y a condena N.V.J. na 8 aña di prison.

Pa J.d.I.C., Fiscal a exigí 3 aña pero Hues a haya e castigo abou. Hues ta haya cu aki por mira claramente con Arubiano ta usa Venezolano pa haci asalto y ta purba sconde di no ta envolvi. El a condena J.d.I.C. na 4 aña di prison.

Ayera mainta sentencia a cay pa L.S.R. y E.W.L. Fiscal a exigí 14 aña pa L.S.R., kende tabatin arma y hasta un granada di man. El a participa den diferente di e asaltonan arma. Pa E.W.L. el a exigí 7 aña di prison.

Hues ayera mainta a bisa cu e ta haya e duo aki culpable y ta condena L.S.R. na 10 aña di prison mientras cu E.W.L. na 5 aña di prison.

Aunke cu a baha e castigo compara cu e exigencia, Hues a baha man duro contra e grupo aki. Tabata un tremendo trabao di e grupo dinamico di atraco cu a haci tremendo investigacion caminda hasta a manda busca sospechoso for di Venezuela.

Entrante Diahuebs lo bay cuminsa bishita cas di hendenan cu no a reacciona riba yamada di Censo



ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di e proyecto Opschoning Bevolkingsregister, den encargo di Censo, CORE N.V. lo haci bishita di cas na personanan cu tin duda cu ta biba na Aruba y cual no a reacciona tampoco na niun di e yamadanan por medio di carta y medianan di comunicacion.

E bishitanan aki lo tuma lugar entre dia 6 di april te cu dia 21 di april 2017.

CORE N.V. a tuma e siguiente pasonan caba pa drenta den contacto cu e personanan aki: den e periodo december 2016 - mitar di januari 2017 un carta di yamada a worde manda na e adres di e personanan concerni y den maart 2017 a publica ID-number di e personanan aki den medio-

nan di comunicacion y riba website di Censo. E personanan aki a worde yama pa controla si di berdad nan ta biba na Aruba y riba e adres registra na Registro di Poblacion (bevolkingsregister).

Como di tres y ultimo paso, CORE N.V. en cooperacion y asistencia di CBS Aruba, lo bishita cas di esnan cu no a reacciona riba e carta of riba e publicacion di ID-number den medionan di comunicacion y riba e website di CENSO.

Nos representantenan lo bishita alrededor di 5050 adres den e periodo entre dia 6 di april te cu dia 21 di april 2017 pa asina controla e residencia real di aproximadamente 7979 persona. Nos ta pidi tur hende cu ta ricibi

un representante di e organizacion na cas, pa duna tur cooperacion necesario na e proyecto aki.

Cada representante di nos organizacion lo tin un badge di identificacion cu su potret, nomber y fam riba dje y tambe informacion di e empresa CORE N.V. Ademas, tur representante lo tin un carta cu informacion tocante e proyecto aki hunto cun'e.

Si acaso nos representante a pasa na un momento cu e persona indica no ta na cas, lo laga un carta p'e. Nos ta pidi e persona concerni, pa por fabor sigui e instruccionnan den e carta, ya cu esaki por tin consecuencia pa bo registracion den Registro di Poblacion. E doño of habitante di cas tambe por tuma contacto cu CORE N.V.

Ta hopi importante pa pais Aruba dispone di un Registro di Poblacion corecto y confiabel. Cada ciudadano ta obliga pa ley pa duna Censo datonan corecto pa asina mantene e Registro di Poblacion corecto y actual. Hunto nos tur ta responsabel pa un bevolkingsregister corecto y confiabel pa asina garantisa sostenibilidad di nos fondonan social.

Prome Minister Mike Eman: Plan pa renobacion di scolnan existente y construccion di scolnan nobo ta expande te cu 2020

ORANJESTAD (AAN): Cu un lista largo di proyectonan chikito y grandi di renobacion, como por ehempel renobacion di La Salle College, Colegio San Antonio y Abraham de Veerschool, Gabinete Mike Eman a haci hopi mas pa e infraestructura di enseñansa, cu cualkier otro Gobierno den historia di Aruba. Asina mes, tin hopi trabou mas cu ta pendiente y Prome Minister Mike Eman a duna di conoce e siman aki cu pronto lo anuncia, hunto cu Minister di Enseñansa y e titular di Infraestructura, cual ta e siguiente fase den nan plan di accion, uno cu por cierto ta core te cu aña 2020.

“Sigur tin scolnan nobo cu mester wordo construi, manera e MAVO/HAVO/VWO di Noord cu ta den e proceso pa nos logra esey tambe. Y tin scolnan nobo manera Prinses Amalia School cu ta wordo construi y tin cu nos mester wordo restaura. Nos tin hopi scol na Aruba cu ta monumento

y parti di historia cu nos ta haya importante como scol pa renoba nan, pero tambe como monumento; y p'esey hopi enfasis ta wordo poni riba renobacion di scolnan y restaura edificionan monumental,” asina Prome Minister a declara na final di e inspeccion cu a haci na trabounan di Rosa College.

Dos scol cu ta siguiente riba e lista di prioridad ta Reina Beatrix School y Juliana School cu ta dos monumento di historia di pais Aruba. E mandatario a splica cu tin scolnan cu tin hopi urgencia, cu tin necesidad pa mantencion pero cu no necesariamente ta interumpi scol y scolnan cu mester di renobacion grandi y cu mester traslada e studiantenan temporalmente pa otro scol. Tur esaki ta inclui den e plan pa 2017, 2018, 2019 y te cu 2020 pa asina caba di tin tur scol na Aruba renoba, mescos cu practicamente a renoba tur edificio di gobierno y monumental cu tin.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di: Jossy Mansur

E auto marca Buick tabata e promer auto fabrica pa General Motors Corporation. El a ser realmente fabrica pa un homber yama Buick, y kende tabata plomero di profesion.

Segun estadisticanan, desde año 1972, 52% di muchanan bao di 18 año na Venezuela a nace fuera di matrimonio.

John Bunyan: "Esun cu ta abao no tin pakico sinti miedo di caidan".

Na año 1956, un galiña di raza blanco (white leghorn) cu tabata pertenece na un cunuquero di New Jersey a pone un webo cu a pisa mas di un liber. E ta tambe e webo di galiña mas grandi jamas registra.

E diamante Victoria-Transvaal, saca di un mina na Africa na año 1950 y considera un di e diamantan mas grandi y mas famoso na mundo, a aparece den un pelicula di Tarzan yama "Tarzan's Savage Fury", cu Lex Barker como Tarzan. El a ser usa pa representa e wowo di un dios di selva. Su inclusion den e pelicula a ser patrocina door di e doño, kende kier a bende e diamanta y a pensa cu e publicidad lo cay bon.

Joseph Stalin: "Alegría ta e factor mas sobresaliente di Union Sovietico".

Un cos curioso di naturaleza ta cu cabey humano ta crece mas liher parti mainta cu den cualquier otro parti di dia.

Alexis Marmet, un pastor di Saint Prex, Suiza a localiza un fuente di awa 6,000 milla leu! El a sostene un pendulum ariba un set di mapa den su estudio y a determina e posicion exacto y e profundidad di awa bao tera na e Monasteria di San Camilo, situia na Popayan, Colombia. El a marca ariba su mapanan cu awa lo ser haya na 27 meter di profundidad y awa a aparece exactamente na e profundidad ey y na e lugar cu el a indica ariba su mapanan! El a bia tamb cu e awa lo core na e rata di 500 liter pa minuut y esey tabata corecto tambe. Tur esaki a sosode na año 1927.

G. Biegler: "Grandeza ta ser logra ora cu bo kier ta util, no ora cu bo kier ta grandi".

Bo tabata sa cu bo cuero ta pisa dos biaha mas cu bo cerebro?

Si bo no corta bo huñanan nunca, ora cu bo yega 80 año di edad, nan lo a crece te bira 13 pia largo!

Robert Brault: "Prome cu bo bisa cu cualquier esfuerso ta un fracaso, corda cu pa alcanza e top di un trapi di 10 piso bo mester faya 9 biaha".

Na Februari di año 1563, John Poltrot, un Frances cu a asesina e Duque di Guise, a ser sentencia pa muri den cuatro pida, hala pa 4 cabay coriendo den cuatro direccion diferente, na cual su brazanan y pianan tabata mara. Pero e tabata asina fuerte cu e cabaynan no por a descuartize. Y esey cu nan a cambia e cabaynan pa cabaynan fresco den 3 ocasion! Tres biaha su brazanan y pianan a ser mara na cabaynan fresco y briyoso, pero e tabata mas fuerte cu 4 cabay hunto!

Ruth Brown: "Hendenan cu ta usa awa pa limpia loke a pasa ayera a cede nan mañan".

Siman a inicia cu entrada hudicial na Hulanda, Bonaire y Curacao

ORANJESTAD (AAN): E ultimo dianan aki tin diferente entrada hudicial, "inval", cu detencion ta tuma lugar relaciona cu labamento di placa, ladronia, fraude, horta placa di doño di trabao cumplimiento di politiconan pa bula cura etc.

Pa cuminsa na Hulanda e ex politico Hero Brinkman a keda deteni pa su coleganan polis parce cu su "Mond a Lek" debi cu e ta wordo sospecha di a pasa informe delicado, secreto na otro.

Mientras na Corsou ayera atrobe autoridad a drenta, lista den cas di ex prome ministro presidente di Corsou Gerrit Schotte.

Porcierto Schotte tabata masha hostina y a reacciona expresando cu Macambanan a dicidi di drenta su cas sin documentacion.

Segun un comunicado di ministerio publico (OM) Curacao, e procurador general a duna instruccion na Landsrecherche Curacao na luna di Februari 2017 pa inicia e investigacion penal relaciona cu e denuncia di e miembro di parlamento Yeal Plet relaciona cu posibel caso di soborno.

Banda di e denuncia a ricibi tambe varios otro resultado di investigacion. A scucha por ehempel varios testigo den e caso aki. E investigacion a bin resulta entre otro den e sospecho cu a sobotna un otro miembro di parlamento. Mientras tanto dos persona a keda identifica como sospechoso.

Mirando e punto di e investigacion te na e momento aki tabata necesario pa tene e entradanan hudicial. Mas entrada hudicial y/of detencion den transcurso di e investigacion no ta ser exclui.

Lands recherche ta actua solamente riba instruccion di P.G.

Corupcion, entre otro soborno di miembro

di parlamento ta forma un menasa serio pa nos estado di derecho. E ta mina e proceso democratico y e ta kibra e confiansa di ciudadanonan den nan representantenan di pueblo.

Landsrecherche y Ministerio Publico Curacao pa e motibo ey ta duna prioridad na investigacionnan cu e forman aki di corrupcion. E investigacion ta bay tuma mas tempo pa wordo investiga. Ministerio Publico ta bay duna mas informacion.

Mientras tanto na Bonaire tambe segun informe cu yega na Diario, un otro inval a tuma lugar. E homber Eric Staal considera como ex topman di asina yama Woningcorporatie Vestia den Rotterdam, dialuna ultimo a wordo aresta na Bonaire como sospechoso di desfalco, labamento placa y pa a traha comprobante falso. Ta sospecha e suma di 1.2 milyon Euro.

Eric Staal tabata e homber mihor paga di e woning corporatie na Hulanda. E tabata tin cos di haci na banda, entre otro miembro directiva di un Stichting na Zuid Africa y ey nan mester hasi locual Vestia ta haci na Hulanda; promove casnan social.

Ministerio publico ta sospecha Staal awor di a saca 1.2 milyon Euro for di e stichting cu ta wordo financia pa Vestia y e placa ey e lo a usa pa asuntonan priva.

Tambe ruman muher (64 año) di su ex-casa ta wordo sospecha den e caso aki y tambe sospecha di labamento placa.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

YOUR SAFETY IS OUR CONCERN...

Office: 582-3026
Cel: 592-1199
Fax: 582-3028
Email: info@stuartsecurity.com
Sun Plaza LG Smith Boulevard 160, Unit 301

... FOR ALL YOUR SECURITY ISSUES

www.stuartsecurity.com



Minister di infraestructura mester ta sincero y bisa cu no tin mil tereno cla pa otorga

ORANJESTAD (AAN)— Den conferencia di prensa di Partido POR e Plataforma Forza Nobo, Parlamentario drs. Marisol Lopez-Tromp a agrega mas na e tema di stimula nos economia, cu su coleganan di Partido sr. Otmar Oduber y mr. Andin Bikker a toca prome.

Drs. Lopez-Tromp a señala cu berdad ta asina cu pa stimula nos economia no por ta asina cu tin verkavelingsplan ni bouwvergunningnan pega na Departamento di Gobierno.

“Pero tambe ta asina cu e procedimientonan mester ta bon in place pa percura pa ciudadanonan cu ta cana rond cu petitionnan den nan man, cual ta nan derecho y yega na un propio hogar, cu tin un procedimiento transparente y cla pa sigura cu nan por yega un dia na nan propio cas”, drs. Marisol Lopez-Tromp a señala.

E motibo pa cual el a bisa



esaki ta cu den prensa nan por a tuma nota cu Minister di Infraestructura a anuncia cu e lo tin, aparentemente, mil tereno cla pa bay otorga.

“Den e halturanan aki, awo-raki na fin di casi ocho aña di gobernacion, diripiente a bin cu un maneho nobo. Despues di ocho aña, e maneho nobo aki, aparentemente ta encera cu e ta pidiendo banconan yude, pa acelera pa saca cierto carta pa yuda asina cu ciudadanonan cu tin petition

den man por bay Departamento di Infraestructura y Planificacion, y asina ey por yega na un tereno pa traha nan cas”, drs. Lopez-Tromp a señala.

E dama a agrega cu e dignatario ta pidiendo e banconan, segun su propio publicacionnan, no solamente pa acelera e proceso pero tambe pa no controla ni investiga e ciudadanonan aki nan situacion financiero mucho.

“No bay check si nan tin e

fortaleza financiero pero pa coopera cune pa tin un proceso mucho mas lihe pa otorga e mil terenonan aki”, drs. Lopez-Tromp a subraya.

Pa aclarea e informacion aki, Lopez-Tromp a señala cu claro cu POR kier pa tur ciudadano yega na nan hogar y nan cas, pero e minister mester ta sincero si y bisa cu e no tin e mil terenonan aki cla pa otorga y tambe, cu den e caso aki, pidiendo e banconan coopera pa acelera e proceso, e meta lo mester ta netamente pa tin un bon control pa percura y garantiza na e ciudadano aki, cu tin su peticion den man pa yega na su cas un dia, cu e por tin e fortaleza financiero pa e por haya un hipoteca y por haci su fianzanan pa por construi e cas aki tambe.

“Momento cu e minister ta bisa no investiga mucho, no investiga, ban pura cu esaki pasobra mi ta casi na yega na fin di mi periodo, bo no por ta serio nunca. Kico ta e consecuencia? Cu bo ta haya ciudadanonan mañan, cu un papel den man, cu na e momento ey sea e no ta haya un fianza, y e ta para cu un tereno cu e por haya como consecuencia cu e construccion tan desea pa yega na un cas, no ta tuma lugar”, Parlamentario drs. Lopez-Tromp a

subraya.

Consecuentemente ta b haya cu terenonan bashi cu bira dump pa autonan bie pa bota sushi ilegal, y p ta hasta cu ciudadanonan den nan desesperacion ta b over hasta ben de terenon cu nan tin cu nan a haya gobierno, locual ta tre speculation cu no ta loke g bierno ta desea.

“Mi ta trece e puntonan a pasobra si enberdad e min ter kier stimula e econom mester ta sincero y trece procedimiento transparente hopi cla den su departame tonan. Un proceso cu ta skii y cu nos tur por controla y kico e ta, y cu no ta asina e depende ki color di parti bo tin, of ken bo ta, cu bo haya un firma ‘accord co form advies’. Ta importat tambe pa bisa cu natur mente no ta tur famia tin fortaleza financiero pa ye na un cas, pero como gob nante bo tin e deber di tra cas social pa nos henden Ta pesey bo tin un F.C.C.A drs. Marisol Lopez-Tromp señala.

E meta di e fundacion aki percura pa semper nos he denan yega na nan prop vivienda y muy en particul esnan vulnerable, pa du nan un man pa yega na cas social.

PARTICIPACION



ARUGAS
ARUBA GAS SUPPLY

Arugas kier a participa na su distinguida clientele cu **DOW** lo bay asfalta e caminda principal pa waf di Barcadera ariba diasabra, April 8, 2017. Pa es motibo aki e **aceso** na oficina Y planta di Arugas lo ta limita, via entrada alternativo (parti pabao di e edificio). **Arugas ta hasi e peticion na su clientenan pa, si por, bin busca cylinder di gas ariba 6 y 7 di April 2017.** Arugas ta pidi comprension pa e inconveniensa cu esaki por causa.

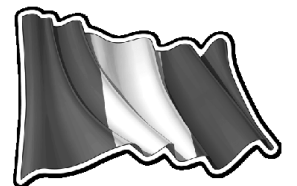
Gerencia Arugas



Barcadera 7/N ① 585 11 98 ② 585 21 87



ITALIA ARUBA
CORPORATION N.V.
BARCADERA 154



GRANDIOSO WAREHOUSE SALE

DIABIERN 7 DI APRIL 2017
FOR DI 9 AM – 6 PM

SEMANA SANTA Y CAMPAMENTO SPECIALS
ICE TEA, CHOCORICA, LECHI RICA, CUPS,
TAYO, CUCHARA, FORKI, LABA PLATO,
DETERGENTE, HABON DUSHI, HABON
BLAUW, BUSCUCHI, PASTA, CORN FLAKES,
PINTURA DI HUNJA MASGLO, Y HOPI MAS
CUMINSANDO FOR DI 1 FLORIN

DOUBLE DOWN

SPORTS BAR & GRILL

- Advanced seat/ Table Reservation
- Fully Air Conditioned
- 32 HDTV widescreens
- 6 Giant Screens

FEATURED EVENTS



MAJOR LEAGUE BASEBALL

ALL SEASON LONG!



NBA

ALL SEASON LONG!



NHL

ALL SEASON LONG!



UFC 210

CORMIER vs JOHNSON 2

WORLD LIGHT HEAVYWEIGHT CHAMPIONSHIP

SAT. APRIL 8, 2017

TROPICANA

ARUBA RESORT & CASINO



TA

TROP ADVANTAGE™

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

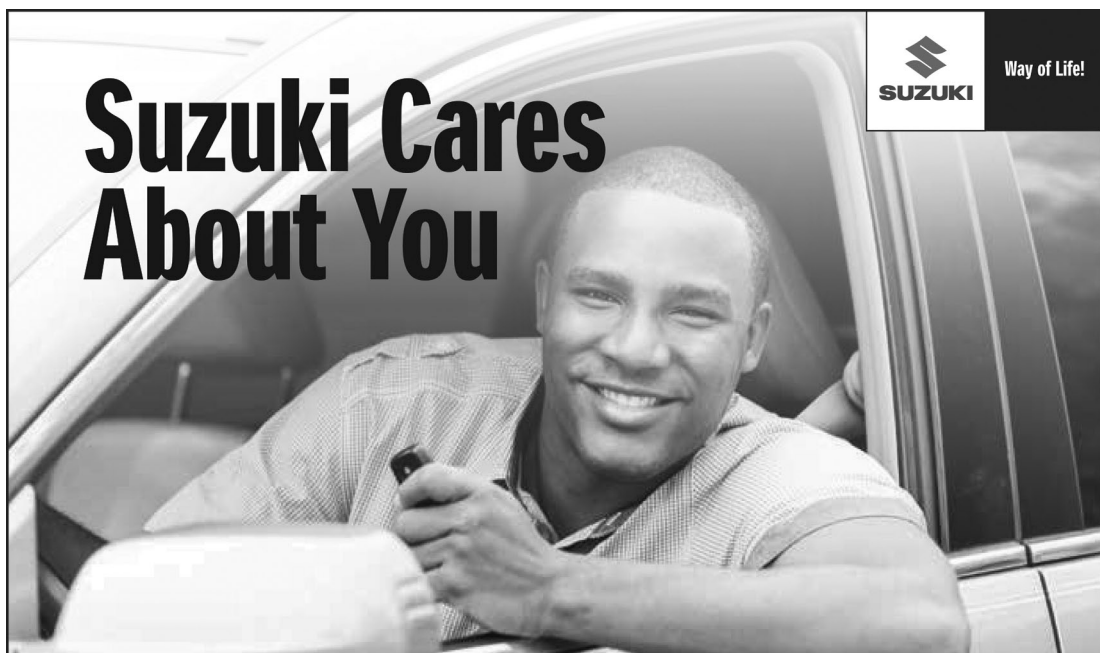
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Adicto ambulante cu garoshi yen tabata busca articulonan bieu pa bay cune



ORANJESTAD(AAN)-- Diamars pasa di 11'or mainta un persona a raporta na Polis cu tin un homber ta bezig ta mishi na muraya entre Tropical Bottling y Yanti na LG Smith Blvd. Di biaha patruya a presenta y topa cu un adicto ambulante cu garoshi yen.

Segun personanan di Ecotech a mira e homber ta mishi cu e waya di koper. Polis a controla si tur cos ta bon y a papia cu e adicto ambulante y cor'e for di e sitio. A controla su garoshi tambe.



Suzuki Cares About You

Dear Suzuki Customer,

Please be aware that a small number of vehicles manufactured between 2001-2005 may be affected by a recall campaign related to the ignition switch.

If your Suzuki vehicle falls within the following model range, please contact Ultimate Automobiles who will advise you if the recall is applicable to your vehicle.

- Suzuki Ignis - Models RG413/415 (2001 - 2005)
- Suzuki Alto - Models RA306/410 (2001 - 2005)

Please note that Ultimate Automobiles will carry out any remedial action required on vehicles affected by this campaign - Free of Charge.

ULTIMATE
AUTOMOBILES

Ultimate Automobiles
Address: Sabana Blanco 35, Oranjestad, Aruba
Opening Hours: Mon-Fri 8am-12pm 1:30pm-5:30pm / Sat 9am-1pm
Tel: (+297)583-9800 • Fax: (+297)583-9660
E-mail: info@ultimatearuba.com
www.suzukicaribbean.com • facebook.com/SuzukiAruba

SUZUKI

DI 6'OR PA 9'OR

AUTONAN Garage Centraal Preowned TAMBE TA WARDABO NA AUTONIGHTS



CENTRAAL CERTIFIED

PREOWNED PEACE OF MIND

Cumpra bo auto preowned Hyundai cu Isuzu na Garage Centraal cu trankilidad!

Awor autonan selecta Hyundai cu Isuzu bendi pa Garage Centraal Aruba lo bin cu

3 luna di garantia, bumper to bumper!

E programa aki ta conta pa autonan segunda mano Hyundai cu Isuzu disponibel na Garage Centraal Aruba y marca cu e Certified logo. Esaki ta **Certified**: nos compromiso pa ofrecebo e servicio bo kier, cu e trankilidad y e respaldo bo merece.

Algun di nos autonan CENTRAAL CERTIFIED:



Hyundai Tucson GL

DISPONIBEL PA Afl.

37.750

CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl.

972

2014, Automatic
LOW MILEAGE



Hyundai i30 Deluxe

DISPONIBEL PA Afl.

37.500

CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl.

966

2014, Automatic
ALMOST NEW



VARIACION DEN STOCK • HORARIO CONVENIENTE BANCONAN NA NOS SHOWROOM

Toyota Rav4

DISPONIBEL PA Afl.

33.500

CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl.

864

2013, Automatic
GOOD CONDITION



Audi A3

DISPONIBEL PA Afl.

68.500

CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl.

1.747

2015, Automatic
LOADED



Chevrolet Traverse

DISPONIBEL PA Afl.

44.500

CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl.

1.137

2010, Automatic



Hyundai H1 12 Seater

DISPONIBEL PA Afl.

34.500

CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl.

890

2013, Automatic



Volkswagen CrossFox

DISPONIBEL PA Afl.

29.980

CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl.

776

2013, Manual
GOOD CONDITION



Volkswagen Passat

DISPONIBEL PA Afl.

29.980

CU 1/3 DOWN PA LUNA Afl.

776

2013, Automatic
LIKE NEW!



PA AUTO SEGUNDA MANO NOS TA WARDABO NA GARAGE CENTRAAL

BISHITA NOS AWE MES OF CHECK NOS STOCK ONLINE NA GARAGECENTRAAL.COM

PAGONAN PA LUNA A BASE DI DOWNPAYMENT DI 1/3 DI BALOR DI AUTO Y FINANCIA PA 3 AÑA (2 AÑA PA AUTO DI MENOS CU Afl. 10.000)

Garage Centraal
Aruba

Sabana Blanco z/n • Tel: 522 6200 • Sales: 522 6260 • garagecentraal.com

Parlamentario mr.

Andin Bikker:

POR lo restaura seguridad pa henter nos pueblo y nos bishitantenan

ORANJESTAD (AAN) – E di dos tema cu mr. Andin Bikker a toca durante e conferencia di prensa di Partido POR, ta seguridad. Parlamentario mr. Bikker a reitera cu e gobierno aki no por garantiza seguridad na nos pueblo.

El a expresa cu damanan di edad grandi ta wordo atraca, personanan cu ta traha den lugarnan di bende number ta wordo atraca na un forma hopi cruel, cu brutalidad, nos bishitantenan ta wordo molestia door di asaltonan cu ta tumando lugar, y den apenas un par di dia por tende diferente noticia pero mas por ripara cu lugarnan cu ta hopi sigur manera banconan, tampoco no tin respet pa nan, y hasta oficinanan di gobierno ta blanco di atraconan den periodonan basta cortico.

“E ora ey bo ta puntra bo mes: un gobernacion no por ni garantiza su pueblo, e seguridad den su cas ni den su cura, ni den negoshi y aworaki e seguridad di nos bishitantenan, y aworaki pa colmo di colmonan hasta na e banconan y oficina propio di gobierno no tin seguridad”, Parlamentario mr. Bikker a reitera.

E ta puntra na unda e pais aki tin seguridad? Parlamentario mr. Bikker a subraya cu gobierno tin e monopolio di administra husticia.

“Pasobra pueblo no por tuma ley den su man y unico manera cu pueblo por defende su mes ta cu e ley di defensa propio, cu riba mi iniciativa, a wordo introduci na 2014”, mr. Bikker a remarca.

El a sigui bisa cu e monopolio cu gobierno tin pa administra husticia, e no por use y no tin e vision pa garantiza seguridad na nos pueblo, nos bishitantenan y henter nos comunidad.

“E ora ey tin algo hopi serio ta pasando y nos ta

Sigui lesa pag. 8

Habitante a lanta y topa cu instruso den cura di cas



ORANJESTAD(AAN)-- Un mucha homber a keda gara den cura di cas di hende diaranson mainta trempa prome cu 6 or. E habitante a wanta e hoben y yama polis pasobra e hoben no por a bisa kico e ta haciendo den e cura di cas. Por a tuma nota di tanto patruya di Polis y vocero di polis na e sitio y nan a detene e hoben y bay cune warda pa wak kico tabata su intenicon den cura di cas di hende.

Continuacion pagina 7

responsabiliza no solamente Minister di Husticia, pero tambe Minister Presidente cu ta na cabes di e gobernacion aki, segun ordenanza di nos ministerionan pa loke ta trata orden publico. Seguramente tin un gran responsabilidad cu e no ta asumiendo pa garantiza seguridad na nos pueblo, nos bishitantenan y henter nos isla", mr. Bikker a acentua.

Parlamentario Bikker a señala cu mescos cu POR tin un plan di rescate economico pa restaura nos economia, nan tin un plan di restauracion di seguridad. Den e proximo simannan aki, nan lo elabora riba esaki.

"Nostabeziguacercamento na e stakeholders den nos comunidad, pero e ingredientenan cu nos ta bay uza ta primeramente moderniza nos leynan di

procedimento penal, cu di 1996 no a wordo moderniza; y, nos ta bay duna acento riba e victimanan cu awor tin cu bay den un proceso di caso den Corte, e no tin mag di hiba palabra, ta Ministerio Publico ta pidi castigo y hiba palabra p'e y si no ta di acuerdo cu e nivel di castigo e no por bisa nada", e Parlamentario a subraya.

El a agrega cu POR lo introduci cu e victima tambe tin derecho pa por expresa su mes, ora cu tin un caso den proceso penal, pa asina moderniza nos leynan pa por garantiza cu lo restaura nos seguridad, cu den dos termino di gobernacion di Gabinete Mike Eman (1 y 2) lamentablemente a demostra cu nan no tin e capacidad ni e vision pa garantiza esaki na nos pueblo.

Ta bende mapa di cas cla pa entrega na DOW!

ATZPRO NV Modelo di casnan Moderno y Mediterraneo:

te cu 70 m2	awg. 750,-
te cu 100 m2	awg. 1150,-
te cu 150 m2	awg. 1650,-
te cu 200 m2	awg. 2150,-

ENGINEERING CONSULTANCY CONSTRUCTION MANAGEMENT
5837771/5669870
info@atzpro.com

Tambe por design bo cas segun bo gusto den 3D!

El Gaucho
ARGENTINE GRILL

SPECIAL PA LOCAL

Tur diabierna nos lo ofrese
15% di descuento
ariba tur nos **Seafood Entrée**

Grilled Lobster Tail, Catch of the Day, Jumbo Shrimp Scampi, Caribbean Seafood Combo, Conch Harbor Style (Calco)

E oferta aki ta valido tur diabierna durante cuaresma te cu diabierna santo.

Open Monday through Saturday from 11:30am - 11pm • Wilhelminastraat #80. Oranjestad, Aruba.
Phone: +297 582.3677 • info@elgaucho-aruba.com • www.elgaucho-aruba.com
CLOSED ON SUNDAYS

GINO DASILVA

**AKI NOS TA CURA BO PROME,
Y DESPUES BO TA PAGA.**



BABALAWO

**Esun mas poderoso
di mundo.**

**Ami so por haci posibel
loke ta imposibel.**

No bisa mi nada! Ami ta bisa bo tur cos, cu mi metodo di adivina. E oraculo di Ifa, Siga, Tarot Cubano y Cocolishi.

Mi ta cura malesanan falso y diabolica. Mi ta domina e ser cu bo ta stima den 72 ora, no ta importa e tempo, distancia y si e ta di bo mes un sexo.

**Bisa si na rikesa.
Bo tin triunfo y prosperidad.**

**LOKE MI MARA TA PA SEMPER Y NO TIN PODER
DEN MUNDO CU LO KITE.**

Tel: 740-4442

Minister Richard Arends

"Cu apertura di Qredits, Aruba ta tuma un otro paso den cumpli cu metanan di Nacionnan Uni"

ORANJESTAD (AAN) - Instituto non profit Qredits den forma festivo a habri su portanan den MFA Noord. Esaki a sosode den presencia di Prome Minister Eman, Minister di Asuntonan Economico y Comunicacion Richard Arends, CEO di Qredits sr. Elwin Groenevelt, fundador di Ondernemend Nederland sr. Hans Biesheuvel, branch

manager di Qredits na Aruba sr. Oliver Vieira y varios invitado cu a acudi na e momento special aki. Qredits ta un fundacion non profit cu ta otorga micro financiamento te cu 50 mil florin na un interes di 8,75% y ta coach entrepreneurs durante inicio di nan negoshi. Loke ta diferencia Qredits di e demas institucionnan financiero ta cu

e instancia aki no ta pidi borg pa e fianza. Aprobacion di e fianza ta basa primordialmente riba e plan di negoshi cu ta wordo presenta, como tambe e habitonan y motivacion di e empresario.

"Un di e obstaculonan mas grandi den 'doing business' na Aruba y otro partinan di mundo ta acceso na capital", asina

Minister Arends a cuminsa su discurso na e ocasion aki. "Nos a pone como meta pa trece alivio den esaki. A dura basta prome cu tur cos a keda realisa. Durante un di nos prome biahenan pa Hulanda nos a topa cu ehecutivonan di Qredits unda nos a discuti con trece e instituto Aruba. Qredits riba su mes a cana e caminda pa por a haya e



'bankvergunning' necesario."

"Mi mes ta bin di un famia di empresario. 85% di negoshi na Aruba ta chikito of mediano. Pesey ta importante pa tur otro idea cu tin den cabez di esnan cu un dia kier tin nan propio negoshi, pero no ta logra dor di falta di capital, ta haya oportunidad cu Qredits pa logra nan meta. Desde e prome Gabinete Mike Eman, e maneho economico tabata dirigi den crea posibilidadnan pa negoshinan chikito y mediano. Tambe pa envolver empresario nan den yega na actividadnan economico." Arends a splica cu di parti di gobierno semper a percura pa yuda. A crea Bureau Innovatie pa bin cu ideanan nobo y realisa nan y IDEA di Departamento di Asuntonan Economico pa duna coaching con cuminsa un negoshi. Sin duda e enorme contribucion di Camara di Comercio y ATIA a percura pa realisacion di Qredits na Aruba.

Minister Arends a splica cu den cuadro di Reino Hulandes, Aruba tambe a firma e SDGnan (metanan sostenibel) di Nacionnan Uni. Esaki a sosode bou guia di Prome Minister Eman. "Number 8 di e metanan aki ta acceso na capital. Cu apertura di Qredits, Aruba ta tuma un otro paso den cumpli cu e metanan di UN. Apertura di Qredits no ta solamente resultado di trabou duro dor di hopi hende, pero e tambe un complemento di nos mercado financiero. E no ta un competencia di nos banconan, pero ta complementa e producto financiero cu Aruba por brinda. Un punto cu sigur ta importante pa menciona ta educacion y coaching cu Qredits ta ofrece, pasobra esakinan ta hopi importante ora di planta e semiya di entrepreneurship." Minister Arends a felicitá Qredits y tur envolvi cu e instituto, a desea nan tur clase di exito y cu pronto Aruba ta wak e prome frutonan di e fianzanan cu ta wordo otorga.

USED GUEST ROOM FURNISHINGS FOR SALE "AS IS"

WELL MAINTAINED - IN GREAT CONDITION

35 suite sets:

King Bed with headboard
2 night stands and 1x 6-drawer dresser
Cocktail table, 1 chair and 1 couch
Tall mirror, Desk with chair
Safe, lamps, artwork, rugs, curtains
Shower curtain rod, make up mirror
First 30 rooms also include TV-in-Mirror for bathroom.

AFL 3000 per set plus AFL 150 for delivery



4 Penthouse sets:

4-poster King Bed
2 night stands
2 Dressers
1 Tall Mirror
Desk with chair
1 Dining table with 4 chairs
4 bar stools
1 Couch
Cocktail table and side chair
Refrigerator
Safe
Lamps
Rugs
Balcony furniture (2 daybeds, 1 table + 2 chairs)

AFL 4000 per set plus AFL 150 for delivery



PLUS: 3 Sets (AFL 400 ea.) of: 1 Table with 2 chairs, 1 Bench and side table, Artwork, Rug, Floor lamp.

**Delivery (between May 2 and May 10) included in price.
Please contact Nathaly at 583-1100 ext 110 for more information.**



Prome Mercado Santa Rosa 2017 un biaha mas exitoso



ORANJESTAD(AAN)-- E Mercado Santa Rosa cu tabata e prome pa e aña aki a resulta exitoso tambe. For di mainta trempa bishitantenan tabata yega di tur skina pa disfruta di tur locual e mercado tabata tin pa ofrece. Por a aprecia cu bishitantenan tabata drenta y sali cu man nan yen di product fresco cumpra den e mercado. Otronan cu a disfruta di cumpra mata pa haci na hogar mas bunita. Berduranan fresco manera Bonchi Largo, Yambo fresco cu a bin cu su pica caba paketa cu tabata bay manera pan cayente. Den un lapso di tempo tur esaki na a wordo bendi. Esnan cu cunucu "Aruba Dushi Tera" di famia Kock tabata cu tabata tin carni Cabrito y Carne fresco tambe a wordo bende hopi lihe. Sin papia mes di picanan fresco y Berehein cu tabata tin filanan largo pa por a cumpra. Tur cushina a presenta na menu bon prepara pa nos bishitantenan por a disfruta. Por a mira Sopi di Yambo, Bonchi Cora, Sopi Carni cu no por falta. Cumindanan manera Concomber Stoba, Cabez cu higra, Cabrito Stoba y tambe Papaya Stoba tabata platonan cu bop or a haya den nos mercado. Bebidanan natural manera Te di Torenhil, y otro sabornan di Te nan natural cu semper bon gusta pa nos bishitantenan. Hopi tabata e tipo di productonan aki cu a caba masha lihe y cu ta den e Mercado Santa Rosa so bo ta haya esakinan pa cumpra.

TA BUSCA TERENO
Tereno entre 1500 m2 te cu 3000 m2
Tereno mester ta mescos voorbeeld
TA CUMpra CASH
Noord, Paradera, sta cruz
Jama 5619697

E & E TRADING Sabana Blanco # 1-B Rondweg - Dakota
Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com
TA HUUR
un Deposito di 90m², disponibel per April 1-17
ta inclui electricidad, toilet, sistema di alarma
+ candela. Prijs hopi atractivo!!



Tropical Bottling Co. N.V. / Brouwerij Nacional Balashi N.V. has the following job opportunity for

Electronics Technician

Function:

Responsible to install, repairs Electronic, and maintains motors, transformers, generators, lights, appliances, circuits, wiring and other electrical system equipment and components in compliance with electrical codes, standards and regulations.

Required Responsibilities:

- Operates a variety of electrical testing equipment in locating and determining types of electrical malfunctions.
- Diagnose malfunctioning systems, machinery and components to identify hazards, defects and the need for adjustment or repair.
- Inspect electrical systems, equipment, and components to identify hazards, defects, and the need of adjustment or repair, and to ensure compliance with codes.
- Programming with Siemens step 7, STL, FBD, LAD
- Profibus, PILZ safety bus & AS-i bus network skills

Required skills:

- Electronic Technical
- Minimum 3 years of experience in a similar position.
- Experience in Programming with Siemens step 7
- Must be a good Team Player
- Must be flexible in working hours
- Must have own transportation
- Must be local
- Must have own transportation

We offer you:

- An excellent position in a dynamic company
- Good benefits in accordance with the importance of this position
- The challenge to grow with the company

Please send your Resume (CV) with copies of certificates / diploma's before April 12, 2017 to the following e-mail:

hr@cocacola.aw

Balashi # 62, Sta. Cruz, Aruba.

Telephone 297-5854805 / 297-5858700

TRECE BO QUOTATION Y NOS TA MATCH E PRIJS

Bomacrete

MABON 52 BRAZIL
Cell: 6600444 - 5641313

Oferta special pa Pasco grandi so!!!

BOMANITE

AFL.70,-
/ M²

**PLAIN CU
BORDER**

AFL.60,-
/ M²

CEMENT PLAIN

AFL.50,-
/ M²

IMF y RvA a constata:

Expectativa di crecemento economico di gobierno ta mucho exagera



ORANJESTAD (AAN) — Den conferencia di prensa di Partido POR, Plataforma e Forza Nobo, mr. Andin Bikker a señala cu un di e preocupacionnan cu IMF y Raad van Advies a constata, ta cu cada bez gobierno ta sali for di un punto di bista di crecemento economico, cu ta sumamente exagera. “Segun mi gobierno a premira cu lo bay tin un crecemento economico di 3.1 por ciento y a bin resulta cu ta mucho menos cu esey y door di esey bo no ta bay haya e desaroyo economico cu ta trece placa indirectamente, na caha di gobierno”, segun

e parlamentario. Asina, mr. Bikker a indica, tin un par di reto ora POR drenta den e Gobernacion cu si Dios kier nan ta bay forma parti di dje. Pero nan tin solucionnan concreto y palpable cu nan ta bay trece pa nos pais, sin cu mester bay den e sistema cu partidonan tradicional a ehecuta, cu ora tin poco likidez, nan ta bay over na medida. “E plan di rescate economico cu nos a traha riba dje, seguramente nos lo por bay eherce si pueblo duna nos e confianza dia 22 di September venidero”, mr. Andin Bikker a expresa.

Asina Hilton Aruba a celebra Siman di Tera



ORANJESTAD (AAN): Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a hinca den otro un kalender completo di actividad den celebracion di Siman di Tera, cual a tuma luga di 20 di Maart pa 26 di Maart, 2017. E actividadnan tabata disenja pa informa, anima y entretene e huespetnan, miembronan di ekipo y e comunidad Arubiano local.

E celebracionnan a cuminsa cu un Recepcion di Gerencia Fiesta di Cocktail cu un tema di mama tera, sirbiendo un delicioso Green Aloe Punch.

Despues di esaki, miembronan di ekipo y huespetnan di e resort a uni cu e Universidad di Aruba pa un Limpieza di Playa, bishitando e playanan rond di California Lighthouse pa piki sushi y articulonan cu lama a deposita riba tera. E grupo cu a colecta e cantidad mas grandi di sushi a wordo premia cu un bunita premio. Combinando diberticion y educacion, huespetnan y e miembronan di ekipo tambe a wordo invita pa participa den un caminata den Parke Nacional Arikok. Despues di e caminata den parke unda cu nan a sinja mas tocante e flora y fauna di e rangernan di e parke, e ekiponan a disfruta di algun pasapalo saludable y coi bebe refrescante.

E resort su restaurant principal, Sunset Grille restaurant, tambe tabata parti di e celebracion, pagando e luznan pa 8:30pm di anochi pa ofrece un cena cu bela riba su terras, den aire liber. E cena special a ofrece un menu di tres plato, celebrando ingredientenan organico natural. Pa e prome plato, bishitantenan a disfruta di un salada di



lechuga mescla, sun dried tomato, artichoke cushina riba grill, roasted pepper y un vinaigrette di lamunchi. Despues a sigui e di dos plato, cu un salmou organico cushina cu lamunchi y menta, sirbi cu selderij, compote, webo y croustons. E plato final a combina pechuga di galinja organico cu fritter di lamunchi y berdura organico horna.

Mira Solo bar tambe a paga e luznan cuminsando pa 8:30pm na honor di Ora di Tera, cu bela chikito y musica acoustico en bibo, cual a crea un ambiente romantico.

Un di e momentonan mas dibertido di e siman ta ora e resort a ricibi un bishita di Centro Man na Obra, e instancia caritativo local cu ta traha cu clientenan cu necesidadnan special. E representantenan



di Centro Man na Obra a presenta un tayer riba e arte di traha bela, yudando e miembronan di ekipo di Hilton pa crea bunita bela.

Fiel na su Declaracion Ehecuto, Hilton Aruba Caribbean

TA BUSCA

SCHOONHEIDSSPECIALISTE / ESTHETISTA

Mena's Salon ta buscando un schoonheidsspecialiste enthousiastico pa bira miembro di nan team.

Ta ofrece:

- traha cu productonan di alta calidad y profesional
- traha den un salon hopi bunita y higienico
- training den e linja profesional di Neoderma (Bio-Peeling)
- ambiente di trabao agradabel
- bon salario

Si bo tin bo educacion y training como Schoonheidsspecialiste / Esthetista y bo gusta duna bon servicio, sinti bo liber pa yama pa un interview. Tuma contacto cu tel: 736-3627.

Robin Ann-Didder di POR mustrandu con barionan ta bao di riesgo di salud

ORANJESTAD (AAN): Segun Robin-Ann Didder di partido POR, no ta di awor, pero ta for di basta aña habitantenan di Parkietenbos ta busca un solucion pa e situacion cu tin na dump.

E bario di Simeon Antonio a sclama pa ayudo y varios trabao a keda haci door di e habitantenan mes. Tambe a colecta firma pa asina hala atencion di Parlamento y Gobierno riba e situacion cu e bario ta bibando aden, Sinembargo nos por mira cu nada no a sosode.

Awe un biaha mas nos por a tuma nota di un otro bario cu ta sclama pa atencion debi cu tin un dump memei di terenonan habita. Kico ta e maneho y vision di Gobierno aki? Partido P.O.R di e plataforma e forsa nobo tin henter e situacion na bista y kier atende cu e punto aki primordialmente.

“Loke ta importante pa pueblo sa, kico ta e efecto cu e situacion aki por causa pa un ser humano. Ami Robin-Ann Didder, Chemisch Analist ta analisando e situacion aki for di basta tempo y tambe ta tuma nota di e efecto no positivo cu esaki por ta pa un ser humano cu ta hala rosea den un aire contamina.

E substancia cu ta keda



tras den un palo kima ta 1, stof fini di e palo, e shinishi cu ta forma un mineral fini.2,) E shinishi fini por bula y causa polucion.3, tin un holo of fragancia .4, ta forma un ”link” di gas. 5, substancia toxico acetaldehido e.o ethanol.6, zuur: cu ta un acido formico, y un gas cu ta yama propaan-zuur.7, compuestonan aromatico condensa etc.

Fuera di carbon, hidrogeno, y oxigeno palo tambe tin nitrogeno(oxido nitrico), potassium, asufre y elementonan manera arsenico, cadmium, chromo, koper, kwiklood y zink. E metalnan aki ta cai bao di metalnan pisa y venenoso. Ora ta kima un palo tur e substancianan aki cu ta sali por causa daño na e salud, medio ambiente, y e molester cu e por causa cu esaki. Tur e stofnan fini ta dañonan potencial na salud y medio ambiente.

E componente di holo no directamente por haci daño,

pero si por conduci na duna molester debi na e holo stinki. Kehonan por bin mas tanto di e holo stinki di e huma di palo cu por asocia psicologicamente riba anshamento. E stof fini cu ta sali no necesariamente por ta fuerte ni tampoco e huma, pero e holo so ta un menaza pa salud publico.

Na momento cu un ser humano ta hala aire cu ta contamina esaki por causa malesa di pulmon, entre otro COPD aunke cu humamento di cigarra ta e principal causa di COPD, pero tambe tin otro factornan cu por causa e malesa aki cu na

Aruba AZV no ta dunando speranza na e pashentnan pa biba mas largo. Actualmente tin mas cu 44 persona cu e malesa di COPD cu ta keda causa door di humamento secundario; polucion di aire; stof of vapor na pia di trabao; exposicion na biomass (kimamento di palo), ta aspectonan cu por conduci na COPD. Un problema genetico no comun yama “α1 – Antitrypsin Deficiency” tin biaha ta worde asocia cu COPD tambe.

Mirando esaki mi ta puntra mi mes si Gobierno di Aruba tin e situacion cu nos pueblo ta biba aden na

pecho. Gobierno no ta percura pa Aruba tin un aire cu ta adecua pa cada un di nos por hala rosea limpi y alavez tampoco ta duna e posibilidad di haya tratamiento pa por biba mas largo, na momento cu e malesa cu e ciudadano a haya ta causa door di e mes un aire contaminado cu Gobierno no ta percura pa tin un estructura y ley pa actua na dje. Partido POR di plataforma e forsa nobo tin e situacion aki na pecho y lo atende cu e situacion aki hopi na serio, paso cada ciudadano aki na Aruba ta importante pa nos den partido POR.



Ban actualisa e Registro di Populacion!

Den cuadro di e proyecto Opschoning Bevolkingsregister, CORE N.V. lo haci bishita di cas na personanan cu tin duda cu ta biba na Aruba y cual no a reacciona tampoco na niun di e yamadanan por medio di carta y medianan di comunicacion. E bishitanan aki lo tuma lugar entre dia 6 di april te cu dia 21 di april 2017.

Ta pidi tur hende pa duna e cooperacion necesario. Corda cu cada dato registra incorrectamente of cada persona registra indebidamente tin consecuencia financiero pa Pais Aruba, e fondonan social y finalmente pa tur ciudadano.

In verband met het project Opschoning Bevolkingsregister, gaat CORE N.V. huisbezoeken afleggen bij personen over wie twijfels bestaan of zij daadwerkelijk in Aruba wonen en die geen gehoor hebben gegeven aan de verschillende oproepen per brief en in de media. Deze bezoeken vinden plaats van 6 april t/m 21 april 2017.

Wij vragen U de nodige medewerking te geven. Vergeet niet dat elk onjuist geregistreerd gegeven of elke onterecht ingeschreven persoon financiële gevolgen heeft voor Land Aruba, de sociale fondsen en uiteindelijk de burger.

In reference with the project Opschoning Bevolkingsregister, CORE N.V. will visit the addresses of persons of whom it is doubtful that they are living in Aruba and who didn't respond to any of the convocations (by letter and publications in the media). These visits will take place from April 6 through April 21, 2017.

We politely request you to give all necessary cooperation. Remember that each incorrect registration or unjustly registered person has financial implications for Aruba, its social funds, as well as its citizens.

En el cuadro del proyecto Opschoning Bevolkingsregister, CORE N.V. realizará visitas a los hogares de personas de las cuales se duda si están residenciadas en Aruba y que no reaccionaron a las diferentes convocatorias (por carta y publicaciones). Las visitas se realizarán entre el 6 de abril y 21 de abril 2017.

Le pedimos toda la colaboración necesaria. Recuerde que cada dato registrado incorrectamente o cada persona registrada indebidamente tiene consecuencias financieras para el País Aruba, los fondos sociales, y finalmente los ciudadanos.

Hunto nos tur ta responsabel pa un bevolkingsregister corecto y confiabel pa asina garantiza sostenibilidad di nos fondonan social.

Nos pais, nos responsabilidad!!

Pa mas información, subi www.censo.aw/opschoning | +297 564 8723



croon caribe

Croon Caribe is a technical contractor that is active in Industrial, Commercial and Residential projects as well as in Service and Maintenance. Due to several new projects and the growth of the service department we are looking for enthusiastic and ambitious professionals looking for a (new) challenge

Technician Air conditioning and cooling

We require Educated at minimum MTS / EPI level (Preferable Electrical or Mechanical) plus relevant courses or experience fault clearing, commissioning and testing of VRF installations

Technician Electrical installations and controls

We require Educated at minimum MTS / EPI level Electrical or relevant courses and experience in fault clearing, commissioning and testing

Site engineer (werkvoorbereider) AC

MTS / EPI level with relevant experience and courses in office, autocad and calculation software VRF and other AC installations.

Send your written applications and motivation before April 18th 2017 to:

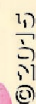
info@crooncaribe.com

or :

Croon Caribe

Barcadera 5h

The logo features the text "Tos 4 us" in a playful, multi-colored font. The letters are: T (green), o (red), s (blue), 4 (purple), u (red), and s (green). To the right of this, the phrase "coi HUNGa di calidadi!" is written in a black, stylized font. The entire graphic is set against a light blue background with a white oval shape behind the main text.



Ganadornan rifa di Fiesta Rotaria 2017 exitoso atrobe



ORANJESTAD(AAN)-- Dia-domingo 2 di april a tuma luga pa di 37 aña e popular Fiesta Rotaria organisa pa Rotary Club of Aruba. Mainta trempan un publico grandi tabata presente na e parking lot di Compleho Deportivo Guillermo Trinidad na Dakota.

E aña aki un biaha mas tabata tin hopi producto, manera muebles, verf, comestibel, mata, paña joyas y articulonan electronico, boeki na benta na prijsnan hopi atractivo. Ademá di esaki tabata tin hopi stand di bebida, por a compra BBQ y tambe diferente snacks. Henter famia por a pasa full un dia na Fiesta Rotaria ja cu pa cada gusto tabata tin algo. A dedica un huki special pa nos muchanan cu diferente wega nan popular.

E publico presente por a disfruta di diferente show di baile di Club di Movimiento y Pierewietje. Tambe di Club Kibrahacha 60+. Despues di merdia Le Groove, Buleria y D'Licious a deleita e publico te banda di 6'or di atardi.

E aña aki Rotary Club of Aruba a haya bishita di e District Governor di e distrito na unda Aruba ta forma parti di dje, cual ta señor Roger Bose. Roger a keda masha impresiona cu e Fiesta Rotaria.

Na final di e Fiesta Rotaria a saca e numernan ganador pa e rifa den presencia di notario. E aña aki pa solamente Afl. 25,- bo por gana un di e 12 tremendo premio nan. E numbernan ganador ta lo siguiente:

1st prize Suzuki Vitara GLX SUV 2017 - 7148

2nd prize All-in Cruise for 2 from Maduro Travel - 13242

3rd prize 55" TCL Smart TV from AMC Unicon - 7640

4th prize 2 ticket Aruba - Amsterdam - Aruba on KLM - 7557



5th prize iPhone 7, 32 GB factory unlocked from Boolchand's - 4904

6th prize Afl. 1.500,- gift certificate from Kooyman - 10079

7th prize Afl. 1.500,- CMB Money Card - 12951

8th prize Afl. 1.500,- gift certificate from Boolchand's - 3113

9th prize Afl. 1.000,- gift certificate from Super Food - 3627

10th prize Two-day weekend stay for 2 at Divi Resort Aruba - 6008

11th prize Afl. 1.500,- gift certificate from Hagemeyer - 3782

12th prize Afl. 750,- gift certificate from Pearl Gems - 461

Masha pabien na tur ganadocu den e siguiente dianan lo wordo aserca pa por entrega e premionan. Y hopi danki na tur esnan cu a aporta na Fiesta Rotaria sea cu a bin bishita nos of cumpra rifa. Nos ta conta cu bo(so) contribucion atrobe otro aña, asina President Stanley Looman a comenta.

Rotary Club of Aruba kier a gradici tur su miembronan, Rotaractors, Interactors, boluntarianan y sponsors pa hasi Fiesta Rotaria y e rifa posibel un biaha mas.



BLOKKI HOLLOW 8"

APRIL SPECIAL

15% DESCUENTO RIBA BLOKKI HOLLOW 8"

ATCO
CONCRETE PRODUCTS N.V.

Main Sales offices
582 4684

ATCO Barcadera
Barcadera Z/N

ATCO Dakota
Sabana Blanco nr. 2

ATCO Shaba
Shaba nr. 78

ATCO San Nicolas
Theaterstraat nr. 20

Michella Steenvoorde Lacle mustrandu con pa stimula muchanan lesa mas buki

ORANJESTAD (AAN): Kico ta aumenta e probabilidad cu un mucha ta experiencia lectura como algo positivo? Esaki ta depende di varios factor, segun Michella Steenvoorde Lacle kende aki ta splica Part 7 di su serie.

Stichting Lezen (bit.ly/2nKWXMp) ta distingui, a base di estudio científico, ocho factor di éxito pa promoción di lectura y di educación di literatura.

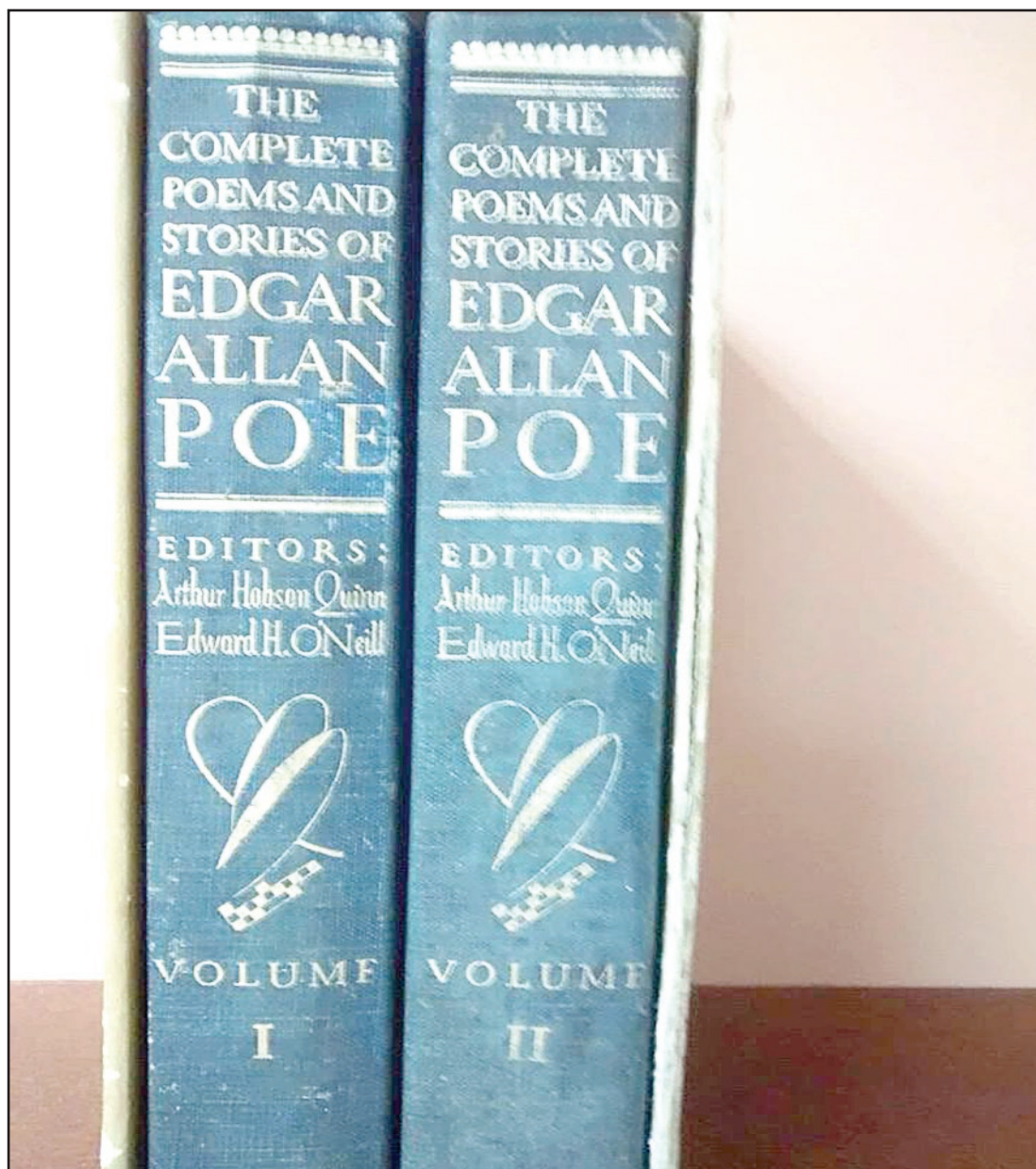
PUNTONAN 7 DI EXITO TA:

CONBERSA, MEDITA Y ELABORA RIBA E BUKI:

Buki ta implanta marcanan den nos memoria. Nan ta worde procesa door di e cerebro cu ta lesa. Papi riba literatura, combersa riba bukinan, sea si esaki ta cu mayornan, amistad o docente, tur tin un efecto positivo. Pesey ta importante pa alenta e mayornan pa discuti riba literatura y opina riba

diferente bukinan cu e muchanan. Tambe pa intercambia opinion na momento di conta storia, ta vital den e bida di e mucha. Asina e mayor ta percura pa un impacto positivo den alfabetización, y mucho mas ainda si e lectura ta interactive. Muchanan di edad preescolar que están cuestionados en la sesión de imágenes, personajes y eventos en la historia, nuevos progresos en su vocabulario que los niños que leen "normal". Especialmente para los elementos más complejos de la alfabetización, que los estudiantes holandeses puntuación relativamente poco según PISA y PIRLS, puede ayudar a charlas sobre libros. Hablar y discutir el libro facilita los vínculos entre el texto y sus propios conocimientos y experiencias.

Den siguiente edicion, Michella Lacle lo elabora riba punto 8.



ANGELO

Fashion World

MAINSTREET



ROYAL
PLAZA MALL

TREMENDO SIDEWALK SALE

Diabierna, 7 April • Diasabra 8 April
9 AM te cu 6 PM NONSTOP

Dilanti JEANS ALLEY den ROYAL PLAZA MALL

LEVI'S JEANS 35/45 FLORIN

CAMISA/POLO 25 FLORIN

BLUSA 20 FLORIN

CARSON 45 FLORIN

CARVEN V-NECK T-SHIRT 10 FLORIN (DIFFERENTE COLOR)

CARVEN BOXER 7,50 / JOCKEY 5,00 (DIFFERENTE COLOR)

DASHI 5 FLORIN

SAPATO 50%

PASA PROBECHA DI E
TREMENDO OFERTANAN.
2 DIA SO.....



Reconocimento na Amigonan di Santa Rosa



ORANJESTAD(AAN)-- Durante e mercado di Santa Rosa a reconoce esnan cu pa varios aña caba a contribui cu e mercado. E parti special cu un dedicacion na "Amigonan di Santa Rosa" tabata den presencia di directora di Santa Rosa sra. Nathalie Maduro y minister di Infraestructura minister sr. Benny Zievinger cu tabata presente representando prome minister sr. Mike Eman debi na un kebrante di salud.

Nan a hasi entrega di e reconocimentonan na e personanan cu a contribui grandemente cu e mercado pa varios aña. Sigur tabata na su lugar pa por a reconoce y duna honor na un señora cu no tey mas entre nos y cu sigur nos lo keda cu grato recuerdo. Ta papiando aki di sra. Bertha Croes-Maduro den feliz memoria cu semper tabata bon conoci pa su remedinan di tera. Awor

Sigui lesa pag. 17

E & E TRADING

SABANA BLANCO # 1-B
RONDWEG DAKOTA TEL: 588-2828
E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo adres #1 pa e miho garage door Americano marca "Raynor" den stock.
8'x7', 9'x7', 10'x7' por pidi pa casi tur tamaño di garage.
Y na prijs hopi competitivo y servicio rapido!!

E & E TRADING

SABANA BLANCO # 1-B
RONDWEG DAKOTA TEL: 588-2828
E: e.n.e.trading@gmail.com

CLEARANCE SALE DI 30% OFF ARIBA:

PVC pipes + fittings, garage doors 8'x8', restante di verf, toilet seats, "American Standard" toilet, lavatories, fixtures, clear plexiglass, leishi di palo, bandera cu mensahe, 7" plastic letters + numbers, "Weihrach" air pistol

E & E TRADING

SABANA BLANCO # 1-B
RONDWEG DAKOTA TEL: 588-2828
E: e.n.e.trading@gmail.com

Oferta na prijs increibel barata pa cantilever rack (usa) di channel Beam di 12' pa uso den yard of warehouse.

NAN TA SUPER HEAVY DUTY!!!

RODRIGUEZ - TAEKEMA

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba zal de volgende onroerende zaak in het openbaar worden verkocht.

De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

een perceel eigendomsgrond, groot vierhonderd zesenzestig vierkante meter (466 m²), gelegen te Ponton in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie L nummer 4247, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Ponton 24.**

Inzetprijs: Afl. 300.000,00

Onderhandse schriftelijke biedingen kunnen tot en met 4 april 2017 tot 16:00 uur worden aangenomen; iederieder is verplicht te tonen dat hij zijn bod kan nakomen, zulks ter beoordeling van de executant.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba, op 18 april 2017 om 9:00 uur in de vergaderzaal van RENAISSANCE CONFERENCE ENTER aan de L.G. Smith Boulevard 82.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris:

Notariskantoor Rodriguez-Taekema N.V.
SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)

Tel: (297) 588-2400 • Fax: (297) 588-2500 • Email: j.dabian@notarisrodriguez.com

Continuacion pagina 16



e yiu homber a tuma esaki na su encargo pa por sigui traha e remedinan di tera aki. E yiu homber sr. Lucio Croes cu tabata presente a ricibi e reconocimiento aki na nomber di su kerida mama. Sigur tabata un momento hopi special nos solamente di nos parti pero tambe pa e yiu homber. Sra. Bertha Croes Maduro semper for di comienso di nos mercado tabata presente ofreciendo su remedinan di tera. Semper sra. Bertha Croes-Maduro tabata hasi esaki cu pasion pa asina su clientenan ta bon informa y sigur semper ta brinda conshonan cua ta e remedinan di tera cu mester wordo tuma y na ki moment esaki ta beneficia bo salud.

Na e momento ey tambe a reconoce otro "Amigonan Di Santa Rosa" cu tabata den persona di sra. Rosa Alberto bon conoci pa su stropinan di Ginger. Sra. Naómi Landgraf pa su obranan di man di casnan Tipico Arubano. Sra. Maria De Freitas kende semper tin su matanan bon y bunita. Sr. Mario Beata tambe ta ofrece matanan ornamental. Sra. Iris Offerman bon conoci pa su cuminda crioyo cu ta Cabeza cu Higura y otro platonan crioyo. Sra. Margarita Dirksz pa su Sevichi di Pisca y BBQ. Sra. Marelva Thode pa su Jhonny Cake cu Bacalao. Sra. Bellanidia y sr. Alipio Jimenez kenden

enan semper ta den e mercado cu nan Cocada, Delce de Leche, Awa di Coco y diferente cosnan dushi. Sr. Betto Farro kende pa su Awa di Coco y Raspao. Sr. Samuel Lopez kende ta traha liquernan di Casho. Sra. Shirley Illidge kende tambe ta produci diferente sabor di Biña local. Sra. Angel y sr. Howell Scholten conoci pa pasabocanan especialmente pa mucha.

Un palabra di gratitud y Felicitacion na tur nos "Amigonan di Santa Rosa" cu a wordo reconoci y un danki di curason pa semper a contrubucion grandi na e Mercado Santa Rosa.



Aruba como anfitrión!

Delegacion grandi di CONCACAF a yega Aruba pa conferencia



RANJESTAD (AAN): Diaranson a yega un delegacion grandi di CONCACAF pa motibo cu aki na Aruba pa prome biaha lo tuma luga e conferencia di CONCACAF. “Nos ta asina orguyoso y bon trabao di e Presidente di AVB, esta Richard Dijkhoff. Esaki no a cay for di shelo. Esaki tin di haber cu cada bes AVB ta bira mas transparente, nan ta traha duro riba nan situacion financiero. Nan ta duna bon relato financiero, tambe miho maneho”, Minister di Salud Publico, Cuido di nos Grandinan y Deporte, dr. Carlos “Alex” Schwengle a remarca.

AVB tin un vision con nan ta bay drecha futbol aki na Aruba. Nan no ta haci esey nan so, pero nan ta haci esaki conhuntamente cu FIFA, CONCACAF y KNVB di Hulanda. CONCACAF tin respet suficiente y nan ta mira e trabao cu ta haciendo ta bon, di cual nan a dicidi di tene e conferencia na Aruba.

“Mi ta sinti hopi honra cu nan a scoge Aruba como e pais pa haci e conferencia. Un total di 41 pais participante na un conferencia hopi importante mundial over di futbol. Nos ta kere cu e lo bay agrega no so-



lamente na e imagen di Aruba, pero tambe duna un boost na mundo deportivo di futbol aki na Aruba. Un palabra di pabien na Arubaanse Voetbal Bond hunto cu su Presidente Richard Dijkhoff cu ta haciendo un bon trabao”, asina Minister Schwengle a remarca.

Minister Schwengle ta hopi orguyoso di nan y ta spera cu esaki ta un empuhe tambe pa otro federacionnan tambe pa kisas nos por traha na mesun nivel y pusha deporte di e nivel ey pa yega na e nivel aki. Pasobra lo bay tin diferente sorto di conferencianan internacio-

nal di deporte den diferente federacion aki na Aruba.

Presidente di Arubaanse Voetbal Bond, Ing. Richard Dijkhoff, ta haya cu ta un honor pa por tin e congreso aki na Aruba. Arubaanse Voetbal Bond ta trahando basta duro riba esaki pa por a bin cun’e. “No ta algo cu a bin di mes. E ta basa riba e reconocimiento cu nos a haya como federacion di e trabaonan cu nos ta haciendo na Aruba, pero reconoci door di CONCACAF y den e caso aki tambe door di FIFA, esaki lo bay ta e prome congreso di e Presidente y prome biaha

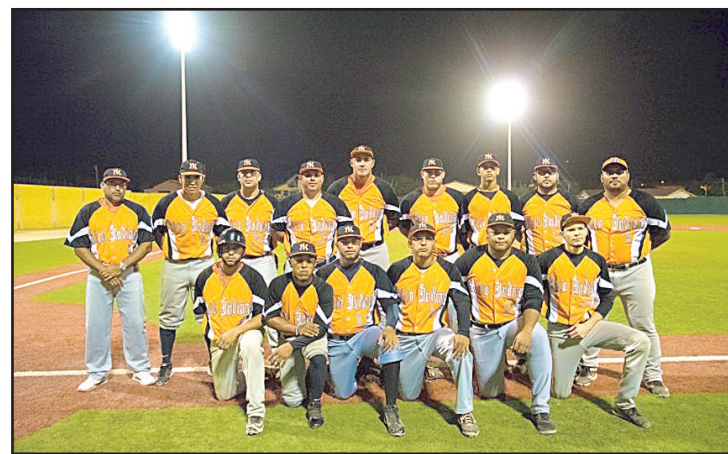
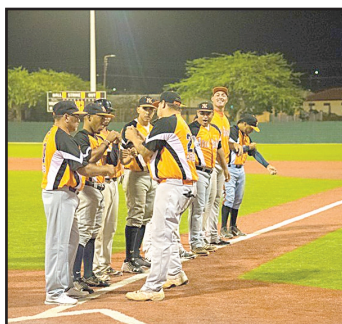
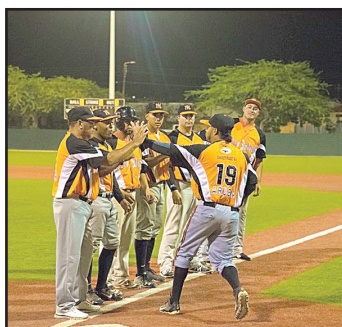
na Aruba. E tin un toke special pa nos tur. Mi ta kere esey ta bisa cu Aruba ta riba bon caminda”, asina Ing. Richard Dijkhoff a indica.

E ta considera Presidente di CONCACAF, Victor Montagliani, como un amigo aunke cu aña pasa nan a conoce otro, e laso ta hopi estrecho y e ta un persona dedica na futbol. Ayera Montagliani a yega Aruba pa congreso di CONCACAF. “Den e dlanan nos dilanti mi ta kere cosnan positivo so nos lo saca afo di e congreso, pa Aruba tambe. President di FIFA tambe lo ta presente”, Dijkhoff a indica.

“Ami como Presidente di e federacion ta super orguyoso y super contento cu esaki ta sosodiendo na Aruba. Esaki ta un muestra di tur e trabaonan grandi cu nos ta haci y ta un reconocimiento. Y pa mi e ta algo grandi cu nos tin nan na Aruba.”

E conferencia lo ta algo grandi pa Aruba, pero tambe pa futbol en general. Esaki ta prome biaha cu algo asina grandi ta pasa na Aruba, ya cu 41 pais lo bishita e conferencia. Lo tin un participacion di alrededor di 300 persona y Aruba ta orguyoso di ta anfitrión di e conferencia aki.

Red Machine a empata play-off serie 2-2 di Amateur Baseball Bond



ORANJESTAD (AAN): E campeonato di Powerade Play-off Series di Amateur Baseball Bond y Powerade a continua diamars anochi. E anochi aki tabata un sorpresa pa tur fanatico di ATCO Indians, despues cu e Red Machine a sorprende nan y a bay cu e victoria di 7-3.

Den e di cuater wega di POWERADE Play-off Final AA Red Machine a bay cu e victoria riba ATCO Indians. E wega a termina 7-3 y esey ta pone cu e serie ta empata na 2-2. Red Machine a bay cu e victoria di 7-3 den e play-off final. Powerade Player of the Game a bay pe pitcher ganado Richinell Matos di Red Machine. Matos, kende a subi monticulo cu e deseo di bay cu e victoria. Matos a bay henter e ruta y a

laga 3 careda a base di bola y despues no a permiti mas careda. Pitcher perdedo tabata Jerold Martijn. Prome cu e wega a inicia diamars anochi, Clyde Harms, Richard Simon y Hubert "Yubi" Toppenberg a tira e prome balanan di wega. Clyde Harms, kende ta un baluarte di 88 aña y ta miembro honorario di ABBA, ta e prome persona cu a bin cu Baseball Little League pa Aruba. Harms, Simon y Toppenberg a firma balanan como recuerdo pero tambe a ricibi un recuerdo di e campeonato. E wega ta continua diahuebs anochi pa 7:45 na Nadi Croes/Crismo Angela Ballpark.

Powerade ta invita tur hende pa sigui e weganan aki y yega veld pa apoya Bo team preferi.

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

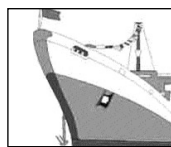
Diaranzon 5 April 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
5772 6706 4282	9515 2683 1629	7673	MERDIA 7298 9178 2922	ANOCHI M 9573 3869 6663
LOTTO DI DIA APR:02-06-08-18-26 BIG 4 M 4881 A 7028				

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

— 6 April 2017
Solo ta baha: 6:52 p.m.
— 7 April 2017
Solo ta sali: 6:33 a.m.

—Diahuebs 6 Apr 2017:

Norwegian Pearl:
(08:00 - 19:00)
Adventure of the Seas:
(08:00 - 22:00)
Thomson Dream:
(10:00 - 18:00)

—Diabierna 7 Apr 2017:

Celebrity Eclipse:
(08:00 until Sat 8th)

—Diasabra 8 Apr 2017:

Bo mester di un hende
pa scucha bo ??



Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



NY MEGA Millions

Resultado

Sorteo Diamars 4 April 2017

13 - 24 - 34 - 35 - 55 MEGABALL: 9

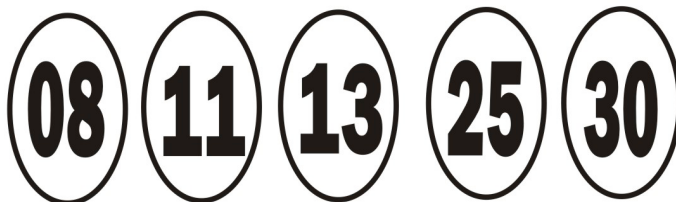
5 Number +Megaball:	\$ 15.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 0 ganador.
4 Number + Megaball:	\$5.000	..Tin 19 ganador.
4 Number Bon:	\$500	..Tin 269 ganador.
3 Number + Megaball:	\$50	..Tin 1.338 ganador.
3 Number Bon:	\$5	..Tin 18.383 ganador.
2 Number + Megaball:	\$5	..Tin 29.911 ganador.
1 Number + Megaball:	\$2	..Tin 252.100 ganador.
Megaball solamente:	\$1	..Tin 660.121 ganador.

Siguiente sorteo: Diabierna 7 April 2017:
Siguiente Prome Premio: \$20 miyon

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diaranzon 05 April 2017



1er Premio: No tin ganador Jackpot

2do Premio: Tin 1 ganador Match 4

3er Premio: Tin 4 ganador Match 4

4to Premio: Tin 183 ganador di Afl. 12,00

Joker
02

Proximo sorteo 8 APR 2017

Afl. 4,00 pa ticket
AFL 350.000,00

1 Premio: 5 Bon

2 Premio: 4 Bon + Joker Por yama 525-7555 pa haya e resultado.

3 Premio: 4 Bon

4 Premio: 3 Bon

Letter ganador pa ticket gratis:



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage **Central**
Aruba N.V.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloè	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga	
Aruba (FADA)	583-2999

Fundacion Respetami	582-4433
---------------------	----------

Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
----------------------------	----------

Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
-----------------------------	----------------------

Twelve Step Meetings AA	
NA ALANON OA	583-8989

Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
---------------------------	---------------------

NA Acceptance Group	565-7500
---------------------	----------

Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
----------------------------------	----------

Bureau Sostenemi	588-1010
Abuso y maltrato contra menor	

Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004
--	----------

Falta...

— 8 dia
Pa observa Diabierna Santo na Aruba.

— 49 dia
Pa observa Dia di Asuncion na Aruba.

— 169 dia
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

— 263 dia
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.

EMERGENCIA

Diahuebs 6 April 2017

DOCTER NA WARDA SAN NICOLAS:

Dr. Ramautar
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Esschendal
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-483
PABAO DI BRUG:
Botica Santa Cruz NV
Santa Cruz 54-A
Telefon 585-8028

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR

Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR

† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN

Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION

Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo

Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo

Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Quesada

REDACTOR

Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE

Robby Burleson
Michael Carty

REPORTERO

Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE

Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION

Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION

Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA

Vivian Maduro

LAYOUT

Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION

Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO

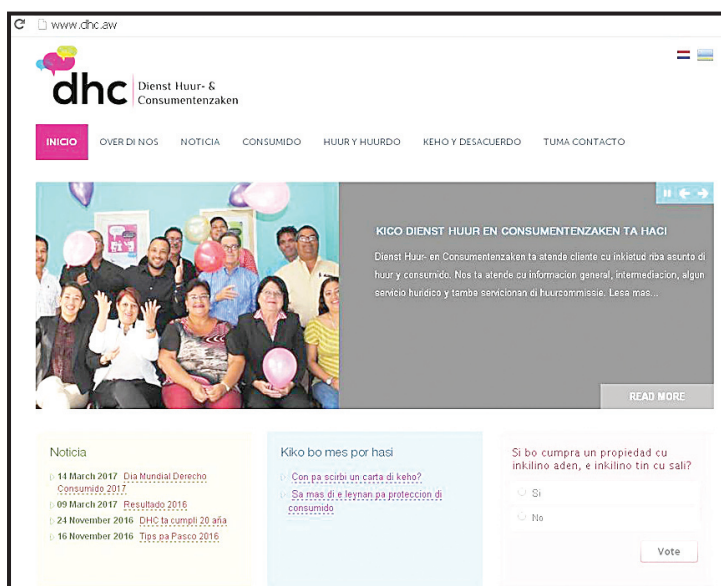
Michael Kock

ADRES

Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

Dienst Huur- en Consumentenzaken ta informa:

Servicio di Huur y Consumido obtenibel riba Internet



ORANJESTA (AAN) - --Dienst Huur- en Consumentenzaken ta asisti cliente completamente gratis cu informacion, conseho y tambe cu intermediacion ora tin disputa. Tanto riba asunto di huur como riba asunto di consumido por presenta un keho of desacuerdo. Un keho ta un expresion di un malcontento y esaki por sosode facilmente. Ley ta duna guia con pa actua na momento cu tin un keho of desacuerdo.

Tur hende por cuminsa busca su derecho via nos website (www.dhc.aw) cu informacion of pa haci peticion pa nos servicio di huur of consumido. Despues di manda e peticion via nos website, mas pronto posibel un funcionario lo tuma contacto pa duna asistencia. Servicio di huur

Sea e cliente ta doño di un propiedad of e ta un inquilino semper por presenta un situacion den cual mester ayudo profesional, manera daño na e propiedad,

mantencion di e propiedad, problema den pago di huur,

terminacion di contract di huur, etc. E servicio di huur ta obtenibel riba e siguiente link: <http://www.dhc.aw/aw/keho-y-desacuerdo/formulario-di-keho-huur>

Servicio di consumido
Si acaso e consumido haya su mes den problema of conflicto cu un negoshi pa motibo di por ehempel un producto defecto of incumplimiento di servicio, esun cu posicion mas debil ta e consumido. Pues, keho di consumido por causa hopi frustracion si acaso e negoshi nenga di duna cooperacion den e proceso stipula pa ley. Dienst Huur- en Consumentenzaken por muestra e consumido paso a

paso ki caminda pa cana pa yega na su derecho y ofrece posibel herment cu por yuda soluciona e conflicto. E servicio di consumido ta obtenibel riba e siguiente link: <http://www.dhc.aw/aw/keho-y-desacuerdo/formulario-di-keho-consumido>

Conseho huridico

Ademas di nos servicio di huur y di consumido, Dienst Huur- en Consumentenzaken ta ofrece servicio huridico. E servicio aki ta encera ayudo huridico di prome grado cual ta enfoca riba servicio preventivo, diagnostico y atencionamiento di conflicto. Esaki ta encera duna informacion, conscientizacion

ribaderecho, posicion huridico y posibel consecucionan, duna conseho, pero tambe skirbi carta den nomber di e cliente.

Na e articulo aki bo no por adkiri derecho, pero pa mas informacion riba leynan cu ta trata derecho di consumido, haci un keho of registra un abuso contra consumido yama of pasa personalmente na Dienst Huur- en Consumentenzaken na Wayaca 33, tel: 5829914, bishita nos website: www.dhc.aw, "like" nos of conta un anecdota riba facebook, sigui nos via twitter of e-mail nos na info@dhc.aw.

Aeropuerto di Aruba ta felicita Surinam Airways cu nan vuelo inaugural pa Sanford, Orlando



ORANJESTAD (AAN) - (AAA) hunto cu e partnernan di e industria y Ministerio di Turismo a reuni hunto den AAA su VIP-Room pa celebra

Surinam Airways su servicio di henter aña pa Orlando Sanford International Airport na Florida cu vuelonan cu ta origina for di Paramaribo. E servicio nobo cu a cuminsa dia 3 di April tin vuelonan cu lo yega Sanford riba tur dialuna 16:30 y cu buelo di regreso pa Aruba lo sali tur diamars pa 16:00. E ruta di 2,148 kilometer for di Aruba pa Sanford ta wordo opera cu e avionnan 737-300 di e aerolinea.

CEO di Surinam Airways Sr. R. Lachmising y e resto di delegacion di SLM cu tabata presente pa e buelo inaugural tabata hopi ansioso cu e servicio inaugural y a haci uso di e ocasion pa reuni cu agencianan di viahe local pa brinda nan mas informacion detaya di e servicio nobo. Agentenan di biaha y miembronan di prensa local y internacion selecta a ricibi e oportunidad pa ta abordo di e buelo inaugural y experiencia e servicio di SLM pa nan mes.

CEO di AAA Sr. James Fazio tambe a expresa su alegria y a brinda cu tur esnan presente. "Mas opcion pa y for di Florida lo beneficia tanto e Mercado Mericano como tambe esun Arubiano," asina Sr. Fazio a expresa.

Cu e servicio nobo di Surinam Airways lo aumenta e capacidad di asiento cu 6,048 asiento adicional pa 2017, y esaki ta rason suficiente pa felicita e aerolinea cu nan buelo inaugural. Pabien SLM!

10 YEARS ANNIVERSARY

SALE
20%
ENTIRE STORE
on
cash purchase
7th & 8th
of
APRIL

hunkemöller

Pasatempo

Horoscopo di dia



ARIES - Ambiente cor-
dial y eficiente na tra-
bao. Si bo logra cu bo
caracter cambia y com-
pañia e tendencia aki
e frutonan di trabao ta
mas mihor. Number di
suerte: 04 = 32

TAURO - No keda sin
scucha un menor cu ta
pidi bo ayudo, y no ta tri-
bi di papia. Si bo pone
accion den e presente,
bo intencion den futuro
lo sorprende bo. Num-
ber di suerte: 54 - 30

GEMINIS - Hopi suerte
ta acercando. Tanto den
amor como den plan
laboral. Inmehorable
oportunidadnan ta bati
na bo porta. Number di
suerte: 73 - 85

CANCER - Tin e bator di
entrega bo mes na e luz
yno busca excusanan
den bo fracasonan y in-
movilidad. Cada uno ta
responsable di e manera
cu e ta eligi di cana den
e caminda señala. Num-
ber di suerte: 29 - 10

LEO - Ta aparece amor-
nan biew cu por altera e
relacion amoroso actual.
Nan mester aclarea nan
sentimentonan y busca
loque nan ta desea di
e relacion aki pa futuro.
Number di suerte: 44 -
02

VIRGO - Si bo stop di
mara bo mes na cus-
tumbiernan bieu y anima
pa mira padilanti bo por
emprende un caminda
pa un bida familiar y di
un pareha nobo. Num-
ber di suerte: 17 - 67

LIBRA - Bo por haya
problema pa falta di pod-
er di decision, supere.
Bo or biba un di e mihor
añanan di bo bida, so-

lamente bo mester pro-
pone y cuminsa cumpli
cu ne. Number di suerte:
36 - 05

SCORPIO - Mehora bo
humor general y asina e
dialogo ta bay mas facil.
No desaprobecha di e
oportunidad pa ta feliz.
Number di suerte. 46 -
85

SAGITARIO - Bon mo-
mento pa inversionnan
y pa pone den marcha
e proyectonan tranca.
Busca negoshinan nobo
y no desanima facil-
mente. Persevera. Num-
ber di suerte: 84 - 37

CAPRICORNIO - Bon
dia pa planifica dos
mudanza, viahenan of
cambionan laboral. Bo
felicidad ta basa na se-
guridad, tanto emocional
como economico. Num-
ber di suerte: 22 - 81

ACUARIO - Realiza bo
bida destina y forza pa
un futuro mihor, den
abudancia, amor y feli-
cidad. Aumenta bo posi-
bilidadnan di logra loque
bo ta desea. Number di
suerte: 20 - 64

PISCIS - Trata di no hiba
problemanan di cas pa
trabao. Come alimento-
nan natural y cuida bo
salud e siman aki. Num-
ber di suerte: 43 - 98

Resultado

7	9	2	3	8	1	4	5	6
3	5	1	2	4	6	8	7	9
8	6	4	9	5	7	1	3	2
2	7	8	1	6	5	3	9	4
4	3	5	8	2	9	6	1	7
6	1	9	7	3	4	2	8	5
9	8	3	4	7	2	5	6	1
5	4	7	6	1	8	9	2	3
1	2	6	5	9	3	7	4	8

Dicho di dia;

Indian a come, indian a bay

Lanta bay asina cu bo a caba di come

Busca palabra

S R Z Z Z N C A R C H I V O B
S O D Z O S O T N A P S E S A
M D C V K B M I U Q K T R F N
O A H N H Z P N C P D L K O D
T H W R K K R S G A U E Y F E
N C E M Y M O Q P J R J A O R
E U H L L R M D P Z E E K L A
M L T I W S E F J X I N D T F
A L I M E N T A C I O N N E E
C E L B A Z I L A E R E F L F
S G O Z Q Z D Q C J U A B C H
I H T N I Q O O Q C L U X C K
P F I L I G R A N A L M Y U E
A J V E T G F I J O J W Y L K
B T D K L W C M V L B B A V J

ALIMENTACION	ARCHIVO	BANDERA
CINCUENTA	COMPROMETIDO	ESPANTOSO
FEDERACION	FILIGRANA	LUCHADOR
PISCAMENTO	REALIZABLE	VOLUBLE

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	9			1			2	
			9		2			
		8				6		
6			7	8	9			1
		4		3		8		
1			6	4	5			7
		9				3		
			5		6			
	1			2			8	

Difficulty Level ★★★

4/06

Cruz Cora proyecto "Pan y Sopi" den San Nicolas



HUCHADA

**Zoekt, zelfstandig
energieke**

Brood Bakker

**Met zin in een
uitdaging in een goed
betaalde baan.**

**Bel voor afspraak
tussen 9am - 5pm
Tel: 585-8801**

ORANJESTAD(AAN)---
Riba diadomingo, 2 di april,
Cruz Cora Aruba a tene su
prome actividad yama "Pan
y Sopi" pa 2017. Esaki ta un
proyecto cu ta wordo organiza
hopi aña caba, pero di un
manera keto den barionan di
Aruba. Pa su 60 aniversario,
Cruz Cora e biaha aki a dicidi
di organiza esaki na un lugar
central den San Nicolas y
invita personanan cu tin e
dificil pa acudi na YMCA San
Nicolas pa asina haya ayudo.

Ta importante pa bisa cu e
fondonan pa e proyecto aki ta
bin di e benta den su Charity
Bazaar di tur luna y cu ayudo
di varios persona cu a haci
donacion di sopi.
Asina a logra riba diadomingo,
parti 375 kopi sopi cu pan.
També a parti 150 pan cu
hotdog na YMCA pero tambe
riba caya na drogadicto
ambulante. A duna un total di
500 cup di juice.
També a corta cabey gratis. A
setup douche portatil y asina

varios hende por a baña y
despues voluntarionan a trata
herida unda tabata necesario.
Na mes momento, a tuma mas
of menos 10 caso social.
Na final di e mainta, a hiba
sopi pa varios halfway houses,
Centro Colorado y drogadicto
ambulante. Y a laga lunch pa
YMCA Trimerdia.
Cruz Cora Aruba ta gradici
tur cu e aporta na e bunita
proyecto aki y tambe na cada
voluntario cu a haci esaki
realidad.

Izaline Calister tambe ta forma parti di "De Lulverhalen"



ORANJESTAD (AAN) - Izaline Calister diabierna awor na Aruba lo percura pa haci "De Lulverhalen" un evento hopi diverso cu su toke Caribeño. KennoconoceIzalineCalister? Un cantante Curasoleño, cu a cosecha éxito no solamente den Antiyas y Aruba, pero sigur na Europa, Indonesia, Merca y Sur America. E tambe lo bay tey, hunto cu comediantenan Howard

Komproe, Jetty Mathurin y Everon Jackson Hooi, den e Caribbean Edition di "De Lulverhalen" diabierna awor 7 di April den Cas di Cultura. E artistanan lo bay tey dunando e publico loke nan tin mester: yen di diversion. De Lulverhalen lo bay bin cu su toke di humor masculino, formando asina un formula gigantesco cu ta garantiza un anochi fabuloso di diversion. Izaline tin hopi amistad na

Aruba y E ta pensa hopi riba e calor y hopi harimento. Cu Lulverhalen, el a splica cu e tabata hopi entusiasmo di ta participando, pero na e mesun momento, e ta haye un tiki eng. Pasobra nunca el a wordo pidi pa haci algo cu no tin di haber cu cantamento. Pero na alabes, e ta haye excitante. E ta un reto. Un sorpresa, ta loke Izaline a bisa, di loke tin cu spera for di Lulverhalen. Una bes cu e

telon habri, por mira 4 talento peculiar cu lo wordo uni den un solo anochi. Cada un ta bon den loke e por. Tur ta conta su propio storia riba su propio manera y riba e anochi aki, e audiencia ta haya di tur: De Lulverhalen. Prome biaha cu Izaline a cuminsa cu su carera tabata su prome aña den Conservatorium, cual, segun e mes ta conta, tabata un regalo pe mes. En realidad e tabata studiando bedrijfskunde y kier a haci algo cu musica. Dus el a regala su mes un aña largo musica. Pero despues di e aña ey, e no kier a stop. El a pensa cu simplemente esey ta algo loke e tabata kier y a duna su mes tres aña mas y si e por biba despues di e tres añanan aki, ta un señal, cu musica ta loke ta destina pie. For di un comienzo caba el a pensa cu tabata un bon momento pa cuminsa cu

musica. Eric Calmes tabata un gran inspiracion pie, pa motibo cu el a lage scucha e diferente estilo di musica Curasoleño y tambe estilonan di jazz. Esey a dunia Izaline hopi confianza den su mes y realmente un boost. Tambe Richard Bona, kende tabata canta den su propio idioma y tabata haci su propio mescla di estilo di musica. Tambe Dianne Reeves, kende tabata uza hopi influencia Cubano Africano y Brazileño. Esey tabata un confirmacion cu e tabata riba un bon caminda. Izaline Calister ta druk bezig haciendo musica pa teatro di danza internacional pa un presentacion di baile moderno. Fuera di esey e ta compone pa varios show. Su show mes Latin Diva lo bay den un reprise, mirando cu e ta constantemente ocupa den teatro.

Robert Anjie mustrando cu Partido CURPA tambe lo participa den eleccion



ORANJESTAD (AAN): Presidente di Partido CURPA, drs. Robert Anjie, a indica cu nan tambe lo ta den eleccion 2017. E temporada aki cu ta nos dilanti, un temporada cu Aruba lo tin cu bay escoge su proximo gobernante pa 4 aña cu ta den porta. Poco poco Aruba ta sintiendo e calentura di campaña politico cu sigur cu su bon y malo ta trece cierto ambiente den nos pais. Politiconan lo ta bishitando e

prospecto votadornan cas pa cas, reunion nan den bario, conferencianan di prensa, pa yega na e gran dia cu ta 22 di september 2017 asina e pueblo lo haci su escogencia den e urnanan electoral rond Aruba. E partido Cristian cu ta carga e nomber di CURPA cu su signifido: Cristiannan Uni ReforsandO E PotenciaL di Aruba lo ta un escogencia pa e pueblo di Aruba, pasobra CURPA LO BAY ELECCION

2017. Directiva di CURPA despues di a evalua e situacion actual, analisa e problematicanan di Aruba den tur sector a disidi cu lo traha un team cu lo ta capaz pa goberna nos pais y trece solucionnan real pa Aruba. CURPA lo ta anunciando su candidatonan den e proximo simannan pa asina pueblo sa pa ken nan deposita nan voto. Como e base di CURPA ta Cristian e punto di Amienda 7 lo bira un punto na unda cu CURPA lo para pa e base Cristian y lo no laga Aruba bay den e mal direccion. Aruba ta un pueblo Cristian y no lo laga e pais cai den decadencia y sigur partido CURPA ta e solucion. CURPA lo ta activo den tur skina na Aruba cu informacionnan y programanan social. Partido Politico CURPA ta cla pa tuma e reto pa e proximo 4 añanan.



FOR SALE



Spacious warehouse in San Nicolas of 282 m2, on 1291 m2 of property land and for Awg.550.000,00. Contact Mito at 593-6318.



E cuenta di awa di **februari 2017**, mester ta paga riba **10 di april 2017**.

LOKETNAN TA HABRI DIASABRA 8 DI APRIL 9 AM - 1 PM

pa tur servicio, menos areglo di pago.

Pa reconecta ta cobra un suma di Awg. 50,-.



Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 | F. 585 2000
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com

PG ta entrega premio na ganador di Requireerwedstrijd



ORANJESTAD(AAN)--- Riba diahuebs 30 di maart ultimo e rondapreliminar di

e OM Requireer wedstrijd a tuma lugar na Corte den Prome Instancia di Aruba.

Riba iniciativa di Ministerio Publico, Universidad di Aruba a organiza hunto cu fiscal

mayor Eric Olthof y fiscal Rob Rammeloo, un asina yama requireer wedstrijd. Esaki a encera cu dos estudiante a drenta den rol di fiscal di husticia den un caso penal ficticio dilanti señora Van Wersch, huez di Corte den Prome Instancia aki na Aruba. E rol di sospechoso tabata den man di abogado-stagiaire Daniël Rasmijn, kende ta traha pa HBN Law. El a wordo representa pa su abogado señora Lotter-Homan, senior associate na HBN Law. Tur dos candidato, Wouter Roelens y Jurney Tromp, ta estudiante di prome y di dos aña na Facultad di Derecho na Universidad di Aruba. Nan a wordo guia pa Remy Gaarhuis y Ruth Bonnevalle,

ambos docente di Ley Penal y Ley di Procedimento Penal na Universidad di Aruba. E candidatonan a hunga nan rol di fiscal di husticia na un manera hopi convincente door di trece e aspectonan huridico dilanti na un manera detaya y preciso, y convence Huez Van Wersch di nan razon. Despues di deliberacion cuidadoso tras di porta cera den raadkamer, e hurado a scoge finalmente Jurney Tromp como ganador. E premio a wordo entrega awe na Jurney door di Procurador General di Aruba, Alexander van Dam. Jurney lo representa Universidad di Aruba riba 14 di april venidero na e OM Requireer wedstrijd 2017 na Corte di Amsterdam, Hulanda.

Sanctuario Di Burico ta organiza un grandioso Feria di Burico



ORANJESTAD(AAN)-- Diadomingo 9 di April ta dia di celebra na Sanctuario Di Burico situa na Bringamosa. Riba e dia ei Sanctuario Di Burico ta celebra su di 20 aña aniversario y tambe apertura di su Sanctuario nobo cu lo bay ta habri pa publico en general. E ceremonia di apertura lo ta pa 11:00 am y e prome voluntarionan cu a cuminsa cu ne 20 aña pasa lo ta e huespednan di honor. Si no tawata pa nan e Sanctuario Di Burico lo no ta existi awe. Hopi lo tawata e buriconan cu lo ta canando riba nos carateranan y lo no tawata tin un atraccion turistico asina grandi. Un Feria festivo lo habri su portanan pa 10:00 am te cu

03:00 pm. Hoben y adulto lo bay tin un dia maravioso. Hopi Compania local, Artista y Restaurantnan ta participando. Lo tin hopi cos di hasi pa e muchanan y lo bay tin musica tambe. Varios Banda local lo bay duna show. Di 11:30 am pa dilanti lo tin un ora pa saca premio. Ainda tin tickets disponibel pa unicamente 5 florin. Cu un ticket bo tin chance di gana un di e tantisimo premionan. Cumpra bo ticketnan na tempo por favor. Boso bin Bringamosa Diadomingo 9 di April di 09:00 am te cu 03:00 pm pa un dia di hopi diverticion y pa celebra hunto cu nos e di 20 aniversario di e Sanctuario Di Burico e inauguracion di su lugar nobo.

Recordatorio pa entrega nominadonan pa Copa Gobernador Felipe B. Tromp



ORANJESTAD(AAN)--- Te cu dia 18 di april proximo por entrega nominadonan pa Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp. Pa bini na remarca pa gana e premio mester cumpli cu e siguiente criterionan. E hoben individual of un grupo di hoben no mag tin mas cu 20 aña di edad. E logronan di e hoben por ta ariba tereno social, cultural of deportivo durante e ultimo 12 lunanan. E period exacto ta di 1 di april 2016 te cu 31 di maart 2017. Ta pone hopi enfasis ariba logronan local, pero no ta descarta participacion den exterior. E logronan no mester ta referi solamente na premionan cu a gana, pero e participacion activo durante henter aña

na un of mas proyecto ariba tereno social, cultural of deportivo. Riba tereno social por pensa trabou haci na scol, den bario, instancia caritativo, iglesia, scouting, etc. Cultura ta referi na baile, arte, canto, musica, teatro, arte visual etc. Pa loke ta deporte ta referi na tur deporte sea cu a participa via club of individual. Tur hende por manda number di un of mas nominado. E descripcion mester ta amplio y acompaña pa potret, recorte di corant etc. Por manda e descripcion via email pa athaaruba@gmail.com of pa nilda_koolman_131@hotmail.com. Of por entrega e dossier personalmente na oficina di Asociacion

Trabou di Hubentud na Caya Appeldam na Dakota. E copa ta dedica na e prome gobernador di Aruba, señor Felipe B. Tromp den feliz memoria. Un persona cu semper a apoya tur trabou cu ta na bienestar di formacion di e hubentud Arubano. Door di inverti awo den nos hobennan, nos por tin lidernan responsabel cu por guia nos pais den futuro y cu amor pa nan prohimo. Por sigui nos ariba e facebook page Copa Hubenil F.B. "Felipe" TROMP pa mas informacion tocante ganadonan den pasado. Y ganadonan por pone nan potret pa comparti cu otronan.

Empleadonan di Aruba Marriott a duna un man na cas di anciano St. Michael Paviljoen



ORANJESTAD (AAN)--: Aruba Marriott recientemente a organisa un acto di caridada unda empleadonan y miembronan di Aruba Marriott CARE Foundation a pone man hunto pa asina duna cas di anciano St. Michael Paviljoen na Playa un restauracion bon mereci. Cuminsando desde 8or di mainta, empleadonan di Aruba Marriott a uni na Paviljoen cu e meta pa hasi e cura completamente limpi y tambe verf e cafetaria y dos camber. E team a wordo dividi den dos team; un team a enfoca riba a parti pafor y e otro team a traha paden. Pa 1or di merdia e teamnan a finalisa nan proyecto y hopi contento a entrega un cura limpi y netjes y tambe dos camber y e cafetaria cu pintura nobo na e clientenan y staff di St. Michael Paviljoen, kendenan a keda sumamente agradecido na e voluntarionan pa nan tempo y esfuerso como tambe na Aruba Marriott mes pa a duna e empleadonan e oportunidad pa hasi e acto di caridad bunita aki durante ora di trabow y tambe pa a escohe St. Michael Paviljoen pa nan proyecto di Aruba Doet. Marriott Care Foundation ta conta cu sosten di no

menos di 650 empleado di e hotel y casino cu tur luna ta contribui den un fondo for di nan salario propio pa haci actividadnan manera esaki. Ta yuda diferente fundacion durante aña. Nan ta haya peticionnan y nan ta evalua cual ta esunnan cu ta pas bon cu e filosofia di e compania. E mesun empleadonan di e hotel a funda Marriott Care Foundation na aña 1999, cu awortacontribuinacomunidad di Aruba pa 18 aña caba. Dunando bek na comunidad ta lanta e sentimiento di "Spirit to Serve" den cada empleado cu ta sostene e fundacion door di contribui financieramente y tambe fisicamente. Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a habri na aña 1995 cu 411 camber. Na aña 1999 a habri Ocean Club cu 311 camber y na aña 2004 a habri Surfclub cu 900 camber. Na tur, e famia di Marriott Aruba ta consisti di mas o menos 1100 empleado den servicio directo y 400 empleado trahando via otro companianan den e compleho di hotelnan. E compleho di Marriott Aruba ta esun di mas grandi den henter Caribe, tanto den cantidad di camber como den cantidad di empleado.



DIA MUNDIAL DI BESTIANAN Ariba Caya!

En coneccion cu "Dia Mundial di Bestianan ariba caya" un grupo di voluntarionan di Suki Animal Rescue y Animal Rights Aruba (ARA) lo ta colectando riba diasabra, 8 april venidero, ariba L.G. Smith Boulevard.

E fondo recauda ta wordo destina specialmente pa yuda algun cacho- y pushinan riba caya (castra/sterilsa).

Bo tambe por yuda!

DIASABRA, 8 april venidero bo persona tin e oportunidad. Nos ta conta riba bo sosten!

Di antemano danki pa bo donacion.



Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

Hospital ta presenta su empleado di luna di maart

Pa 30 aña Margo Bennett-Themen a demostra amor y dedicacion na pashentnan



AANKONDIGING:

Bij exploit van mij, M.M.C. Croes, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van de 3de april 2017, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het originele voor GEZIEN heeft getekend, is KENVIENEY JESMARY DIRKS, zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders, OPGEROEPEN om op woensdag, drieëntwintig (23) augustus 2017 des voormiddags om 08.30 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba in het gerechtsgebouw aan de John G. Emanstraat nr. 51 te Oranjestad in Aruba te verschijnen, teneinde op het door de vennootschap met beperkte aansprakelijkheid DUVIT HOLDINGS VBA, ingediend verzoek te worden gehoord.

M.M.C. Croes,
Gerechtsdeurwaarder.



AANKONDIGING:

Bij exploit van mij, M.M.C. Croes, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van de 3de april 2017, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het originele voor GEZIEN heeft getekend, is KEVIN STANLEY HEDLEY VAN GOM, zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders, OPGEROEPEN om op woensdag, drieëntwintig (23) augustus 2017 des voormiddags om 08.30 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba in het gerechtsgebouw aan de John G. Emanstraat nr. 51 te Oranjestad in Aruba te verschijnen, teneinde op het door de vennootschap met beperkte aansprakelijkheid DUVIT HOLDINGS VBA, ingediend verzoek te worden gehoord.

M.M.C. Croes,
Gerechtsdeurwaarder.

ORANJESTAD(AAN)---: Recientemente Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a honra e empleado di luna di maart cu un sorpresa hopi grandi. Como cu ela caba di bay oficialmente cu pensioen e siman anterior, Margo Bennett-Themen no por a pensa nunca cu e reunion cu su Clustermanager a invit'e pa atende tabata en realidad un celebracion na su honor. Zorgmanager di e departamentonan di Rehabilitacion, Functie y Endoscopia, sra. Rachel Kraaivanger ta splica cu Margo a cuminsa como enfermera na Hospital y despues a bira coordinado di e Functieafdeling pa hopi aña despues cu ela yuda establece e departamento ey. Como cu desde dia 1 di februari ultimo sra. Kraaivanger a tuma over e departamento, na vispera di e despedida di Margo Bennett, el a purba di traha hopi di cerca cune pa siña tur loke Bennett a siña

den e mas di e 30 añanan di carera na Hospital. Ela agrega cu loke mas a resalta ta e amor y dedicacion di Bennett, tanto na su pashentnan como na su coleganan, y esey ta loke e kier adopta di Bennett den su trabao. Maria Gei, kende ta secretaria di Functie afdeling for di 1998, a expresa cu Margo tabata un bon hefe, semper e ta cumpli cu su trabao y debenan y ta yuda tur hende. Bennett ta haci tur cos posibel pa yuda e pashent, Maria Gei a comparti, y ademas e tabata siña e secretarianan tambe con pa haci tur loke tabata necesario pa nan contribui na un forma positivo na e departamento y e plannan di e departamento. Durante di e celebracion, Margo a remarca cu e sorpresa tabata hopi grandi, como cu el a pensa cu e siman anterior tur cos a caba; el a bay e reunion na Hospital trankilo y sin sospecha net nada. E Clustermanager a hasta splica

e presencia di su secretaria na e reunion, bisando cu el a bin pa "notuleer". Sra. Bennett a splica cu e tin hopi aprecio pa su manager, pa tur e personanan cu ela traha cune como cu e tin hopi di gradici na nan pa cu su carera; e apoyo di su casa pa e por a sigui traha tabata sumamente importante pe. El a expresa cu e ta stima su trabao masha, y e ta stima su hendenan; pero specialmente su pashentnan e tabata duna tur loke cu tabatin pa duna. Margo a subraya cu Aruba tin un solo Hospital, y e kier pa e ta un bon Hospital y semper ela haci tur esfuerso pa traha cu amor y dedicacion. E ta sali tambe di e punto di bista, asina el a conclui bisando, cu awe e ta yuda un persona, pero mañan por ta e mes ta esun cu mester di yudansa. Pabien na Margo Bennett-Themen cu sigur a merece e logro y cierre bunita aki di su carera na Hospital.

Studentenan na Hulanda contento di por dialoga cu Minister Yrausquin

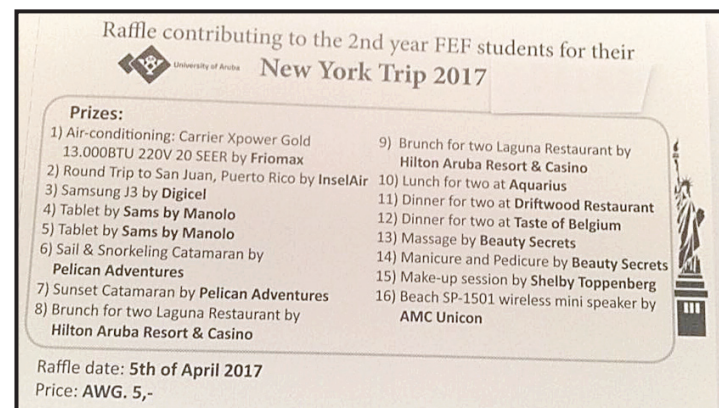


Den Haag – E grupo grandi di estudiante for di Arnhem, Nijmegen y Wageningen a expresa nan aprecio pa por topa y papia cu Minister Plenipotenciario Juan David Yrausquin. Esaki a tuma lugar na Hogeschool van Arnhem y Nijmegen (HAN). E anochi aki tabata tin un aspecto special na momento cu Cresci-Anne Croes, estudiante Voeding y Dietetiek, a duna un splicacion riba e cuminda y con pa come saludabel. Cresci Anne Croes a tene un charla hopi conmovedor na unda ela conta con e mes a bringa sobrepeso y a cuminsa come saludable. Esaki a sirbi como drive pa sigi cu e estudio Voeding y Dietetiek y

asina por yuda otro hende pa tene cuenta cu nan cuminda. Mescos cu tabata e caso na e encuentronan anterior Minister Yrausquin a tuma tempo pa a pasa na cada mesa y a sinta papia y scucha loke e studentenan tin di bisa riba nan bida como estudiante. Hopi topico a keda trata di cual Minister Yrausquin lo bai pone nan den un plan di accion pa brinda mas sosten na nos studentenan. Bandadialogo cu Minister Yrausquin tambe demas staf y personal di Arubahuis a papia cu e studentenan. Asina ta cu directora di Cas di Aruba Shandra John a elabora cu e studentenan riba e websitenan cu ta existi unda

tin vacaturanan na Aruba. Gabriel de Mey, cu ta corre stage na e departamento di Union Europeo na Cas di Aruba a papia riba e posibilidad di diferente programmanan cu ta existi cu por duna guia na personanan cu kier cuminsa cu nan mesun negoshi. Ta asina cu Union Europeo ta brinda sosten pa stimula entrepreneurship. Na final e studentenan a bai cas satisfecho di por a intercambia cu e minister riba nan preocupacionnan y tambe nan a gradici e mandatario pa su dedicacion y e invitacion. Potretnan ta di Gabinete di Aruba

Esaki ta resultado di rifa "FEF New York educational trip 2017"



ORANJESTAD (AAN): Riba Diaranzon, DIARIO a ricibi resultado di e rifa di Facultad FEF di Universidad, pa nan viahe pa New York. Ganadornan di e premionan di e rifa:

1. Air conditioning marca Carrier Xpower Gold by Friomax: Glenda Gil #03466
2. Lo worde saca pronto.
3. Samsung J3 by Digicel: Jonathan Looman #09733
4. Tablet by Sams by Manolo: Silveika Ventura #12434
5. Tablet by Sams by Manolo: Erlyn Cruz #03580
6. Sail & Snorkeling catamaran for two by Pelican Adventures: Ghisberto Figaroa #11601
7. Sunset Catamaran for two by Pelican Adventures: Sixto Zievinger #05391
8. Brunch for two Laguna Restaurant by Hilton Aruba Resort & Casino: Filomena Croes #08557
9. Brunch for two Laguna Restaurant by Hilton Aruba Resort & Casino: Manuel Brazao #00056
10. Lunch for two at Aquarius: Juliana Gil #03445
11. Dinner for two na Driftwood Restaurant:

12. Dinner and a movie for two by Taste of Belgium: Jacqueline Croes #03956
13. Massage by Beauty Secrets: Ponson General Store N.V. #00436
14. Manicure and Pedicure by Beauty Secrets: R. Falconi. #10751
15. Make-up session by Shelby Toppenberg: Emile Felida. #01785
16. Beach SP- 1501 wireless mini speaker by AMC Unicon: Cayama #00518

E organizadornan ta pidi disculpa si nan a skirbi un number fout.

E 23 studentenan cu ta participa na e viahe educativo aki, kier a duna un danki di curason na e sponsornan cu a contribui pa loke ta e premionan di e rifa. Y tambe danki ta bay na henter pueblo di Aruba cu a contribui door di cumpra rifa di e studentenan! Nos ta aprecia masha hopi mes!

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747

Openbare verkoop land Aruba

In opdracht van de Ontvanger der Belastingen van Aruba zal een openbare verkoop worden gehouden voor rekening van:

Yosyini Baez Doverge
Opal 71

Datum: vrijdag 07 april 2017

Tijdstip: 10:00 a.m.

Bezichtiging: 9:00 a.m.

Locatie: Camacuri 2

Te koop wordt aangeboden onder andere:

Auto:
Merk: Ford
Model: Escape
Bouwjaar: 2008

U kunt alleen contant betalen en met Arubaanse florin.

De belastingdeurwaarder,

 Departamento di Impuesto

Everon Jackson Hooi:

Den cada “lulverhaal” tin un nucleo di berdad



ORANJESTAD (AAN): Hunto cu Howard Komproue, Everon Jackson Hooi lo tey diabierna awo den Cas di Cultura pa asina forma parti di “De Lulverhalen”.

Otro artistanan cu lo bay tey ta Jetty Mathurin y e nada mas y nada menos e inigualabel Howard Komproue ta un di e artistanan cu lo bay tey na Aruba, den Cas di Cultura diasabra, dia 7 di April, pa 8’or di anochi. E lo bay tey hunto cu e conocido comediantenan Jetty Mathurin y Everon Jackson y e inigualabel cantante Izaline Calister.

E biaha aki nan lo bin cu The Caribbean Edition, caminda cu lo bay tin yen di diversion, caminda De Lulverhalen lo bin cu su toke di humor masculino, formando asina un formula gigantesco cu ta garantisa un anochi fabuloso di diversion.

Ken ta Everon Jackson Hooi

Everon Jackson Hooi ta un actor Hulandes di origen Curasoleño, conoci pa su rol vast como Bing den e serie Hulandes Goede Tijden, Slechte Tijden y tambe como Ciro den e serie Hulandes, De Erfenis, kende na edad di 12 aña e tabata sa sigur cu ta actor e kier a bira y tabata manda su

potretnan di scol pa oficinanan di casting. E tabata wak su mes como un actor pasobra semper e tabata participa den obranan teatral di scol. Pero parce cu su trabao den manda su cartanan a surti, pasobra ya cu su 16 aña, el a logra haya varios papel. Pa un mucha, wordo rechasa pa di 350 biaha, ta simplemente duro, pero el a wanta duro y sigui kere den su soñonan.

Fuera di ta un actor den e serie Goede Tijden Slechte Tijden, Hooi ta traha hopi tras di cortina. Segun cu e ta conta nos, e zomer aki lo sali cuater revista, di cual e ta hefe di redaccion.

E siguramente e tin Corsou na su curason. El a conta nos cu e tin deseo di traha un pelicula riba e susedidonan di dia 30 di Mei, 1969. Si tin esnan cu ta desea pa sostene e proyecto, e ta cla pa traha. Esey ta un storia cu siguramente mester wordo conta.

Hooi nunca a bin Aruba y e ta hopi ansioso pa kico e experiencia aki lo ta. Ta pesey mes pa ta forma parti na e Caribbean Edition di Lulverhalen ta algo sumamente emocionante pa Hooi.

Apesar cu e custuma di traha cu un script toch ta un reto p’e, pa para riba un escenario y conta su storia, su 18 añanan como un actor.

E publico ta loke e ta busca. E ta spera cu e publico bin cu hopi calor y amor. E tin hopi gana di nan energia.

Den cada “lulverhaal” tin algo di berdad, segun Hooi. E ta pensa cu e anochi aki lo bay ta un anochi hopi diverso, cu un hari y por ta hasta cu un lagrima. Y tene cuidao pa e after-party! “Unda e ta eigenlijk?”.

GUIA ESPIRITUAL

DANIEL

Daniel nos guia spiritual a jega nos dushi Isla pa juda tur es Nan cu tin mester ajuda urgente pa nos guia spiritual Daniel no tin ningun problema pa juda y pa tur problema tin solushon y nada no ta impossible pa e por solushiona tur problema tin solushon porehemple si bo tin problema financiero problema cu bo pareja cu bo no por haja trabouw tur esey nos guia spiritual Daniel por juda sin ningun gafiamento manera otro bruho Nan cu ta puro gafiamento cu ta gafiabo den bo cara. Daniel no e ta sigur y verdadero sincero y ta bisabo tur e berdad. E ta judabo si bo tin depreshion si bo tin mal bisifia si bo tin hopi envidia na trabouw of den bo mes famia e ta judabo jama sin miedo trabouw garantisa. Bo ta cansa Di scucha gafiamento y promesa Di ajudo awel maestro Daniel si ta judabo jama sin miedo. Nos guia spiritual Daniel lo judabo purba jama y lo bo wak pa bo propio wowo Nan esaki si no tin gafiamento esaki si ta e berdad Di bida jama sin miedo y lo bo wak Daniel nos guia spiritual trabouw garantisa

TELEFOON5626029. 7437571

#bo_salud

Bieuw ta caminda

MOVIMENTO SALUDABLE PA NOS HENDENAN DI EDAD

Dr. Renato Van Putten

• Chiropractor •

Mi ta corda un chiste di nos comediante "Arubiano original" Vale Croes (qepd). Tabata tin dos homber cu tabata bayendo San Nicolas. Antes tabata tin dos caminda pa bay pariba, un patras di Aeropuerto (e bieuw) y esun nobo dilanti. Na caminda nan a topa un señora di edad y a dune un cabe'i boto pa San Nicolaas . Yegando e crusada di e caminda nobo y e bieuw, e compa a puntra e otro: "Nos ta bay coy e bieuw???" Mesora e Señora di edad reacciona exigiendo pa nan bahe eynan mes, y bisa: "Mi tabata sa boso den e auto aki ta mal ehemplo."

Mayoria di mi amigonan y famia ya nos a yega na e edad di medio ciclo. Nos a yega te pasa e strepi di 50 aña. Un edad cu hopi ta mira como algo negativo, specialmente si nos mira cu tur hende awendia kier keda hoben so. Casi tur dia mi tin cu tende hendenan den mi oficina cu ta expresa cu "ya mi a bira bieuw caba", "mi a yega e edad di crisis" ("midlife crisis") pero en berdad nos mester para keto un rato y refleha e punto cu nos a yega den nos bida, un edad pa oportunidad.

Especialmente ora nos considera nos salud. Cumpliendo y ya pasando e edad medio aki nos mester realisa cu e ta e tempo pa tuma control riba decisionnan di bida. Pa ta mas specifico, decisionnan cu lo por afecta nos bida.

Mi ta sigur si bo a yega e edad aki bo y a a cuminsa sinti e efectonan di "bieuw ta caminda". Mas cu tur bo ta realiza cu 40 aña bo no tabata ni bieuw , en cambio bo tabata yen di bida ainda, ta 50 ta unda scrufnan ta cuminsa los y frustia.

Ora bo lanta mainta for di cama y bo ta tende 'kraak', pero ta realiza cu e no tabata e cama sino bo mesun rudianan y lomba. Diripiente bo ta cuminsa soda y ta bira calor, cabez ta hasi dolor y bo ta realiza cu presion a bai te chup. E letranan riba e caha di cuminda a bira chiquito y si bo kita bo bril di bista e a bira grandi back, wowonan tambe a cuminsa haya su efecto. Ora nochi dal y bo kier come algo, bo tin di revisa prome kico e ta contene, pasobra bo no kier pasa mal anochi.

Ruman, e caminda bieuw a yega na bo porta! Habri DIARIO no ta pa waak noticia mas mainta, pasobra bo ta cuminsa patras bay padilanti. Ata Buchi tambe a bay caba, bo amistadnan di antes ta birando menos. E realidad cu bo no lo biba pa semper diripiente a dal bo y cu bo dia tambe lo yega pa sali den corant, pero solamente bo no lo tey pa lese.

Sin duda nos a nace pa muri y un dia e lo toca nos, pero esey no kiermen cu bo tin cu bay percura cu bo nomber aparece di biaha, ta tempo pa refleha y tuma pasonan pa asina bo sigui lesa di otro y no di bo. Pesey nos mester haci tur nos esfuerzo cu tin pa prolonga bida y mantene of te hasta mehora bo nivel di funcion. Si nos analisa kico ta e malesanan cu mas lo causa cu nos bida ta wordo corta, of e calidad di bida ta wordo rebaha... nos ta identifica 3 principal.

- Malesa di ader y curazon.
- Diabetes cu su complicacionnan.
- Problemanan di pulmon y su efectonan.

E tres causanan aki ta directamente influencia door di e ultimo 50 añanan cu abo mes a maneha bo bida y salud. Cuanto anochi bo no a disfruta di un cuminda Chines na unda e sauce ta traha di vet di porco yena cu maisena, 2 kilo di aroz blanco y un kilo di batata hasa den "lard", e peor azeta pa bo salud. Y cu un pida chiquito di salada cu un tomati bieu riba dje. Ni pensa di waak e menu, pasobra bo sa caba di cabez kico bo stoma kier. Pork chop, Cutsmall, Sate Basket (cu pinda sauce cu no ta smaak ni pinda), Fish Cutlet (cu no ta smaak ni na pisca) y Mix Fried Rice pa complemente. No, no e chiquito no, e grandi y cu extra-batata cu hopi sauce riba dje.

No por papia di Snack Trucknan "crioyo" mas, pasobra tur cos a bira: Hamburger, Salchipapa, Perro Caliente, Arepa, Chicharron, Patacón, hoga den sauce y Carne Asada cu ta parce un bida ham. Mostra grandi, pero yena cu vet y hariña y sucu.

Que hubo di nos movimiento, nos no tin tempo y ta haci mucho, calor, mester hiba e yiunan scol, sport y musica. Ami no tin tempo. Y no lubida placa ta scars pa cumpra berdura pero mi paki di cigar si mester tey. Yena e pulmonnan ey yen-yen di tar cu ni bon nan no ta funciona mas ni pa pensa cu bo holo natural ya a bira holo di carbon.

Pesey e edad di medio ciclo ta bira importante, ta tempo pa tuma carga di bo bida y salud. Cuminsando cu cambionan conciente riba e mal maneho di bo salud bo por evita di subi e caminda bieuw y coi e nobo. Na unda bo por reduci bo riesgonan di salud y mehora bo calidad di bida. Kizas bo ta di e pensamiento di hopi hende, cu ya ta laat caba. "Mi a huma henter mi bida", "mi ta gordo", "geblas" y "mi rudianan no ta sirbi pa nada mas", "ni cana mi no por cana sin dolor mas".

Mi tin bon noticia pa bo! E caminda nobo ta excelente, mihor cu Green Corridor. Si! Solamente bo cuminsa cana so 5 biaha pa siman, bo ta baha bo riesgo pa Diabetis y complicacionnan cu 30%. Si bo stop di cende e cigar pa un aña largo, e condicion di bo pulmonnan ta mehora cu 50%. Asina e decision cu bo tuma pa *no coy e bieuw mas* y prefera e nobo lo mehora bo salud di tal manera cu bo lo pensa pakico mi a warda te awo na e cruzada di Aeropuerto y pakico mi no a tume na Alhambra caba!

Mi ta spera cu mi por a haya bo atencion, e idea ta pa den algun articulo cu mi lo skirbi mustrabo kico e malesanan aki ta, y con lo bo por preveni esaki door di haci e cambionan drastico pero simple pa asina prolonga bo calidad di bida y bida riba su mes ora nos yega e edad di 50.

E ta un oportunidad pa tuma control di bo bida , bo mal habitonan di pasado por wordo elimina y bo ventaha di un bida saludable y largo por wordo logra. Estudionan haci ta demostra cu Dios a traha un curpa asina magnifico cu e tin e poder di recupera si e condicionnan adecuado ta presente. Yega e edad di medio-ciclo no ta e etapa final sino un comienzo nobo na unda abo ta tuma control di bo bida.



Darwin y Sandra a bisa nos ta di acuerdo Dialuna mainta na Stadhuis



ORANJESTAD (AAN)--- Dialuna ta un dia cu ta anuncia comienso di un siman y sinembargo pa e pareha Sandra y Darwin, e fecha aki lo keda graba como uno hopi special y importante, ya cu riba un Dialuna e pareha aki a para dilanti e oficial di registro Sra. S.S. Yarzagaray pa declara di ta di acuerdo pa acepta otro como pareha uni pa ley. Presente tabata tambe e testigonan den persona di Pardilla Rosmery, William Guzman, Leopoldo Peredes Hermina en Pena Salas Jeffry, mas un grupo di famia y conoicir cu a asisti na e acto di casamento aki. DIARIO ta manda palabra di hopi pabien na e pareha Darwin Santos Polaco cu nacionalidad Dominicano y su esposa Sandra Moreiro Melendez cu nacionalidad Cubano.

SC

Skina di
CLYDE

Recordando Beatriz Harms Lopez-Henriquez y macrame, e arte perdi

Skirbi pa: Clyde Harms

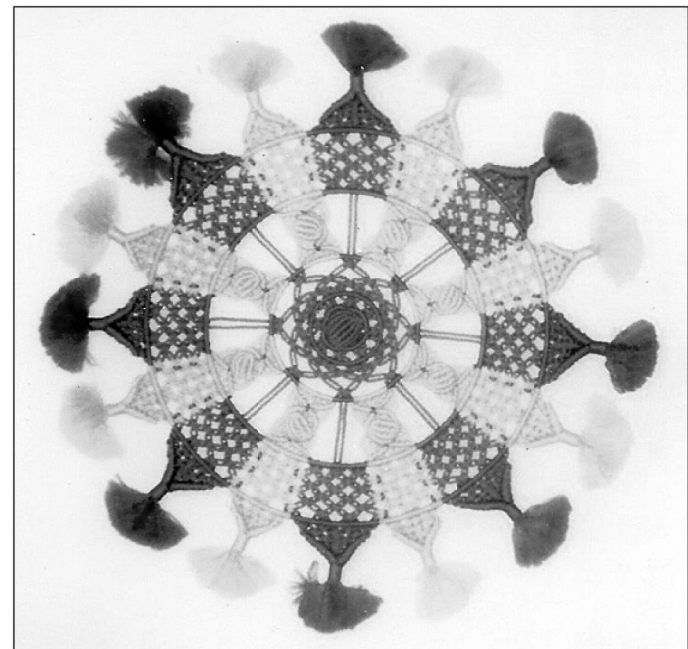
Macramé ta un forma di arte. E ta un tecnica di obra di man, un manera di borda, trahando conopi cu cabuya sin ningun instrument, cu ta resulta den productonan decorativo y practico. Algun hende ta yama

macramé e arte di traha conopi decorativo.

Tempo mi tabata staciona na Tripoli nos a mira macramé cu tabata wordo uza pa traha randnan decorativo pa e pañanan cu ta cubri lomba di camelnan. Mi señora Beatriz d.f.m. a keda masha intriga, pero e no a haya ningun hende pa siña e arte. Macramé ta bin di un palabra "migramah" di e tehadonan Arabe di siglo 13 cu ta significa rand of fraña. Moronan a hiba e arte macramé pa Spaña y di aya ela plama den henter



Europa. Marinonan a cuminsa haci macramé den nan tempo liber y tabata bende nan productonan caminda na tabata yega. Asina nan a hiba e arte aki pa tur skina di mundo.



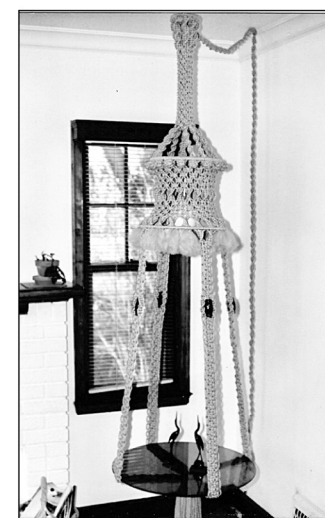
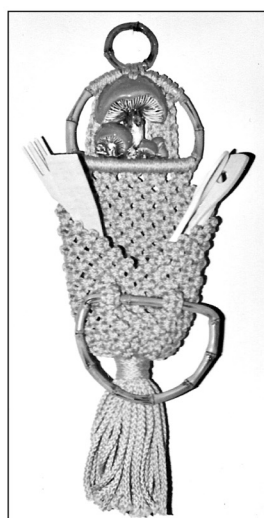
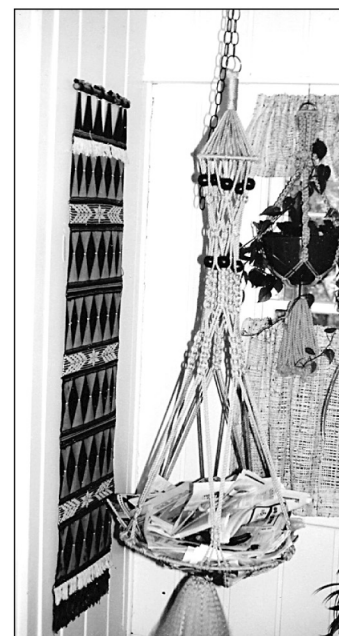
y aya el a traha hopi hengel di colga mata rond di nos piscina. El a traha decoracionnan di Pasco, hengel pa botter di biña, macuto pa corant y revista di riba floor.

Na 1987 nos a muda bek pa Aruba y tabata dificil pa haya e cabuyanan necesario, pero e no a stop cu macramé. Ki ora cu nos bay Merca nos tabata trece



cantidad grandi di cabuya, renchi di palo y metal, boton di decorashon, etc. Aunke macramé a cuminsa perde su popularidad na cuminamento di e decada 1980, Beatriz a sigui cu su hobby te su morto na 2003. Apesar cu el a pasa su ultimo añanan

riba rolstoel, e no a stop. El a haci macramé pa nos cas, pa nos yiunan y pa regala amigonan na tur parti di mundo: Na diferente estado na Merca, di Florida te California; na Canada, na Corsow, hasta na Australia.



Awendia e arte di macramé casi no ta wordo practica na Aruba, pero mi kier recorda cu un tempo tabatin un Arubiano, Beatriz Harms Lopez-Henriquez kende a laga un legado como un amante y experto den e arte perdi.

Mi ta spera bo comentario na:
clydeharms@yahoo.com



Deporte Local

Aruba a competi den e Valida Internacional de Equitacion na Pereira, Colombia



ORANJESTAD (AAN): Durante e weekend di 1 y 2 di April un team di Amazona di Aruba a competi den e Valida Internacional de Equitacion na Pereira, Colombia. E competencia aki organiza pa e asociacion Crines tabata tin participacion di mas cu 200 jinete y

amazona. Cu hopi orguyo por comparti cu tur 4 amazona a logra premio den e competencia aki. Ariba Diasabra Eva Pols a competi den e categoria di 18-20 aña caminda e la logra un tercer puesto compitiendo un trochador galopero pa prome biaha. Ariba diadomingo a toca turno na Melanie Wever, Zoey Arends y Elizabeth Johnson pa competi den e categoria di 15-17 aña.

Aki Melanie a logra un medalla di plata, Zoey a logra un tercer puesto saliend riba un ehemplar di trocha pa prome biaha y Elizabeth a logra un quinto puesto. E organisacion Crines a keda contento cu e participacion di Aruba den un competencia grandi asina y OCA ta manda palabra di pabien pa tur amazona cu nan premio.

Resultado di fin di siman pa locual cu ta trata Aruba Basketball Bond



ORANJESTAD (AAN): Diario Deportivo a ricibi siquientemente for di Aruba Basketball Bond e resultado completo pa locual cu ta trata e campeonato cu ta tumando lugar. U campeonato cu ta bayendo riba un bon pia, na unda cu amantenan di Basketball ta disfrutando di cada partido.

Aruba Basketball Bond						
Standings for Aruba Basketball Bond						
Aruba Basketball Bond						
2016-2017 Mini (U12)						
Round: 2						
	P	W	L	FFW	Pts	
1	Ecotech Stealers	4	4	0	0	8
2	Thunderstorms	3	1	2	0	4
3	Impact Ballers	3	0	3	0	3
2016-2017 Pasarella (U14)						
Round: 2						
	P	W	L	FFW	Pts	
1	Ecotech Stealers	4	3	1	0	7
2	Pasarella	4	3	1	0	7
3	Impact Ballers	4	0	4	0	4
2016-2017 Cadets (U16)						
Round: 3						
	P	W	L	FFW	Pts	
1	Double Happy Stealers	3	3	0	0	6
2	Estrella Frico Lions	3	0	3	0	3
2016-2017 Juniors						
Round: 3						
	P	W	L	FFW	Pts	
1	IMPACT Ballers Jr	3	3	0	0	6
2	Estrella Club Frico Lions Juniores	3	0	3	0	3
A-class(seniors) 2016-2017						
Round: 2						
	P	W	L	FFW	Pts	
1	Impact Ballers	6	5	1	0	11
2	Dakota Brothers	6	3	3	0	9
3	The Ling	5	3	2	0	8
4	Sunset Stars	5	0	5	0	5

Deporte Local

Plataforma Promocion di Salud ta aplaudi SVb su contribucion na salud di empleadonan

Mas di 50 empleado di SVb a participa na "Fitness pa Bida"



ORANJESTAD (AAN): Sociale Verzekeringsbank (SVb) cu ta bou di direccion di e dinamico director Ir. Edwin Jacobs ta un instancia cu ta haci esfuerzonan admirables pa su empleadonan participa na programanan di nutricion y movicion. E coordinacion di e programanan ta cay bao di e comision "Fitness ta Bida", estableci na aña 2011. E grupo ta consisti di empleado participando na e programanan a crece di 20 pa 30, te na 53 persona cu actualmente di un forma of otro ta haci ehercicio y come mas saludable. Como miembro tambe di e Plataforma di Promocion di Salud Minister Schwengle tin hopi aprecio pa e forma con e instituto aki ta motiva su empleadonan pa biba mas saludable.

Como nan dunador di trabao, SVb no ta obliga su emplead-

onan pa uni na cualquier programa ni tampoco ta existi nan di ta parti di un solo programa. SVb ta encurasha y motiva su staf y personal cu informacion y diferente actividad, opcionnan pa gym y haci ehercicio y ta sostene nan cu fondonan pa haci mas accesible pa nan.

Ruben Krozendijk, kende ta traha como controlador den e departamento di control externo, ta un di e coleganan cu ta probechando di e programa na e gym di La Cabana. Contento e ta raporta cu for di dia cu e la cuminsa e programa te cu awor, el a baha ya caba 18 liber. Su condicion y su nutricion a mehora; e ta sintie bon. El a splica cu "Comision Fitness ta Bida" a keda estableci den cuadro di un proyecto na aña 2011, cu tabata dirigi riba traha riba e calidad di bida di empleadonan publico. E

prome programa a cuminsa na Centro Deportivo Playa y a sigui crece pa inclui tur tipo di deporte, Zumba y hasta tabatin un team di empleado cu a participa na e ultimo Aruba International Half Marathon.

Entre e proyectonan di e comision tambe a conoce un caminata hopi grandi for di Fisherman's Huts pa Arashi. Krozendijk a remarca cu tambe ta ofrece empleadonan un proyecto di comemento saludable pa medio di un compania cu ta provee cuminda saludable pa e empleadonan, y tin un gran parti di su coleganan ta participando. Fuera di e grupo cu ta participa na e trainingnan den gym, cu personal trainer, tin otro coleganan cu ta haci otro deporte, y SVb ta yuda nan tambe.

Invorderaar Shannon Lo-

pez Peña ta un miembro di e comision cu ta lidera e programanan. E ta agrega cu a test diferente programa y semper e comision tin e reto su dilanti pa sigui mehora. E aprecio di e coleganan ta prueba, cu e grupo cu ta sigui crece, y ta activo. E meta ta keda semper "Mantene bo mes saludable". Pa loko ta trata gym, Lopez Peña ta splica, tin coleganan ta train na La Cabana, pero tambe tin algun cu ta bay Cuts "n" Curves, My Fitness, otro nan cu ta scoge pa Joe Fitness y of un entrenador personal, por ehempel. Tur cos ta depende di cua gym nan ta prefera of ta miho ubica pa nan.

SVb ta sigui pusha cada persona den e ramo cu nan ta gusta y ta siña con pa mehora nan sistema di come tambe. E factor clave ta siña e persona "focus riba bo mes prome",

Lopez Peña ta subraya. El a splica cu e colegialidad tambe ta algo cu ta crece y ta algo cu sigur a keda demostra na momento cu casi 20 colega a lanta for di nan cama 3or di marduga pa bay apoya nan cuater coleganan cu a core e "Half Marathon" pa di dos aña consecutivo.

Cambio ta dificil, pero ta mira cu poco poco e coleganan ta sigui uni na e programanan. Actualmente tin mas cu 50 empleado di SVb ta train na e horario cu ta cumbini cada uno. Tin cu ta train tres biah pa siman, otro nan ta tur dia. Plataforma Promocion di Salud ta desea SVb hopi perseverancia pa yega nan meta di 100% participacion di empleadonan den programanan di "Fitness ta Bida".

Deporte Local

Red Machine a tabla e series 2-2 den Baseball Clasico AA



ORANJESTAD (AAN): E campeonato di Baseball Clasico a continua diamars anochi fuertemente den stadion Nadi Croes/Crismo Angela na Santa Cruz, unda cu Red Machine a tabla e series na 2-2 pa asina pone un interes enorme den e final di Aruba

su baseball Clasico AA na Aruba. Red Machine a gana cu un score di 7-3 riba Atco Indians.

Amantenan di bon baseball ta keda cordialmente invita pa bin presencia Game 5 den Stadion Nadi Croes/ Crismo Angela.

Deporte Local

E atletanan di Taekwondo a dispidi di Master Carlos Hernandez cu un bunita sorpresa na Baby Beach



ORANJESTAD (AAN): Dia-domingo ultimo Master Carlos Hernandez a kere cu e lo bay dal djis un ronchi na Baby Beach, pero e la topa cu tur

e muchanan di Taekwondo hunto cu nan mayornan pa celebra su cumpleaños y tambe pa disfruta di un dia na Baby Beach. Normalmente e team

di Train Hard Fight Smart ta train na Baby Beach, pero e biaha aki tabata pa disfruta di e diadomingo. E mayornan a pone cabez hunto y a trece

BBQ, snacks y cos pa bebe. Musica tabata na ordo di dia pa tur hende pasa bon. Awor cu Master Carlos Hernandez a bolbe Venezuela bek e por

wak atras y corda semper cu su di 43 cumpleaños tabata uno inolvidable.

Deporte Local

Aportando na futuro astronan den futbol

Nagico Insurances awor ta patrocinador principal di Aruba Soccer Academy



ORANJESTAD (AAN): No mas cu luna pasa Aruba Soccer Academy a celebra nan prome aniversario y ki miho forma cu anuncia mesora nan alianza strategico cu Nagico Insurances como nan patrocinador principal. Esaki a sosode recientemente durante un sesion di training na Sta-

dion Guillermo P. Trinidad, meymey di un cantidad di futbolista nan hoben.

E academia a cuminsa cu nan trabou dia 1 maart 2016 y mientrastanto a alcanza no menos cu 150 mucha entre 3 pa 15 aña di edad, hunto cu 11 coach certifica cu ta entrena den tres diferente stadion di

dialuna pa diabierna. Cada categoria ta train 2 biaha pa siman. ASA su meta ta pa duna e muchanan extra training, banda di e clubnan existente. E clubnan mes ta masha contento cu desaroyo di e muchanan. David "Appie" Abdul cu den pasado tabata hunto pa Sparta Rotterdam tan a cabes

di e organisacion y ta e fundado y motor tras di e academia di futbol aki.

Pa Nagico Insurances, ta masha importante duna bek na comunidad, pero ta enfoca hopi riba muchanan y riba deporte. Drs. Detlef Hooyboer, C.E.O. di Nagico Insurances Aruba a bisa di ta impresiona

cu e trabou cu ASA ta haciendo pa nos muchanan y no a duda pa saca un man y sostene e proyecto. E ta spera cu di e forma aki por recluta mas futuro futbolista, cu ta crece cu un base solido di training y conocimiento di e deporte Rey, esta futbol.

FEBIAR ta ranca sali e weekend aki cu su prome torneo grandi di aña cu ta Campeonato Nacional Bola 8



Wega nan lo start pa diabierna April 6 pa 6:30 di atardi, sigui diasabra pa 1:30 di atardi. Dress code pa Nacional: Polo of Camisa, Keds of Zapato (Mester ta sera) Jeans of Carson.

Pa 2017 pa por clasifica y hunga den exterior mester hunga 3 Nacional y 3 Qualify y total punto di tur 6 lo saca e 3 hungador nan cu lo repre-

senta Aruba den exterior cu ta ticket di avion paga, inscripcion paga y estadia paga.

Lo tuma un maximo di 32 hungador e aña aki. Inscripcion lo ta solamente ariba Diaranzon April 5, despues di 6:30. Diahuebs April 6 lo tira loting asina e prome 8 hungador nan lo haya sa ki ora nan ta hunga diabierna pa 6:30.

Un danki grandi pe aña aki ta bay na prome lugar pa Lotto di Aruba, Pizza Hut y Pova Club, tambe na tur hungador nan cu a yuda pa asina POVA Club por a keda cla na tempo.

FEBIAR ta invita tur hende pa bin presencia e maximo di Aruba su billiard e weekend aki den POVA Club.

DEPORTE INTERNATIONAL

Westbrook ta iguala record hopi bieu di NBA



OKLAHOMA CITY: Hun-gador di basketball di Oklahoma City Thunder Russell Westbrook Diamars anochi a iguala un record hopi bieu di NBA.

E guard di OKC den un wega contra Milwaukee Bucks, a logra su di 41 'triple-double' di temporada, door caba e wega cu 12 punto, 13 rebounds y 13 asistencia.

Cu esaki Westbrook a yega na mesun cantidad di triple

doubles cu e legendario Oscar Robertson, kende a logra esaki den e temporada di 1961-1962.

"Tabata un anochi special cu nunca lo mi lubida", segun Westbrook, kende a yuda Thunder gana e wega 110-79. "Mi ta sintimi honra, sigur pasobra esaki a sosode na Oklahoma City, dilanti di nos propio fanaticonan", el a sigui bisa.

Den otro weganan Golden

State Warriors a gana Minnesota Timberwolves 121-107, yuda pa Klay Thompson kende anota 41 punto.

Campeon di aña pasa Cleveland Cavaliers a gana tambe 122-102 contra Orlando Magic.

Kevin Love tabata maximo anotador cu 28 punto, mientras cu LeBron James a caba cu 18 punto, 11 rebounds y 11 asistencia.

Tristan Thompson ta perde e dos proximo weganan pa Cavaliers



CLEVELAND: Den e tercer quart di e wega entre Cleveland Cavaliers y Orlando Magic Diamars anochi, Tristan Thompson a lesiona su duim drechi y despues cu nan a pone tape riba dje, el a sigui hunga.

Sinembargo, e no ta bay participa na e dos proximo weganan di Cleveland, pa asina e duim haya chens pa cura.

Afortunadamente e X-Rays cu a wordo saca tabata negativo, pues e lesion no ta grave.

Thompson door di e lesion

a perde e wega di Diaranzon anochi contra Boston Celtics y Diabierna e no ta bay hunga contra Atlanta Hawks.

Door di no hunga Diaranzon, ta prome biaha cu Thompson no a hunga despues di hunga 447 wega consecutivo.

Valentino Rossi cerca di un otro record



ITALIA: E fenomeno di motociclismo Valentino Rossi ya caba tin varios record riba su number, pero e fin di siman cu ta bin, e campeon mundial di 9 biaha por logra uno mas riba e circuito di Termas de Rio Hondo.

"Vale" di 38 aña durante e Gran Premio de la Republica

Argentina, ta bay dreña den accion pa di 350 den un grand prix.

Ningun motociclista den historia di motociclismo, a yega di logra esaki.

Rossi a participa den e categorianan di careda di 125cc, 250cc, 500cc y awor e MotoGP.

Arrieta hopi bon y Cubs ta gana Cardinals 2-1



ST. LOUIS: Diamars anochi Chicago Cubs a uza un hit y un toke, pa apenas anota dos careda y gana e wega contra St. Louis Cardinals 2-1.

Locual a yuda Chicago ta e hecho cu pitcher Jake Arrieta tabata tremendo riba monticulo y Albert Almora Jr. a hasi un hugada defensivo tremendo.

Javier Baez tambe tabata tin un hugada espectacular na final di e wega.

Adam Wainwright tabata hopi

bon tambe pa Cardinals.

El a tira 5 inning, den cual el a permiti 3 hit, dos careda y dos base por bola, mientras cu el a poncha 6 bateador.

Arrieta di otro banda a tira 6 inning, den cual el a permiti 4 hit, 1 careda sushi y 2 base por bola, mientras cu e tambe a poncha 6 bateador.

E wega di Diaranzon atardi entre Cubs y Cardinals a wordo posponi door di awacero.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Den di 87 minuut Bournemouth ta empata cu Liverpool



INGLATERA: Diaranzon atardi Liverpool tabata cerca di logra un triunfo di 2-1 contra Bournemouth, pero den di 87 minuut Joshua King a anota un gol pa empata e wega 2-2. E wega a caba 2-2 y door di esaki Liverpool tin 60 punto den 31 wega y a perde un bon oportunidad di yega mas

cerca di e tercer puesto di Premier League. Nan ta na di tres lugar, pero Manchester City tin 1 wega menos hunga cu Liverpool y por pasa nan si nan gana nan proximo wega. Benik Afobe a duna Bournemouth un ventaha den di 7 minuut caba, pero den di 40 minuut Philippe Coutinho

a empata e wega. Divock Origi a duna Liverpool e ventaha door di anota un gol den di 59 minuut y e equipo di coach Jurgen Klopp tabata mustra riba bon caminda pa e triunfo. Sinembargo, den di 87 minuut e wega a empata y a keda asina te final.

Chelsea ta gana Manchester City 2-1



INGLATERA: Diaranzon Chelsea a sigui riba su bon racha y Manchester City a sigui sin gana. Eden Hazard a anota den di 10 minuut caba pa duna Chelsea, pero Sergio Aguero a empata e wega den di 26 minuut. Den di 35 minuut Hazard a anota atrobe. Na prome instancia e keeper

di City a para su tiro di penalty, pero e bala a cay bek dilanti di pia di Hazard, kende e biaha aki no a faya. E equipo di Manchester a purba crea bon oportunidad di anota, pero Chelsea a domina y tabata e equipo mas peligroso. Ningun di e dos equiponan a anota mas y e wega a caba

2-1 na favor di Chelsea, cu ta firme na prome lugar cu 72 punto den 30 wega.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Winks no ta bay ta den accion mas pa Tottenham



LONDRES: Harry Winks no ta bay drenta den accion mas e temporada aki pa Tottenham Hotspur. E hungador di medio campo a sufri un lesion hopi serio na su enkel, den e wega cu Spurs

a gana 2-0 contra Burnley Diasabra. Winks di 21 aña e temporada aki a hunga 33 wega caba pa e number dos actual di Premier League.

Napoli ta gana Juventus 3-2, pero Juventus ta pasa pa final di Copa di Italia



ITALIA: Diaranzon Napoli tabata sa cu nan mester gana Juventus cu un score di por lo menos 2-0, pa tin un chens pa pasa pa final di Copa di Italia. E wega anterior na cas di Juventus a caba 2-0 na favor di Juventus. Juventus a cuminsa bon ora cu Gonzalo Higuain a anota den di 32 minuut, pero den di 53 minuut Marek Hamsik a empata e wega pa Napoli. Higuain a anota un gol mas

den di 58 minuut, pero un biaha mas e wega a empata ora cu Dries Mertens a anota e 2-2 den di 61 minuut. Lorenzo Insigne a duna Napoli speranza ora cu apenas 6 minuut despues el a anota e 3-2. Napoli tabata sa cu nan mester a anota dos gol mas pa pasa pa final di e copa, pero apesar di purba nan no a logra. E final di Copa di Italia awor ta bay ta entre Juventus y Lazio riba 2 di Juni.

Noticianan for di Hulanda

Muher cu 3 kilo di oro den su equipage, a wordo deteni na Schiphol



SCHIPHOL: Un muher di Estonia a wordo deteni na Schiphol, cu tres bara di oro den su equipage di man. E muher a declara cu el a haya e oro Suizo di un amigo. Douane no a haya e spli-

cacion ey suficientemente convincente y nan a yama marechaussee. Marechaussee e ora ey a detene e muher di 40 aña, riba sospecho di labamento di placa.

A resulta cu e tabata tin tambe un cantidad di biyete cune, pa un total di 127.000 euro. E oro y placa a wordo confisca, despues di cual e muher a wordo laga den libertad condicional.

Menos cas necesario pa refugiadonan di asilo



DEN HAAG: Municipionan Hulandes den di dos mitad di e aña aki no tin cu regla asina tanto espacio di biba mas pa refugiadonan cu un permiso, compara cu den e prome 6 lunanan di 2017. En total mester regla cas pa

10.000 hende den di dos mitad di 2017. Pa e prome mitad di e aña e cantidad di cas necesario tabata 13.000. Durante ultimo tempo menos peticion di asilo a wordo hasi.

Algun malhechor a maltrata pelicano den zoologico y e bestia a muri



AMSTERDAM: Den zoologico Artis na Amsterdam, un pelicano rose a muri, a consecuencia di un bishita nocturno di algun hende cu a kibra drenta e lugar. Nan lo a maltrata e pahra,

unda cu pia di e bestia a kibra. Despues el a muri door di e herida. No ta exactamente conoci local a sosode, pero un total di 14 webo di pelicano a wordo horta. E bestianan ta den nan

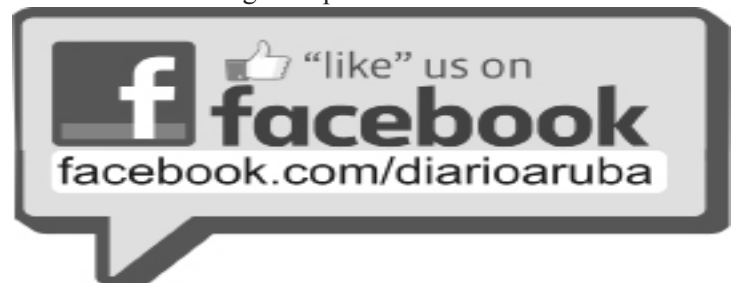
temporada pa pari y awor nan a wordo stroba. E zoologico a entrega un denuncia cerca polis. Apesar cu Artis tin varios camara, e maltrato no a wordo filma.

Marcha na Amsterdam contra maltrato di personanan homosexual



AMSTERDAM: Centenares di hende a cana den un marcha di protesta Diaranzon na Amsterdam contra violencia contra personanan homosexual. E marcha tabata di Dam pa e monumento di homosexual cerca Westermarkt. E marcha a wordo organiza pa

diferente organizacion politico di hoben di Amsterdam. E protesta a wordo organiza, despues cu un pareha homosexual a wordo maltrata fin di siman pasa na Arnhem. E hombernan di 31 y 35 aña a wordo maltrata pa 6 pa 8 hoben.



Noticia Internacional

Trump a retira Bannon di Conseho di Seguridad Nacional



WASHINGTON: Presidente Donald Trump a retira su asesor Steve Bannon for di Conseho di Seguridad Nacional, dunando un paso atras di su decision polemico di dun'e acceso na reunionnan di alto nivel. Un memorandum riba composicion di conseho a wordo publica ayera den Registro Federal. E memo ya no ta inclui hefe di estrategia como parti di comite di funcionarianan di alto nivel, cu ta reuni pa papia riba prioridadnan di seguridad nacional. E documento nobo tambe restablece director di inteligencia nacional y comandante di Estado Mayor na comite di funcionarianan di alto nivel.

Nombramento di Bannon pa forma parti di e Conseho a causa preocupacionnan di hopi hende tabata di opinion cu e no ta apropiada e asesor politico tin un rol den asuntonan di seguridad nacional. Como parti di cambionan, Tom Bossert, asistente presidencial pa temanan di seguridad nacional y antiterrorismo, a baha di rango tambe. Un fuente oficial a informa cu Bannon a wordo inclui inicialmente den Conseho di Seguridad Nacional pa implementa cierto prioridad di presidente manera reduci y haci e Conseho mas eficaz. Prome asesor di seguridad nacional di Trump, Michael Flynn, tabata director

di Conseho, pero e fuente a bisa cu ascenso di Bannon no tabata ta vincula cu problemanan di Flynn, kende a wordo destitui na Februari pa gaña administracion riba contactonan cu e tabata tin cu emisarionan Ruso.

Reemplazo di Flynn, teniente general H.R. McMaster, a ricibi carta blanco pa reorganiza e Conseho manera e ta considera necesario. McMaster inmediatamente a expresa su deseo di haci esaki menos herakico y mester a mas accesible na su personal. Bannon tabata miembro di asina conoci, Principals Committee, y e tabata tin autoridad di convoca un votacion si e tabata considera cu prioridadnan di e presidente no tabata wordo cumpli. E comite, cu ta inclui titularnan di principal agencianan di gobierno, a reuni regularmente pa discuti asuntonan politico importante.

Bannon ta un figura controversial den gobierno. Prome cu e tabata asesor di Trump, e tabata editor di Breitbart News, un website cu ta transmiti contenido di extrema derecha.

Seis persona deteni relaciona cu atentado na San Petersburg



SAN PETERSBURG, Rusia: Mientras habitantenan di e di dos ciudad di Rusia ta purbando di recupera despues di un atentado fatal den e metro, autoridadnan a anuncia aresto di seis persona bao sospecha di recluta otronan pa comete crimennan extremista. Comision Investigador a revela poco detayenan den nan comunicado, pero a bisa cu e detenedonan tabata procedente di e pais di Asia central, ex miembronan di Union Sovietico. Autoridadnan a bisa cu autor di e atake na San Petersburg tabata procedente di Kirguistan, den Asia central. E seis detenido a wordo acusa di recluta "principalmente imigrantenan di re-

publicanan di Asia central pa comete crimennan di naturaleza terrorista y participa den actividadnan di organizacionnan terrorista proscribi na Rusia", incluyendo Estado Islamico, segun e comunicado. No tabata tin informacion di inmediato informacion cu tabata vincul'e detenedonan cu supuesto agresor, identifica como Akbardzhon Dzhililov, di 22 aña di edad. Cincuenta y cinco persona herida den explosion ainda ta den hospital, segun vice-alcalde Anna Mityanina. Estadonan musulman di Asia central ta wordo considera tereno fertil pa reclutamento di militantenan islamista.

Den reunion cu hefenan di servicio di seguridad di un alianza regional cu ta inclui mayoria di bisiñanan centro-asiatico di Rusia, presidente Vladimir Putin a adverti cu terrorismo tabata un menaza pa e region. "Nos ta wak cu e situacion no ta mehora", Putin a bisa. "Sucesonan tragico recien na San Petersburg ta confirma esaki. Nos sa cu cada un di nos pais, practicamente tur, ta posible blanco potencial di atakenan terrorista". Horanan prome, Comision Investigador a bisa cu nan a tene un razia den cas di Dzhililov na San Petersburg y a studia videonan di un camara dilanti di su cas cu a mostra momento cu el a sali for di su cas cu un rugtas y un maleta. E bom a explota den un metro riba dialuna. Otro bom, scondi den un maleta, a wordo haya y desactiva den otro metro mey hora prome cu e explosion. Polis a haya rastronan di DNA di Dzhililov den e tas.

Rusia a nenga cu Assad ta responsable di atake kimico

MOSCU/BEIRUT: Rusia a sugeri cu nan lo respalda publicamente presidente di Siria, Bashar al-Assad, apesar di indignacion pa un atake cu armanan kimico, loke a laga Gobierno di presidente di Merca, Donald Trump, na caminda pa un colision diplomatico cu Moscu. Paisnan di Occidente, incluyendo Merca, a culpa Forzanan Arma di Assad di parti di atake kimico cu a causa morto di varios persona pa asfixia den ciudad di Khan Sheikhoun, den un area controla pa rebeldenan den noord di Siria afecta pa atakenan aereo di Gobierno. Washington a bisa cu nan ta kere cu mortonan a wordo causa pa gas nervioso sarin lanza pa avionnan Sirio, pero Moscu a duna un

splicacion alternativo: nan ta kere cu e gas venenoso a lek for di un deposito di armanan kimico di rebeldenan alcanza pa bomnan Sirio. Comandante di grupo rebelde Ehercito Liber di

Idlib, Hasan Haj Ali, a califica declaracion Ruso como un "gañamento". "Tur hende a wak con un avion tabata bombardeando cu gas", el a comenta desde noordwest di Siria. "Di tur manera, tur civil



den e area sa cu no tin posicion militar den e sitio, of lugarnan pa fabrica e armanan. Varios faccion di oposicion no ta capaz di produci e substancianan", el a agrega. Trump a describi e incidente como "accionnan inhumano di regimen di Bashar al-Assad", pero tambe a culpa ex presidente Barack Obama di no tin un man firme durante su gobierno. Vocero di Obama no kier a duna comentario. Washington, Paris y London a firma un comunicado di Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni condenando e atake y exigiendo un investigacion. Rusia tin poder di prohibi esaki, manera nan a haci pa blokea tur resolucion previo cu a afecta Assad.

Noticia Internacional

Merca: Assad ta criminal di guerra, pero nan mester di dje



NACIONNAN UNI: Presidente di Siria Bashar al-Assad ta un “criminal di guerra” cu durante añan an tabata un obstaculo pa paz, segun Embahador di Merca den Nacionnan Uni, Nikki Haley, pero a agrega cu e nacion Mericano ainda no a descarta cooperacion cune pa derota grupo extremista, Estado Islamico. Haley a bisa den un conferencia di prensa cu loke Assad a haci contra pueblo Sirio ta “repugnante”. Su palabranan a wordo ripiti den declaracion di gobierno di Trump, cu Merca ta enfoca pa derota grupo Estado Islamico.

Haley a bisa siman pasa cu no tin un estrategia pa deroca Assad y cu Merca lo enfoca den negociacionnan cu ta tumando lugar na Ginebra cu obhetivo di pone fin na mas di seis aña di conflicto, aunke e situacion aki por cambia. “Den momentonan aki, Assad no ta e prome persona cu nos mester negocia”, el a enfatiza.

Alemania a lanza ley contra noticianan falso y odio den internet



BERLIN: Gobierno Aleman a propone un ley nobo pa combati mensahenan di odio y noticianan falso den medionan social. Gabinete di Canciyer, Angela Merkel, a aproba normanan cu lo impone multanan di hasta 50 milyon di euro (53,4 milyon di dolar)

riba companianan di medionan social cu no retira rapidamente contenido ilegal como mensahenan di odio of noticianan falso difamatorio. Retira e contenido di odio ta responsabilidad di companianan cu ta ofrece e plataformanan aki, segun Minister Aleman di Husticia, Heiko Maas. “Mescos cu riba cayanen,

tampoco tin lugar pa incitacion penal den medionan social”, Maas a bisa. E Minister a añadi cu e medidanan pa combati discurso di odio y noticianan falso mester tuma lugar riba nivel Europeo pa ta eficaz. E norma ainda ta rekeri confirmacion parlamentario.

Spaña lo haci donacion di 80.000 euro di ayudo na victimanan di avalancha Colombiano

MADRID: Spaña lo aporta 80.000 euro (85.000 dolar) pa yuda consecucionan di avalancha causa pa inundacionnan den poblacion di Mocoa (Colombia). E donacion lo tuma lugar via activacion di un convenio cu ONG Accion contra Hamber y un aportacion na Fondo di Rescate di Desastre. Agencia Spaño di Cooperacion (AECID) a activa un convenio humanitario cu Accion contra Hamber, pa un importe di 50.000 euro (53.000 dolar), Minister di Asuntonan Exterior a informa. E fondonan aki lo contribui

cu esfuertonan pa yuda poblacion damnifica, atravez di provision y mehora servicionan basico di awa, saneamento y higiene, segun e fuente. Asina mes, AECID lo contribui cu 30.000 euro (32.000 dolar) na Fondo di Rescate di Desaster (DREF), despues di yamado di Federacion Internacional di Cruz Cora, cu lo aumenta capacidad di Cruz Cora Colombiano pa atende necesidatnan humanitario di poblacion afecta. Di otro banda, AECID a contribui anualmente na Fondo Humanitario di

Emergencia na Colombia, administra pa Oficina di Accion Humanitario di Nacionnan Uni (OCHA), cu ta lidera esfuertonan di coordinacion di ayudo humanitario na Colombia. E fondo ta un instrumento di financiamiento estableci pa coordinador humanitario di Nacionnan Uni ta na disposicion di socionan di equipo humanitario di e pais pa movilizacion di asistencia rapido na situacionnan cu poblacion afecta pa violencia of desastre natural ta rekeri ayudo den sectornan basico.

China a critica India pa bishita di Dalai Lama



BEIJING: China a critica New Delhi pa permiti bishita di Dalai Lama den un zona di frontera den disputa, señalando cu nan no ta considera e incidente un asunto interno di India. Vocero di Ministerio di Exterior, Hua Chunying, a bisa prensa cu bishita di lider budista tibetano den exilio “a perhudica gravemente interesnan di China y relacion China-India”. Hua a rechaza e argumento cu ta trata di un bishita religioso y a bisa cu Beijing

lo presenta un keho formal na New Delhi. India a bisa cu China no mester mete den nan asuntonan interno, mientras Dalai Lama a cuminsa un bishita di un siman na Arunachal Pradesh, den noordoost di e pais. Lider espiritual a wordo ricibi cu ovacion di nan seguidor pa yega Estado di Himalaya cu poblacion ta den parti di etnia tibetano y cu China ta reclama como territorio propio.



Noticia Internacional

Trump a haci donacion di prome 3 luna di salario como presidente



WASHINGTON: Presidente Donald Trump a haci donacion di prome tres luna di su salario na Servicio di Parke Nacional. Secretario di prensa di Cas Blanco, Sean Spicer, a entrega un check pa 78.333,32

dolar na Secretario di Interior, Ryan Zinke, durante un conferencia di prensa. E mandatario a compromete renuncia su salario. Pero ley ta bisa cu e presidente mester ricibi su salario, kiermen el a haci un

donacion cu e placa. Contribuyentenan por deduci donacionnan, loke por yuda nan reduci nan suma di impuesto riba nan entrada. Zinke a bisa cu el a “emociona” cu decision di presidente di duna e placa na agencia di Departamento di Interior y a señala cu Trump a inform’e riba dia-domingo anochi. Segun Zinke, e placa lo wordo uza den proyectonan di mantenimiento den 25 campo di bataya di e nacion. E proyectonan cu ta pendiente den e lugarnan tin un gasto di 229 miyon di dolar, Zinke a señala. Trump a propone reduci 12% di presupuesto na Departamento di Interior.

Estado Islamico: Merca ta wordo “goberna pa un idiota”

CAIRO: Estado Islamico a bisa cu Merca a cuminsa hundi y cu e pais “ta goberna pa un idiota”. Den prome comentarionan oficial di grupo riba Donald Trump desde cu e republicano a yega na Cas Blanco, vocero Abi al-Hassan al-Muhajer a bisa: “Merca a cuminsa hundi y no tin ken lo salba y a converti den presa di soldatnan di califato den cada skina di e

planeta”. “No tin mas evidencia riba e hecho cu nan ta wordo goberna pa un idiota cu no sa loke ta Siria, Iraq of Islam”. Trump a bisa cu derota EI ta un prioridad di su presidencia. Forzanan respalda pa Merca ta lucha pa recupera dos ciudad grandi cu ta den mannan di grupo islamista: Mosul na Iraq y Raqqa na Siria.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

Harrison Ford liber di sancionnan pa incidente cu avion

LOS ANGELES: Harrison Ford no lo enfrente sancionnan pa ateriza ekivocadamente den un pista di aterizahe di un aeropuerto den zuid di California e aña aki. Abogado Stephen Hofer a manda un comunicado cu Administracion Federal di Aviacion (FAA) no lo multa Ford y e actor lo keda cu permiso di piloto sin restriccion. “FAA a realiza un investigacion completo riba e asunto, incluyendo un entrevista cu Ford, y a determina cu no ta rekeri un accion administrativo of hudicial”, Hofer a indica. Ford a ateriza pa eror den un pista di aeropuerto John Wayne den condado di Orange dia 13 di Februari, despues di bula riba

un avion di American Airlines cu tabata wardando pa despegar. “Mi ta e idiota cu a ateriza riba pista”, Ford a bisa na un controlador aereo poco despues di e aterizahe. Grabacionnan di combersacionnan entre Ford cu controladornan aereo a wordo divulga pa FAA y videonan previamente presenta pa aeropuerto a muestra e avion Aviat Husky di e actor desde parti patras mientras e tabata baha na e pista na unda e Boeing 737 di American Airlines tabata prepara pa despegar. FAA a confirma cu nan a conclui nan investigacion riba e incidente, pero e agencia a bisa cu nan no ta haci comentarionan riba pilotonan di manera individual.



Suiza a reforza investigacionnan di labamento di placa na 2016

BERNA, Suiza: Agencia supervisor di mercado financiero di Suiza a bisa cu nan a investiga 22 violacion di rekesitonan contra labamento di placa aña pasa, compara cu nuebe na 2015, den momentonan cu e pais ta combati corrupcion vincula cu cuentanan di paisnan extranhero. E agencia, FINMA, a señala “fayonan serio” a sali na cla na 2016, incluyendo casonan importante relaciona cu fondo soberano di inversion di Malasia, IMDB, y compania petrolero Brasileiro Petrobras. Fin di aña, FINMA a clasifica 21 banco no especifica como “di alto riesgo”, loke ta nifica cu nan actividadnan ta bao vigilancia special. “Den ultimo cuatro aña, FINMA a tuma medidanan contra institucionnan supervisa den alrededor di 40 caso pa violacionnan di regulacion anti labamento di placa, pero magnitud di conductanan recien no tin precedente”, segun agencia den un declaracion emiti hunto cu nan raport anual. “Varios institucion financiero Suizo a wordo involucra den casonan importante

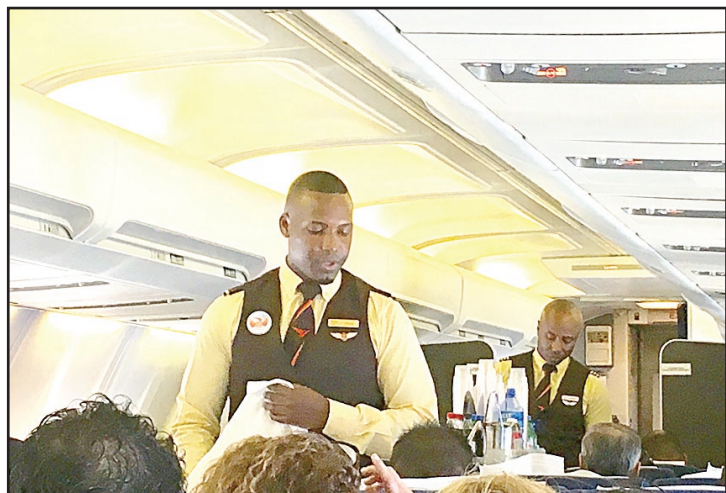


di corrupcion internacional, incluyendo fondo soberano di inversion IMDB di Malasia y compania petrolero Brasileiro Petrobras”, nan a informa. Marc Branson, director ehecutivo di FINMA, a bisa cu e riesgo di labamento di placa na Suiza — entidad mas grandi di manejo di rikeza — a aumenta den ultimo añanan na medida cu lo internacionaliza clientela di banconan grandi y prolifera inversionistanan di e paisnan den desarojo cu fondonan di origen dudoso. “E fuente di nan rikezanan ta mas dificil di determina

y nan transaccionnan ta mas dificil di compronde”, Branson a bisa den un conferencia di prensa na Berna. El a bisa cu algun banco no a forza nan “proceso di control”. FINMA a cera tres caso di banconan cu lazonan cu IMDB — Falcon Bank, Coutts y BSI — y ta investiga otro cuatro. E unico di e cuatro cu a wordo identifica ta conecta cu UBS, despues cu autoridadnan di Singapore a anuncia nan mesun investigacion di gigante bancario Suizo na October, vocero di agencia, Vinzenz Mathys.

CEO di Surinam Airways, Robbi Lachmising: "Nos lo haci nos best pa haci e ruta aki un exito"

Vuelo non-stop entre Aruba y Sanford, Orlando ta habri otro posibilidad pa atrae turista for di Merca



ORANJESTAD (AAN): E prome vuelo directo di Surinam Airways a sali di Aruba rumbo Sanford, Florida. Den cuadro di esaki, a tene un ceremonia special den VIP Room di aeropuerto Reina Beatrix unda cu Presidente y CEO di Surinam Airways, Robbi Lachmising a bin especialmente for di Paramaribo pa asina inaugura e vuelo aki cu lo sali tur dialuna pa 1:00 pm yegando Orlando Sanford International Airport 4:30 pm.

Den presencia di CEO di AAA NV James Fazio y CEO di Aruba Tourism Authority Ronella Tijn Asjoe-Croes, Lachmising a expresa di ta hopi contento cu e apertura di e posibilidad aki caminda awo tanto e localnan como e surinameñonan lo por yega Orlando y tene na un distancia hopi cerca di e atraccionnan turistico mas conoci manera Disney World, Sea World, Kennedy Space Center, entre otro.

Sr. Fazio a indica cu e vuelo aki ta un win-win situacion den tur sentido, tanto pa esnan cu ta haci negoshi como pa esnan cu kier bay cu vakantie.

El a expresa cu Surinam

Airways ta un partner di AAA NV for di basta tempo y nan ta spera cu e vuelo aki logra hopi mas den futuro y sigui cu e relacion exitoso aki.

CEO di ATANV a yama bonbini na e vuelo aki y a yame otro "milestone". A agrega cu ATANV ta contento cu e ex-



pansion aki cual ta habri mas posibilidad di transportacion pa nos isla. E ta un otro opcion pa e bishitantenan cu ta bin for di Merca pero e opcion aki tambe ta pas cu e esfuerzo pa atrae e mercado hispano cu ta biba den e area aki.

Ronella Tijn Asjoe-Croes a laga sa cu parti di e strategia den e mercado aki ta target e venezolanonan cu ta residente den e area aki y cu tin afinidad cu e producto cu yama Aruba. Esey ta parti di e strategia cu e ta hopi contento di dje y cu ta wordo celebra cu e introduccion di e vuelo entre Aruba y



Sanford.

Lachmising di su banda a expresa cu pa mas di 10 aña, Surinam Airways ta ofrece su servicio entre Surinam y Aruba. E combersacionnan a tuma lugar cu e autoridadnan na Aruba pa habri e posibilidad aki. Orlando ta un destino hopi bishita debi na su atraccionnan turistico y parkenan tematico. Banda di esaki, hopi arubiano ta biba eynan, a bisa.

Surinam Airways a tuma e oportunidad di introduci nan prome vuelo non-stop for di Aruba pa Orlando. El a gradici e autoridadnan na Aruba pa e confianza den e compania y na mesun momento a pidi e localnan pa duna sosten na Surinam Airways y tambe Aruba pa haya e turistanan no solamente di Aruba pa Disneyland pero pa nan bin for di Merca pa Aruba. Esaki ta algo importante pa e economia, pa tur hende y tambe pa e aerolinea.

"Nos lo haci nos best pa haci e ruta aki un exito", Robby Lachmising a expresa. E vuelo directo aki pa Sanford,



Florida inicialmente lo ta tur dialuna cu un duracion di 3 ora y mey saliendo for di Aruba l'or di atardi regresando diamars 4:30 pm for di Sanford. Mas meymey di aña, un otro vuelo pa siman lo wordo agrega na e itinerario aki.

Esnan interesa por compra nan pasashi na Surinam Airways of na bo agencia di viahe preferi.

Den un otro articulo DIARIO lo elabora riba mas posibilidad cu bo lo por haya cu e vuelo nobo aki di Surinam Airways.



Proyecto di Cuerpo Policial y Imeldahof cu bishita di Gregory Milliard



ORANJESTAD (AAN): Gregory Milliard ta un brin-gado profesional den e deporte di Mixed Martial Arts (MMA) kende ta cosechando exitonan grandi internaciona-lmente, y pa subraya e topico disciplina cerca e muchanan di Kinderhuis Imeldahof, Cuerpo Policial a invita e atleta pa un bishita special cerca e muchanan. For di algun tempo caba, un grupo di miembro di Cuerpo Policial, lidera pa Vo-cero di Polis, esta Lito Lacle a simbolicamente adopta e muchanan di Imeldahof den un proyecto bunita estilo di "Big Brother" y "Big Sister". Nan ta bishita e hobennan, ta brinda nan guia como tambe ta motiva nan pa scoge un rumbo positivo den tur loke nan kier haci y logra den nan bida.



Lito Lacle ta splica cu e bishita di Milliard tabata den cuadro di un serie di encuen-tronan cu personanan cu ta "role model" den e comunidad, kende ta contribui na inspira e hobennan riba diferente topi-co. Milliard especificamente a "highlight" e topico disciplina. El a splica e hobennan con e prome etapa di su carera no a logra pa falta di disciplina, pero awo cu disciplina entre otro pa train tres biaha pa dia e ta sumamente exitoso riba niv-el di prestacion mundialmente den su deporte.

Lacle a agrega cu tin algun di e muchanan cu ta haci un de-porte similar na MMA, y ta bon pa hinca den nan cabez cu si nan kier ta exitoso den bida esaki ta posibel, y nan por logra cu e disciplina nec-

esario. Durante di su bishita, Gregory Milliard a expresa cu e ta contento cu e encuentro cu e muchanan, e acogida ta-bata hopi bon, y e lo kier purba bishita Imeldahof mas pa trece conscientisacion y duna apoyo na e hobennan.

El a remarca cu algun di e hobennan tabata conoce caba como cu el a bishita nan school. Como un toke special na e en-cuentro, Milliard a invita dos hoben pa, hunto cu Lacle y Liliana Rasmijn di Cuerpo Policial, ta su invitadonan na e pelea grandi pa un titulo in-ternacional cu ta tumando luga na Aruba riba dia 28 di april. E dos muchanan aki ta worde scogi door di Imeldahof basa riba con bon nan a haci nan best pa demostra bon conducta y bon prestacion na school.

NO CUMpra CUALKIER SANTO OF PIEDRA, CUMpra ESUN DI MIHOR CALIDAD Y NA MIHOR PRIJS!

APRIL SPECIAL



WASHED SAND

**SANTO PA PEGA BLOCK/
SANTO PA BASHA**

AWG. 62,81,- P/MT

MIN. DELIVERY 3MT



WASHED STONES

**PIEDRA PA BASHA/
LANDSCAPING**

AWG. 57,97- P/MT

MIN. DELIVERY 3MT



Main Sales offices
582 4684

ATCO Barcadera
Barcadera Z/N

ATCO Dakota
Sabana Blanco nr. 2

ATCO Shaba
Shaba nr. 78

ATCO San Nicolas
Theaterstraat nr. 20

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WINDSHIELD
 Repair, Replacemen
 Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
 Design
Morgenster 72

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna. Cel: 594-4945

SERVICIO DI CORIENTE
 Nos ta haci tur tipo di
 instalacion y
 reparacion di coriente.
 Cel: 600-6506

TA HUUR
 Apartment na Simeon Antonio
 di 1 camber, cushina, 1 sala y baño
 ta apart. Incl: TV Flat, stove,
 frigidaire, mesa cu 2 stoel, aircó y
 cable y gas. Prijs Afl. 600,= + 1 luna
 borg. Awa y coriente ta apart.
 Pa mas info. 568-1327.

PROMOCION SPECIAL
 Ta bende santo di pleister,
 santo pa pega blokki, tur clase
 di piedra y graniet, corta mata
 grandi y chikito, tira sushi afo.
 Tin transporte.
 Cel: 562-2532.

ORANGE MATRASSEN
FABRIEK
 Ta fura matras,
 stoel y muebles.
 Busca mainta y entrega atardi.
 Tarabana Solo 5,
 Tel: 588-7468 / 569-4379.

QUALITY MOVING
 Servicio di verhuizing
 lokal y
 24 ORA TOWING.
 Cel: 594-1550 /
 594-1826.

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 Glass & mirrors cut
 to size and shape
 Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tuberia,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

PROMASTER
 Steam cleaning of:
 all carpets, sofa's, rugs,
 mattresses, recliners,
 chairs. Clean-disinfected.
 Tel: 582-0383
 Leslie S. Maduro

TA BENDE
 Un trailer completamente
 renoba cu baño, cla full completo.
 Facil pa transporta
 7.5m x 2.25m.
 Pa mas info. 563-8211.
 Financiamiento ta posibel.

FOR RENT
 2 bedrooms, kitchen, dining and
 livingroom, 1 bathroom, aircó's,
 electr. prepaid, close to airport and
 Barcadera. Utilities excl.
 Quiet area, no pets allowed.
 Barrio Simeon Antonio.
 Cel: 594-5576.

AUTO Y HERO BIEU
 Ta cobra 35,= pa tira auto bieu
 afo. Y Afl. 10,= pa fridge,
 stoof, washmachine, tv etc.
 Nos ta piki aircó
 y bateria tambe.
 Yama 561-4297 / 561-5179.

APARTMENTS FOR RENT
Best location
 2 bedrooms, spacious kitchen
 and livingroom,
 Tanki Flip, near Maduro Travel.
 Utilities not included.
 Afl. 1500,=.
 Cel: 594-0784.

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PRIJS!

CHICA POS
DRD SepticTank
 Ta chica pos y habri tuberia.
 - Residencial y commercial.
 - Tur tipo di construction
 y transport.
 Servicio di Septic 24 ora.
Cel: 6005420 of 6002529

VERF Y DAK
 Pa tur trabou di verf cas,
 negoshi, join compound,
 graniplas, spuit dak y drecha
 dak cu ta lek.
 Yama nos 566-7736.

DIRECTV
 Mas cu 200 canal premium.
 Kies entre Ingles y Spaño.
 Paga installashon CASH.
 Haya un luna GRATIS.
 Installacion 300 pa luna 100.
 Cel: 592-4290.

SE HACEN
 Manicure Afl. 20,=.
 Pedicure Afl. 25,=.
 A domicilio
 Afl. 5,= extra.
 Cel: 594-3493.

TA BUSCA
 LA SABANA BAR
 & RESTAURANT
 ta busca mucha muher pa traha
 den bar. Bon salario.
 Adres: Sabana Grandi 13-C,
 Santa Cruz. Cel: 567-6541.

FOR RENT
 HOUSE TE SANTA MARTA
 2 bedroom, 1 bath toilet.
 Secured, fully fenced.
 Aircó. No dogs, no cats.
 For inf. 568-2814

CARPINTERO
 A domicilio hacemos y
 reparamos toda clase de
 muebles dañado, madera y
 formica, cocinas, closet y
 camas, puertas, sillas (stoel).
Cel: 568-1347, Raul

PROMOCIÓN D.R.T.V.
 Aprovecha instalación gratis.
 Full canales, deportes, risasa,
 comiquitas, comedia, películas,
 ingles-español, sexo y mucho mas.
 Llama ya.
 Gratis por esta semana 600-2187.
 Reparamos Señal.

The New Anytime
 Habri tuberia
 y chica pos.
 Servicio rapido.
 Arubiano
 trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

YOS
Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tuberia.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
 Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of
 oficina. Trabou ta profesional
 y garantiza Situa na
 Tanki Leendert 100-E

RIJLES
 Bon les, bon prijs
 y exito garantiza.
RIJSCHOOL
BENNETT **733-4897**
566-5700

GRATIS GRATIS
 Si ta desea di tira
 auto bieu afo gratis.
 Yama na 600-6883.

TA BUSCA
 Security Guard Masculino, edad entre
 25-45 año. Mester tin Mavo diploma o
 enseñansa equivalente. Mester por
 papia y scirbi Papiamento, Hulandes,
 Ingles y Spaño. Mester tin propio
 transporte. Interesadonan por yama
 oficina entre 08.00 - 16.00 pa un cita.
 Tel: 588-3677.

KASSANDRA
 Indjan di Tarot, vidente,
 parapsycholoog, lectura di ciga,
 trece bo ser stima na bo pia,
 union guajiro, proteccion y salud!
 Yama awe y hasi bo afspraak
Cel: 5676670 / 5633489

SERVICIO HARDINERIA
 Chapi mantencion pa luna
 of kinsena, corta palma,
 hiba sushi na dump.
 Bon prijs.
 Cel: 593-8852.

POOL POOL
 Mantenshon.
 GANGA.
 Yama nos anytime
 593-8852.

TA HUUR
 Apt. Trailer na Noord
 Afl. 700,= p/l.
 Semi muebla.
 Cel: 741-0765.

TA HUUR
 Apartamento
 di 2 camber, muebla
 na Bushiri.
 Cel: 594-3308.

CONSTRUCTION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afo, nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tuberia,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel: 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

Tereno limpi cu bobcat
 pa Afl.90,-
 pa ora, tira
 sushi afo
 y ta bende santo,
 graniet na bon prijs.
 Yama 745-9802

TA BENDE
 Diferente Juke Box grandi y
 chikito. No ta traha, pa show of
 adorno of pa souvenir, recuerdo
 pa solamente
 Afl. 150,=. Ta bende speaker box
 usa pa solamente Afl. 10,=.
 Speaker nobo pa Afl. 25,=.
 Por yama cel: 568-1122.

TA BENDE
 un mesa di billiard di 7 pia
 pa solamente Afl. 1400,=.
 Un mesa billiard 8 pia pa
 solamente Afl. 1600,=.
 Set di bala nobo di billiard
 pa Afl. 200,=.
 Por yama 592-1244.

TA BENDE
GMC Sierra 2015 Pickup
4 doors, V8, aircó.
Top condition.
Afl. 48.500,=.
Cel: 744-7854.

TA BUSCA
 Persona pa traha
 na cas inwonend.
 Entre 35-50 año.
 Tel: 588-0809.

PA MOTIBO DI VIAHE
GANGA
 mi ta bende un Mitsubishi
 Grandis año 2000, Japonés.
 Solamente falta motor.
 Awg. 3500,= prijs dicutible.
 Info: 600-8939 / 600-5675.

DIOS TA GRANDI
 Si bo tin cancer y bo tin fe cu
 bo por wordo cura via Señor
 y bo ta kere sin mira. Yama
 cel: 733-5858 cu Joseph.
 Señor no ta cobra nada pa
 cura bo.

DIARIO
Tel: 582-6747

Flip pa Ecotech
 Ecotech Vacuum Service Special
 Servicio septico te cu 7m³
 Special ta sigui un siman mas!
Afl. 55
 All taxes incl.
 Yama nos AWE mes **582-4684**
 Find us on Facebook
 ecotech group



Menu Special

06 apr. '17

SHAHAI TAKE AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

carni yena,
chicken cutlet,
wraps mix ,
sopi galinja.

TA CHAPI

y tira sushi afo.
Cel: 594-5115 /
587-6946

TA CHAPI

Chapi haci cura limpi, trim
yerba, haci coco limpi, corta
tur sorto di mata, irrigacion,
hiba sushi na dump.
Bon prijs. Cel: 564-0703

ALQUILO

Habitación amplia, amoblado
600 florines x mes.
Servicios incluidos. Interesados
llamar al 740-8157. Cerca a
Topcar (Nissan) Playa.
Disponible a partir del 7/4/17.

REPAIR

Dryer, wasmachine,
frigidaire, cooler, airco,
walk-in cooler,
walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084.



- ✓ Land Cleaning
- ✓ Container Hauling
- ✓ Demolition
- ✓ Excavation
- ✓ Heavy Transport and Lifting
- ✓ Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a



Find us on
Facebook

AEQUUM LEGAL

CONSULTANCY SERVICES
Seroe Blanco 39-D, lokaal 2
Oranjestad.
Tel: 583-8276
Cel: 593-3982
Pa tur servicio huridico.

TA BUSCA

Un hende cu por traha
cu Helicopter y
Sepillo di man.
Yama 593-0768.
Por yama di 8 am - 5 pm.

ALAIN'S CATERING

Tin mester di
Cook with driver
license.
Cel: 739-3013 /
587-3012.

TE HUUR

Apartement te Ponton,
bij Xavier Universiteit,
2x slaapkamers, 2x badkamer,
living, keuken.
\$ 695,= Dollar.
Cel: 733-9087.

DIRECTV

High definition
Sports, movies, kids,
news. Eastern Special.
One month free.
Yama awo, bon prijs.
Bon servicio.
Cel: 733-5762.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

un cas espacioso di 3 camber y
2 baño cu basement na Nuñe
riba tereno propiedad den un
area residencial keto.
Yama Mito na 593-6318
pa mas info.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

un tereno propiedad cu edificio bieue
na Weg Fontein, San Nicolas di
444 m², cerca di caminda principal
y pa Afl. 89.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA HUUR

un cas di dos piso di 3 camber y
2 baño na Westpunt / Noord, cu
pool, sin muebles y pa
Afl. 4500,= pa luna mas deposit.
Yama Mito na 593-6318.

TA HUUR

un apartamento di un camber, baño
apart. Sala y cushina hunto, muebla.
Inclui cable y gas. Exclui awa y
coriente, coriente pre-paid. Pa dos
persona so y serio, no mucha of
bestia, bario safe y trankilo. Huur
Afl. 850,= + deposit. Cel: 741-1421

TA HUUR

Apartment full muebla awa
y cable ta inclui /
gas prome luna so.
Coriente prepago /
bon situa na Playa Madiki.
Cel: 742-8125.

AIRCO

Ta drecha tur tipo di
frigidaire, airco, split-unit,
cooler, freezer, wasmachine,
instalacion, reparacion y
servicio liher y garantiza.
Tel: 568-0681.

TA HUUR

Studio Apto pa un of
dos persona na Madiki.
No pets.
Inf: 583-4314 /
748-8999.

ALAIN'S CATERING

TIN MESTER
di 1st Cook with
driver license.
Cel: 739-3013 /
587-3012.

Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
Alex Mercado !Any Time!
Tel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

APT PA HUUR

Semi muebla inclui
cable y Serlimar.
Afl.750,- pa luna +
1 luna borg.
Cel: 660-0355

TA HUUR

Apartament di un camber na
Sero Pita bario trankil
Afl.700,- + 1 luna borg.
Tambe parti di un cas cu
2 camber Afl.1.000,- + 1 luna
borg. Tel: 563-0191.

TE HUUR

Gemeubileerd apt
2 slaapkamers, woonkamer
met keuken eigen porch.
Met internet en kabel,
eigen parkeer plaats.
Cel: 564-5527

TA BENDE CAS

Cas espacioso di 5 camber,
2 baño, sala, cushina di
210m² di construccin. Riba
690m² di tereno propiedad.
Prijs Afl.350.000,-.
Cel: 749-6583.

DIARIO

Tel: 582-6747

Jacky van Putten (POR)

POR tambe ta reconoce e importancia di San Nicolas y su desaroyo

ORANJESTAD (AAN):
Segun Jacky van Putten di
partido POR, awe nos tin un
San Nicolas cu a wordo forma
y maneha door di e dos difer-
ente gobierno desde 1986.

Nos infraestructura y econo-
mia a wordo determina door
di maneho integral di partido-
nan geel y berde.

Awe e ta loka e ta danki na
e diferente signatura di gobi-
ernonan. Si awe bo sali cu bo
famia y dal un rond na Aruba
bo lo ripara con nos isla a de-
saroya na Noord, Paradera,
Piedra Plat y Santa Cruz a
conoce un mehoracion rema-
cabel den infraestructura y eco-
nomia. Representantenan den
gobierno cu ta di e areanan ey
a percura cu nan districtonan
a haya e debido atencion y
adelanto na unda e bario com-
pleto a probecha.

San Nicolas na su turno
tambe a haya e atencion di
nos representantenan y e ta
loke e ta awo. E Plataforma
politico E Forsa Nobo tambe
ta reconoce e importancia di
San Nicolas y su desaroyo.
Un distrito cu diversidad di
cultura, imigrantenan di tur
isla di Caribe cu a bin duna
nos un ayudo economico y a
concentra den e area indus-
trial. Un sociedad unico na
unda e forsa semper tabata
den e raisisanan comun y cul-
tura colorido.

E plataforma pa e motibo
aki ta pone masha halto riba
nan programacion di maneho
e continuidad den e desaroyo
den e area aki y a concentra
riba atrae candidatonan cu tin
un curason y amor pa mira un
desaroyo positivo y continuo
na San Nicolas.

Candidatonan cu a crece
y core den e cayanan di San
Nicolas y sa e importancia di
nan bario cu ta Curtis Fraser,
Alan Howell, Rose-Ann Did-
der y mi persona Jacky Pon-
son van Putten a tuma e reto
pa representa nos pueblo en
general y especificamente pa
percura cu e atencion debido
lo wordo duna na San Nico-
las.

Nos lo para pa un desaroyo
duradero cu lo beneficia tur
habitante di San Nicolas. E
cultural heritage city mester
continua. Deporte mester bira
un prioridad atrobe, educa-
cion y cultura/ musica mester
bira esencial.

Mester atrae comercio cu in-
centivonan atractivo pa asina
por tin un shift den e centro
di financia di Aruba. POR tin
e capacidad y mas cu tur e bo-
luntad pa asina mira un miho
Aruba y un San Nicolas pro-
gresivo.

TA BUSCA

un computer pa
Toyota Yaris 2000.
Cel: 630-4048.

HOME SWEET HOME REAL ESTATE

TA HUUR UN CAS :
FULL MUEBLA, PAPAYA,
2 KAMBER, 1 BANJO, AFL. 2.500,=
+ 1 LUNA DI BORG
DISPONIBEL PA 1 DI AUGUSTUS 2017
JAMA: ASHNA: 592.9966

TA BUSCA

Studio apartment
na Santa Cruz.
Cel: 593-9101.

TA HUUR

Cas di 3 camber cu 2 baño.
Bon pa 3 te 4 pers.
Patras di Bowling.
Mas info. 593-4366.

CONSTRUCTION

Ta traha cas, ta traha apartment,
bijkbouw, ta renoba cas bieuw, ta
instala gas, plomeria, pega azulego,
ceramica, plafona, strootjes,
sheetrock, lanta pos, verf cas,
oficina, lanta cura di cas.
Yama Howard tel: 566-1673.

SE NECESITA

Una empleada que le
gustan los niños y que
sea dinamica pa
quedarse a dormir.
Llamar: 741-5684.

FOR RENT

Apto na Noord (2 rooms,
kitchen, w.c.) Afl.1.100,-
+ deposit 1 month.
Water and electricity
(apart). TI: 600-7440.

MI TA BENDE

Un auto Hyundai
I-10 año 2009, std.,
bon condicion,
alarma, airco.
Tel: 568-7210.

TA BENDE

1 mesa di carta bacara gr. / 1 mesa
domino y grambola / 1 set di rekky na
cas of negoshi / 1 baki stainless steel pa
laba cos 3 hokki / 1 bleki di galon verf pa
boto y galon hardener / 2 set mc-reem
14 y 16 / 3 kashi toonbank / biga graba
bolio rondo tin 70 pida / 1 machine
grainer nobo 1HP nobo. Cel: 594-8842.

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?



TOTAL HOLDING

Cu inmenso tristesa a tuma nota di fayecimento di:



Sra. Elin Rumnit- van Trigt

Na bida, Ruman di nos **Director y Accionista di Total Holding**

Sr. Ronald van Trigt

nos mas sincero condolencia na Ronnie y demas famia.

Cu Sra. Rumnit sosega na paz.

Gerencia, Staff y Personal

Total Group: Cleaning-Maintenance-Products-Indoor Air Quality / PURE-TRC Cleanfix- Lincoln Aruba- CIP Caribbean Investment & Properties



MACK'S EXCHANGE

Authorized agent for



Cu inmenso tristesa a tuma nota di fayecimento di:

Sra. Elin Rumnit

Na bida, ruman di nos
Director

Sr. Ronald van Trigt

nos mas sincero condolencia
na Ronnie y demas famia.

Cu Sra. Rumnit sosega na paz.

**Board, Accionista, Gerencia
I Personal di Total Finance**



Total Finance

Cu inmenso tristesa a tuma nota di fayecimento di:

Sra. Elin Rumnit

Na bida, ruman di nos
Director/Accionista

Sr. Ronald van Trigt

nos mas sincero condolencia
na Ronnie y demas famia.

Cu Sra. Rumnit sosega na paz.

**Board, Accionista, Gerencia
I Personal di Total Finance**

Comentario:

Venezolano si? Venezolano no? Awor si mi ta confundi!

Pa Mercedes Monge

Mi a keda hopi sorprendi cu den algun negoshi, entre nan un par di botica y un di nos tiendanan hopi popular, mi a bin scucha cu nan benta a bay atras pasobra “no tin Venezolano ta bin cumpra na Aruba”.

Y mas sorprendente ainda ta di a scucha di un par di chofer di autobus cu nan entrada a bira hopi menos pasobra casi no tin Venezolano e ul-

timo lunanan, cu ta biniendo Aruba.

Mi a dicidi di busca na sa un ke otro y mi a haya indicacion cu esnan cu a traha apartamento of camber pa huur cu Venezolano, of cu tabata huur camber den nan mes un cas, tambe a haya un bashi di nan entrada pa mesun motibo aki. Supermercadonan, vooral den barionan, ta bende hopi menos. No tin

e mesun demanda tampoco riba carchinan pa celular, of otro sistema cu nan ta uza pa yama nan famia afo.

Awor, berdad ta asina cu no tin rij largo di Venezolano cu ta bin raspa na ATM, tampoco tin e keho di damitanan nechi cu ta “para auto” den e ciudad of rond di Misa di Playa, of cu ta pasa “coketea” riba beach.

Como usuario vast di trans-

porte publico mi ta mira cu enberdade autobusnan, aloménos di Santa Cruz y San Nicolas, ta core mas bashi den dia (cu excepcion di e oranan pick cu mayoria di usuario ta local) y por mira cu berdad e entrada mester ta menos cu tempo cu e Venezolanonan tabata bin na granel.

Nos a pasa den momentonan cu nos comunidad tabata keha asina hopi cu entrada

casi masal di Venezolanonan, aunke aworaki tin indicacion si cu autoridadnan concerni ainda ta hayando trahadornan ilegal procedente di nos pais bisña, na diferente pia di trabao, pero e no ta bin dilanti cu asina tanto enfasis manera algun tempo pasa.

No obstante, mi ta puntra mi mes: Venezolano si? Venezolano no? Nan ta bon pa Aruba si of no? Mi ta confundi di scucha cu e bentanan a bay atras pa cierto negoshinan, loke mi ta kere cu mester a afecta nos economia tambe, door di a scucha varios doño di curpa (comerciante, huurdo...) keha cu no tin Venezolano mas pa haci e inversionnan chikito aki den nos pais. En todo caso, por spera un otro sorto di Venezolano manera ya ta e caso na Curacao. Esnan cu ta bay pidi asilo politico na Aruba. Tin di nan cu por bin bashi y tin di nan cu por bin cu placa pa inverti, mas si por ehemplo ta hende cu a logra saca nan placa na tempo for di Venezuela, pasobra e situacion politico na nan pais ta afectando tur clase social igualmente y tin indicacion cu e ta bay bira peor.

Danki Dios nos na Aruba no ta biba den dictadura, y mi ta spera nunca nos lo pasa den algo asina aki. Berdad ta cu Aruba ta un teritorio hopi chikito pa alberga mas Venezolano cu loke ya ta wordo calcula caba cu lo drenta pa traha den Citco. Pero podise lo yega un momento cu nos tur lo mester sinta pensa y scoge entre e logica di kico nos por y kier acapara sin afecta nos propio pais y nos sociedad, y e compasion cu mester tin pa nos prohimonan Venezolano. Un tarea no si gobierno so, tambe di nos pueblo en general.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios,
nos kier a anuncia fayecimento
di nos viú, casa, mama, wela, tanta y ruman stima:

Elin Virginia Rumnit-van Trigt

Aruba: 22 Juni 1947 - Aruba: 3 April 2017

Na number di su Mama:

Sra. viuda Ilse Roline van Trigt - Wildeboer

Esposo: Edward “Eddy” Rumnit

Yiunan: Vanessa y Hendrik Tevreden
Nadine y Younnes El Aarabi
Marcia Rumnit

Manera yiu: Vicsaira Tevreden

Rumannan: † Rainer van Trigt y famia
Glenn y Minie van Trigt-Abas y famia
Ivan y Marlyn van Trigt-Jansen y famia
Ronald y Marisela van Trigt-Erasmus y famia

Nietonan stima: Ian, Ashraf, Safwan, Zaina, Alina, Nia

Swa y cuñanan: Dorothy y Crispin Bruce y famia
Lionel Rumnit y famia
Veronica Rumnit y famia
Marjori Rumnit y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primonan, ihanan, amigo y amiganan y demas famianan: van Trigt, Rumnit, Tevreden, El Aarabi, Abas, Jansen, Erasmus, Bruce, Burke, Goedhoop, Chase. Nos mas sincero disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona of famia.

Nos defunto stima lo ta reposa diahuebs 6 di april 2017 di 2’or te cu 4’or di atardi na Kerki Protestant na Piedra Plat. Acto di entierio lo tuma lugar den seno familiar.



**Telefonnan
di DIARIO**
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



**STICHTING PROTESTANTS
CHRISTELIJK ONDERWIJS ARUBA**

De Heere riep je bij je naam
en jij mocht tot de Vader gaan

maakt het overlijden bekend van

Mevrouw ELIN VIRGINIA RUMNIT-VAN TRIGT
Oud Collega en Moeder van onze Collega's
Nadine en Marcia

Van 1970 tot en met 2003, leerkracht bij de Mon Plaisir
Kleuterschool- en Basisonderwijs

Namens het Bestuur, Directie en Personeelsleden
van de SPCOA

**Invitacion: pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos
Señor Hesu Cristo:**



Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como Director Spiritual, ta invita tur debotonan di Señor de Los Milagros, barrio di Tanki Leender, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo, **diabierna 7 April 2017 pa 9or pa 10.15 di mainta** na Parokia San Huan Pablo II na Tanki Leender. 8.30 nos ta cuminsa cu e Rosario di Birgen Maria na honor di e 5 yaganan di Hesus.

Nos Señor a bisa e Hoben Bernabé Nwoye na Nigeria cu esaki ta e ultimo debocion cu e lo duna Iglesia den e tempo aki y cu esaki ta esun di mas grandi cu hamas El a duna. E ta e ultimo arma contra e malo na mundo y cu Nos Señor ta yamando Su pueblo pa tuma e oracion aki y cuminsa resa.

E rosario aki ta un oracion masha poderoso. E ta cubri tur e necesidadnan tanto universal como individual den e Reino di Spirito y tur otro necesidad.

E ta un medio poderoso pa proteccion, defensa di salvacion, liberacion y fortaleza. Un medio pa glorifica Dios pa e Preciosísimo Sanger di nos Señor Hesu Cristo, e fuente di nos salvacion. Na mes momento a traves di e rosario aki nos ta aplica e beneficinan y e Sanger di Hesus na nos necesidadnan particular. Resa e rosario aki constantemente pa cubri bo mes, nos Pais Aruba y mundo henter cu e Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo.

A fayece cristianamente na Corsow:
Lilia Violeta Hoevertsz-Silva
*31 augustus 1931 – †22 maart 2017
na nomber di su:

Esposo: † Elviro (chombi) Hoevertsz
Yiunan:

Anthony (eddy) y Mirna Hoevertsz-Palm
y famia

Elvira Hoevertsz

Audley Hoevertsz y famia

Cecil Hoevertsz y famia

Tur su nietonan

Rumannan:

†Jossy y Linda Irausquin-Dirksz y famia

†Segundo y † Sarah Silva-Kock y famia

†Tonito y † Ika Silva-Kelly y famia

Ofelia y † Jati Kock-Silva y famia

†Nina y Jo Westerburger-Silva y famia

†Lucia y † Frans Croes-Silva y famia

Sua y cuñanan: † Mario Hoevertsz y famia

Norma Hoevertsz y famia

Miriam y Bertus Jansing-Hoevertsz y famia

† Elvia Hoevertsz y famia

† Evelio Hoevertsz y Carmen Hoevertsz- Wing y famia

Enrique y Edwina Hoevertsz-Wing y famia

† Rudolf Hoevertsz y famia

Daniëla Hoevertsz y famia

tur su prima y primonan, sobrina y sobrinonan, amiga y amigonan,

bisiña y conocirnan,

ihanan na Corsow y Aruba

Bisiña: vda. Maria Jansen y yunan

Vda. Lilly Rasmiijn Marval y famia

Demas famianan: Hoevertsz, Palm, Silva, Irausquin, Kock, Westerburger, Croes, Lacle,

Wever, Habibe, Falconi, Flemming, Maduro, Genser, Burnley,

Bisliip, Oduber, Zijlstra,

Jacobs, Solognier, van Veen, Vieira, Heiland, Donata, Willems,

Boekhoudt, Kelly,

Vinck, Gomes, Fuenmayor, Daswani

Tur su famianan na Aruba y Corsow, Venezuela y Hulanda

Si den nos tristesa nos a lubida di menciona un nomber di un familiar nos ta pidi nos disculpa

Ta ricibi bishita di condolencia dia 7 apri 2017 na Aurora Funeral Home di 7:00 pa 9:00

Cremacion mes a tuma luga den seno familiar na Corsow dia 28 maart 2017



Diadomingo di Rama lo tin misa na Mariniers kazerne

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo 9 di April pa 9:30 am, lo tin un Misa na e Kapel di Marinierskazerne.

Lo celebra Diadomingo di Rama. Muchanan por bin misa cu un rama di palma. Durante Misa, lo bay duna informacion di e nificacion di esaki. E lo ta un fabuloso celebracion pa grandi y chikito.

Pater Paul Vlaar lo ta encarga cu e Misa. Na final lo tin coffie y bolo, y tur hende ta bon bini.

A horta su potmoni ademas nan a maltrat'e

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi un patruya na Pacifico Restaurant relaciona cu un persona sospechoso. E unidad di polis cu a presenta a papia cu e homber di inicial L. cu a declara cu desconocinan a horta su potmoni y riba dje el a wordo maltrata tambe. Patruya di polis a dicidi pa su seguridad y di otro mihor nan hiba L. cas debi cu e tabata bao influencia di alcohol. Pero polis a bisa L. pa e pasa na despacho di recherche pa entrega denuncia oficial di ladroncia y maltrato. Central di polis a wordo poni na altura.

“Homber no sa si ta “Spirito” of “Hende” el a wak

ORANJESTAD (AAN): Polis encarga cu distrito San Nicolas a wordo dirigi na Brasil pa atende asistencia solicita relaciona cu situacion sospechoso constata.

Na e adres polis a atende un homber cu a declara cu el a wak dos hende muher mas un homber tras di su cas. Tambe e homber a declara na e agenteran cu e no sa si ta “Un Spirito” of “Un Persona”. Patruya a tira bista, rondia den cura, pero nan no a topa ni cu hende bibo of “Almanan Malo” cu lo por ta circula.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Oracion pa awe:

Señor, laga cu bo pashon y morto por conmove nos y bo Resurreccion yena nos curason cu animo y curashi pa lanta y proclama bo palabra y obranan na tur cu ta ront di nos. Amen.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@ouderlingehulp.com



Dios ta nos refugio y fortaleza, un bon Amigo den tempu di angustia. Salmo 46:1

Arco Iris Kleuterschool tin e tristo deber di anuncia fayecimento di;

Juf.Elin Virginia Rumnit-van Trigt

Mama di nos colega stima Juf.Vanessa Tevreden-Rumnit

Nos ta desea hopi forza na henter famia den e momentonan dificil aki.

Cabesante, Maestranan y Personal di Arco Iris Kleuterschool

Tur cos tabata O.K. na e cas pero bentana si tabata forza

ORANJESTAD (AAN): Na un adres na Bubali a solicita presencia di patruya di Noord debi cu lo tin hende a drenta e cas. Patruya Noord a presenta y polis a atende cu doño di cas, e homber inicial E. Segun E. su version den marduga pa alrededor di 2or y 10, a drenta informe riba su celular cu alarma a activa na cas.

E cas a wordo cera dialuna 8:30 or na lock y laga intacto atras. Den marduga diamars e denunciante a ripara cu bentana tabata habri. Mesora el a bay na e adres pa controla un ke otro.

E homber denunciante E. a cana rond di e cas y a ripara cu bentana di cushina tabata habri y el a keda warda riba presencia di polis pa hunto nan drenta controla e cas. Patruya y E a drenta e cas hunto y nan a controla. Segun E. tur cos tabata ordo y nada a wordo horta. A controla e bentana y a ripara cu grendel pa cera y lock bentana a wordo destrui.



Directie, staf y personal di TAS
Ta anuncia fayecimento di:

Barbara Franken - Giel

Na bida mama di Directeur
Henry Franken
Taxi 59

Nos ta manda nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Cu dios duna e famia hopi forza den e momento dificil nan aki!

Grupo Hesus Misericordioso Playa

Ta extende nan mas profundo condolencia na nos rumannan den oracion:
Olinda y Mena Mateo, ruman, yiunan y demas famia dia:

Mario Bernardo Mateo

Cu Hesus Misericordioso duna hopi forza y consuelo den e momentonan doloroso aki.

Cu "Mai" sosega den pa di Señor hunto cu Su Santo y angelnan.

Adres pa condolencia: diahuebs 06 April 2017 di 7 pa 9'or na Aurora Funeral Home
Acto di entierro: diasabra 07 April di 3 [a 4 or na misa San Francisco

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

RECORDATORIO

"Es imposible no estar triste , tu ausencia duele
Pero tu recuerdo siempre nos hace sonreir "

Recordando 2 aña di fayecimento di nos defunto stima :

ANDRE SOLAGNIER

Alavez nos kier a invita tur famia amigo y conocirnan a un Santo Sacrificio di Misa awe 6 April na Misa Inmaculada concepcion na Santa Cruz

Pa 7 pm



Allan Howell ta den POR pa haci e diferencia!



ORANJESTAD (AAN) – Allan Howell a expresa palabranan di danki pa e bon bini caluroso, cu hopi amor y respet, cu el a haya como miembro nobo di Partido POR e Plataforma Forza Nobo, y asina el a gradici su mayornan, su señora, henter su famia y seguidornan di su bario, cu tabata presente durante e ocasion aki.

Esaki durante e conferencia di prensa diamars mainta, den cual el a wordo introduci pe e lider di POR sr. Otmar Oduber. Howell a menciona cu despues cu el a retira di un partido, el

a wordo acerca pa varios otro partido, y el a dicidi di haci un encuesta y scucha opinion di su hendenan wak den ki direccion nan kier pa e bay aden.

El a subraya cu eleccion no tin di haber cu partido sino cu pueblo.

“Pueblo ta duna bo e mandato no ta e partido. Tin biaha nos ta papia di partido grandi y partido chikito. Pa ami no ta existi partido grandi of chikito, pasobra di un dia pa otro cu pueblo dicidi otro e partido ey ta bira un partido chikito”, Howell a señala.

El a expresa tambe cu ta riba un lista no ta un proceso facil, pero e politico mester tin e curashi, valentia, hopi amor pa bo pais pa por subi un lista y haci e diferencia.

Segun Howell el a pidi su famia, seguidor y sostenedornan dune e mandato y nan mandato na unda e mester ta, y esaki ta cu e mester ta den e Plataforma Forza Nobo.

Mirando e acogida cu el a haya den e partido y e cualidadnan cu e partido aki tin, unda tin candidatonan cu ta subiendo e lista cu tin calificacion y dedicacion pa haci e diferencia pa nos pais y cu ta dispuesto pa traha pe, e ta kere den partido POR.

“Mirando cu e partido aki a reconoce mi cualidadnan, e respet pa cu mi votador y sostenedornan, mi ta hopi gradici cu awe mi por forma parti di e Plataforma aki, cu ta cla pa trece e diferencia di opinionnan y den politica, y e cambio di mentalidad, na unda nos tin cu cuminsa; prome cu tur cos pa uni y biba bon cu otro na Aruba. Si nos no tin respet pa otro na Aruba nos ta keda mesun leu” segun Howell.

E ta kere cu POR e Plataforma Forza Nobo, ta basa su mes den union, respet pa otro, respet pa nan prohimo, y asina aki ta e manera cu por drecha Aruba. “Ami como un persona cu ta bin di Cuerpo Policial tey pa haci e diferencia na Aruba: 1. Den Husticia cu ami ta kere tambe cu cada persona na Aruba kier pa nos bay den un otro direccion pa trata criminalidad na Aruba, y cu experiencia di 23 aña den Cuerpo Policial, mi a traha den diferente departamento di recherche, mi tabata e di dos hefe na Atraco Team y mi ta cla pa haci e trabao cu e sosten di Aruba. Mi ta desea cu dia 22 di September, mi hendenan di San Nicolas, Aruba y mi bario por sostene mi pa mi por haci e trabao”, Allan Howell a señala.

El a expresa cu el a scucha hopi hende bisa cu “Allan Howell ta afo”, pero aworaki “Allan Howell ta aden”!



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Cu dolor na nos curason pero conforme cu e
boluntad di Dios

Nos ta anuncia cu a muri den Señor, despues
di un corto enfermedad

Shirley Francisca Laclé
“Tantie”

*7 Juni 1952- †4 April 2017



Na number di su

Mama: †Francisca Laclé de Mey “Kita”

Tata : †Juan Theodulio Laclé “Dufi.”

Su rumanan: Jossy y Teresita Weller
Franklin y Hortencia Webb
Tico y Norma Viera
Roy y Ina Nicolaas
Marlin y Franklin Dijkhoff

Su Tanta y Omonan Sila y Camilio Franken y jiu
Tanta y Omo di respet Gloria de Mey-Rincones y famia
Chemito Ruiz y famia
Joseph Fingal y famia
Annie Laclé y famia
Sita y Chomi Croes y famia
Milo y Ale Laclé y famia
Everaldo y Chichita Laclé y famia.

Su sobrino stima Clifford Laclé y demas sobrinonan
Su sobrina stimanan, Frangelyne Dijkhoff y su prinsesa
Fayziarah, Franziane Dijkhoff

Sislaine Laclé y demas sobrinanan.

Su miho amiga y amigo mas cu un ruman Ruth y Shoni Lampe
Manera un yiu stima di chikito Iris Lampe.

Su miho bisña manera un Mama Betty Jansen y famia.

Su miho amigo Robby van der Linden.

Su primanan hopi di serca: Filomena Ruiz(Mechi), Jolanda
Dirkz, Jeanet Bruin, Aletta Hijmering
Y demas prima y primonan;

Su ihanan, bisñanan, Ex coleganan di EPI y demas amiga, amigo
y conocinan.

Demas famianan; De Mey-Laclé-Weller-Webb-Nicolaas-
Viera-Dijkhoff-- Parejo – Kock-Franken-Ruiz-Lampe-Tromp-
Bruin-Hernandez – Statius-Vrolijk-Croes-Rincones-Erasmus-
Oduber--Simon-Lindeborg-Moreno-Fingal- Castro-Commons-
Yarazaray-Dirkz-Ras-Hijmering-Thijssen Y demas famianan na
Hulanda, Orlando, Curacao.

Ta keda invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 7
april 2017 for di 9’or pa 11’or di mainta na Royal Funeral Home
y despues lo Sali pa Santana Catolico Paradera.

Despues di entierro nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.
Si den nos dolor nos por a lubida di anuncia un familiar hopi
disculpa.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason, pero
conforme cu boluntad di Dios, nos ta
participa fayecimento di:

Helene Pierre-Louis
*30-05-1957 - †31-03-2017



Na number di su:

Tanta: Elicine Toussaint

Tata: Samuel Pierre Louis

Yiunan: Roody Alberick
Marie-Lourdie Alberick
Pouchon Alberick

Rumannan: Andreel Pierre Louis
Marilene Pierre Louis
Mirtha Pierre Louis

Tio: Emmanuel Toussaint
Lou Cane Pierre Louis

Sobrino y sobrinanan: Marguerette Pierre Louis, Tamara Pierre
Louis, Samy Pierre Louis, Andre Pierre Louis, Nelson Pierre
Louis, Sony Pierre Louis, Domingo Pierre Louis, Wilson Pierre
Louis, Mirto Aldophe, Marlina Aldophe, Kettia Aldophe

Nieto(a)nan: Christen, Gledy

Primo y primanan: Carline Andy, Eles Andy, Oberson Andy,
Ciliamene Andy, Nalouse Andy, Amicile Toussaint, Junior
Toussaint, Evena Toussaint, Harisson Toussaint, Oldiny Toussaint,
Eddy Toussaint, Sophia Toussaint, Dieuseul Toussaint, Rosemene
Andy, Guerby Andy, Hilton Gedeon, Hablane Gedeon, Firancine
Gedeon, Louis Gedeon, Recorve Andy, Sainterose Boyer
Tantan: Chalestine Pierre Louis, Rosaire Toussaint
Suegra: Hija Anna Alexandre

Swa y cuñanan: Immacula Saint, Germain Ylusse, Joselaine
Jacotin

Rumannan di iglesia di Dios de la Profecia

Magalie Joseph

Pastoor: Carlo Joseph

Beaufils Romeo

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 8 di april
2017 di 9’or pa 11’or di mainta na Iglesia di Dios de la Profesia,
caya Betico Croes # 162-A, despues saliendo pa Santana central
na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diabierna 7 di april
2017 di 7’or pa 9’or di anochi.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

M'a akudí na Señor: El a kontesta mi, El a libra mi di tur mi temornan
Esnan ku fiha riba dje lo bria i nan kara lo no keda na bérghwensa.

Salmo 34:4.5

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento di nos estimada:

Srta. Bibiana Croes

Mihor conoci como Diana of Nana



Acto di condolencia y entierro lo tuma lugar diamars 11 di april 2017 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catholico na Playa.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

El a Hiba un Bon Bida, El a core careda cu curashi.
El a cumpli cu tur cos debidamente.
Cu dolor na nos curason pero conforme cu e boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela, tanta, prima :



Louisa Dirksz

Mihor conoci como "Mama", "Dudu", "Wicha", "Oma Dudu"
of "Tanta Louisa"
*30-12-1921 - †04-04-2017

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entierro di nos mama stima:

Alfa Yadira Zubiria
(Jadi of Jadira)



Un danki na un y tur cu a manda krans, whatsapp, email, message via facebook of a hasi yamada telefonico. Un danki special tambe ta bay na dokternan y zusternan di San Pedro Paviljoen.
Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.
Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 2 Santo Sacrificio di Misa; diahuebs 6 y diabierna 7 di april na misa Pro Catedral San Francisco pa 7'or di anochi. Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas; Beatrizstraat # 2

Boso presencia ta altamente aprecia.

Evaluacion positivo pa Facultad di Arte y Ciencia di Universidad di Aruba

ORANJESTAD (AAN): Facultad di Arte y Ciencia (FAS) di Universidad di Aruba a informa cu orguyo cu a haya un evaluacion positivo di de Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie (NVAO). NVAO ta un organisacion independiente di Hulanda

y Belgica y su meta principal ta pa evalua e calidad y nivel di enseñanza avansa. Un otro meta di NVAO ta pa logra cu riba nivel di enseñanza avansa ta reina un cultura di calidad. Na oktober ultimo representanten di NVAO a haci un evaluacion di tanto e

programa Social Work and Development (SW&D) y Organization, Governance and Management (OGM). Na Februari e rapport cu e evaluacion positivo a drenta y e ta un reconocimiento cu e programanan ta cumpli cu condicionnan internacional. SW&D a haya un evaluacion positivo riba nivel di HBO y OGM a haya un evaluacion positivo riba nivel di WO-Bachelor. E comunidad di Universidad di Aruba henter ta orguyoso y awor e diploma di SW&D y OGM lo wordo reconoci internacionalmente por medio di e seyo di NVAO, una bes cu nan duna nan advies na Minister di enseñanza. E dos departamentonan a wordo lanta na 2009 bou di guia di e promo decano dr. Paula Kibbelaar. Na augustus 2013 un decano nobo, mr. Luciano Milliard a asumi e encargo di lidera e facultad y a sigui cu e proceso pa prepara pa e evaluacion di NVAO. E evaluacion positivo ta nifica cu e programanan di estudio di e Facultad di Arte y Ciencia ta haya e marca di un instituto internacional specializa cu autoridad/capacidad pa evalua programanan riba nivel di enseñanza avansa. Tambe e ta nifica cu e calidad di SW&D y OGM ta cuadra cu e exigencianan internacional y esaki tin como consecuencia cu e opleiding ta wordo considera di ta riba mes nivel cu esun di Hulanda y Vlaanderen (Belgica).

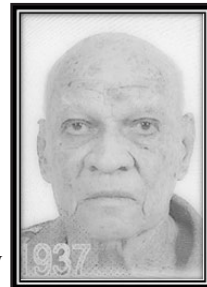


Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Mi a lucha e bon lucha, mi a termina e Careda, mi a warda e fe;. Den futuro ta warda pa mi e korona di hustisia, kual Señor, e Hues husto, lo dunami riba e dia ey;

Ku un inmenso tristesa den nos curason y pa tur locual ela hasi y significa pa nos pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di:

Mario Bernardo Mateo
Mihor conoci como "Mai of Papai"
*18-12-1937 - †04-04-2017



Den nomber di su juinan: Ruben y Liz Caster
Dito
Ruth y esposo Victor Kelly

Su nietonan stima: Ruel Kelly y Eleomar Mateo

Mama di su nieto: Mayra Jacobs

Rumanan: Mena Mateo
Olinda Mateo
Tico Mateo y jui

Amigonan di cas: Boei Paesch y famia
Django Simoons y famia
Liberato Hoek y famia
Betto Hoek y famia
Fico Vrolijk y famia
David Maduro y famia
Tuyo Werleman y famia
Karel Jeandor y famia
y demas amigonan mucho hopi pa menciona.

Primo y primanan, demas famianan: Mateo, Kelly, Hoek, Caster, Jacobs, Tromp, Quandt, Jeandor, Croes, Semeleer, Orman, Maduro, Almazo, Petit, Ras, Raap Suegro y suegran, ihanan, comer y compernan, bisinjanan y conocirnan.

Acto di entierro ta tuma lugar Diasabra 8 di April 2017 pa 4:30 di atardi saliendo di misa San Francisco na Playa pa Santana Catolico na Playa. Nos difunto stima ta reposa for di 3'or di atardi den misa.

Adres pa condolencia ta Aurora Funeral Home Diahuebs 6 di April 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di krans of flor un donacion na Stichting Edmund Harms lo ta altamente aprecia. Lo tin un box especial den misa pa esaki.
Famia ta pidi comprension pa e hecho cu no por ricibi ni atende bishita di condolencia na cas despues di entierro.
Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

TA DRECHA

Airco,frigidaire,
wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

Telefonandi DIARIO

Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

“Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi”

Dios ta nos refugio,
E ta nos fortaleza,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46:1

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Señor nos ta
anuncia fayecimento di nos estimada:



Cristalina Tromp

Mihor conoci como “Lina”

*30-07-1925 - †05-04-2017

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Gradicimento / Invitacion

Nos kier a gradici tur famianan, amistadnan y conocirnan y na
tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna
nos e sosten na momentonan dificil di fayecimento di:



Sr. Juan Ras-Paesch

“Mo Mai” of “Mai Pelon”

Un danki special na Stanley Leon y famia.

Alavez nos kier a invita na 3 misa na Misa Inmaculada
Concepcion Santa Cruz.

Diahuebs 6 april 2017 pa 7’or di anochi

Diabierna 7 april 2017 pa 7’or di anochi

Diasabra 8 april 2017 pa 7’or di anochi

Un inmenso gratitud na un y tur pa acompaña nos “Mai” pa su
Felicidad Eterno.

Personal di KIA a controla nan salud



ORANJESTAD (AAN) - Recientemente Bus di Salud a bishita KIA pa ofrece chekeo medico basico na e staf y personal di e institucion. Teniendo na cuenta e diferente warda y orarionan di trabao, e bus a para na KIA durante algun ora pa dia pa 4 dia sigui. Arthur Dirksz, kende ta traha cu e “medische dienst” di KIA como nurse a expresa cu e idea tabata hopi bon pa invita Bus di Salud pa ofrece nan servicicionan na e trahadonan.

Den su departamentu nan ta traha for di mainta, 8 ora pa dia y ta mira primordialmente e detenidonan, pero tambe empleadonan cu por bira malo bao di orario di trabao. E iniciativa ta uno hopi bon, como cu e ta haci e trahadonan consciente y alerta pa cu nan salud, segun Dirksz.

El a agrega cu e mes ta flaco, pero esey kiermen cu ta bon di salud y cada persona mester check y wak pa su mes. Tambe ta importante pa cada persona eherce e disciplina y dominio

propio pa cu su nutricion, cual no ta algo facil como trahado di KIA cu e orarionan cu nan ta traha, el a remarca.

Na final cada persona ta responsabel pa su salud y e chekeonan cu Bus di Salud ta duna ta e persona un bon indicacion riba kico ta e factornan cu e mester pone mas of miho atencion. “Enfermedad no tin edad y no tin status, Arthur Dirksz a conclui bisando, p’esey mes ta bon pa ta consciente di e estado di salud personal.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**



THE CINEMAS

Cumpra bo cinema ticket via Setar mobile

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

Only at
The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK

MONDAY
2x1
Entrance ticket

TUESDAY
2x1
Entrance ticket

WEDNESDAY
2x1
Entrance ticket

SCHEDULE FOR April 6 - April 11

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
SMURFS THE LOST VILLAGE 3D: daily: 4:30 matinee: 11:45 2:00 NEW PG	SMURFS THE LOST VILLAGE 3D: daily: 4:15 6:45 matinee: 1:45 NEW PG
GOING IN STYLE: daily: 7:00 9:15 late: 11:45 NEW PG-13	GOING IN STYLE: daily: 5:00 7:15 9:30 late: 12:00 NEW PG-13
SMURFS THE LOST VILLAGE: daily: 4:00 matinee: 12:00 2:00 NEW PG late: 11:30	SMURFS THE LOST VILLAGE: daily: 4:30 matinee: 2:15 late: 11:30 NEW PG
THE BOSS BABY: daily: 4:00 matinee: 11:30 1:45 PG late:	THE BOSS BABY: daily: 4:45 7:15 matinee: 2:00 PG late:
NATALIA: daily: 9:00 matinee: PG-13 late: 11:30	NATALIA: daily: 8:00 matinee: 2:15 PG-13 late: 11:00
GHOST IN THE SHELL 3D: daily: 5:45 8:30 matinee: 12:15 3:00 PG-13 late: 11:30	GHOST IN THE SHELL 3D: daily: 5:30 8:45 matinee: 2:45 PG-13 late: 11:45
CHIPS: daily: 6:45 9:00 late: 11:30 R	CHIPS: daily: 9:30 late: 11:45 R
POWER RANGERS: daily: 5:30 8:15 matinee: 12:00 2:45 PG-13 late: 11:15	POWER RANGERS: daily: 6:30 9:15 matinee: PG-13 late: 12:00
BEAUTY AND THE BEAST: daily: 4:00 matinee: 12:45 PG	BEAUTY AND THE BEAST: daily: 5:00 matinee: 2:00 PG
GHOST IN THE SHELL: daily: 6:15 9:15 PG-13 late: 12:00	LIFE: daily: 9:00 R late: 11:30
DOUBLE PLAY: daily: 6:15 PG-13 matinee:	

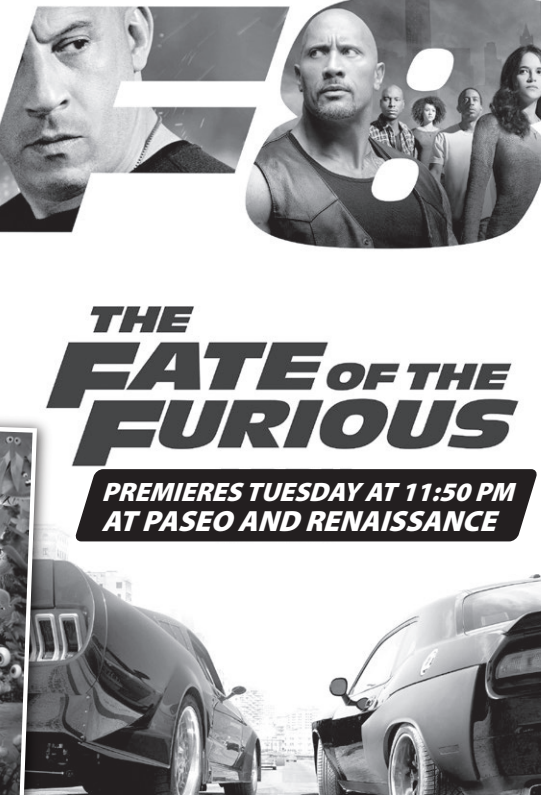
ACADEMY AWARD WINNERS
MORGAN FREEMAN MICHAEL CAINE ALAN ARKIN

GOING IN STYLE

YOU'RE NEVER TOO OLD TO GET EVEN.

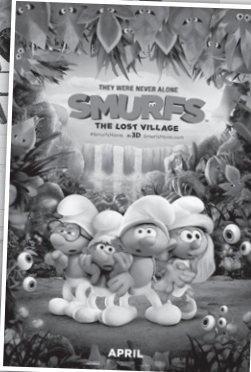


THIS APRIL



THE FATE OF THE FURIOUS

PREMIERES TUESDAY AT 11:50 PM
AT PASEO AND RENAISSANCE



SMURFS THE LOST VILLAGE

APRIL

Jadidah Winklaar staf functionaris Dienst Publieke Scholen (DPS)

Training di International School Leadership (ISL) tabata tin un setting perfecto y exitoso



ORANJESTAD(AAN)----: Jadidah Winklaar kende ta forma parti di e staf di Dienst Publieke Scholen, a haya cu International School Leadership (ISL) a bay bon. E parti importante pa Winklaar tabata cu e setting tabata perfecto y e training tabata uno exitoso.

"E tabata hopi bon, den e sentido cu nos a bini hunto cu otro. Lidernan di scol, cabe-sante, schoolbestuur, inspec-tie, Directie Onderwijs, tur hunto den e setting ey tabata perfecto. Pasobra tur hende tin diferente nivel tambe of tipo di scol. Bo tabata brain-storm, haya hopi mas infor-macion y tur ta comparti nan experiencia hunto. Esey pa mi tabata hopi importante. E setting con nos ta cu otro."

Pa opdracht nos mester haci un projectplan, unda cu nos mester bay implementa algo

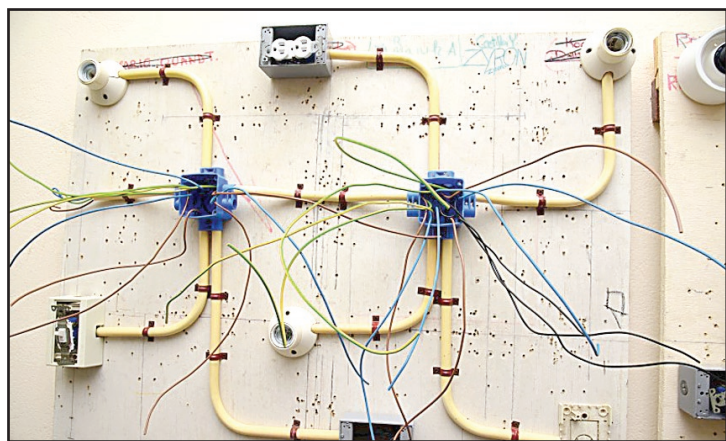
na nos scol, pero tin asina hopi. Hopi cos ta importante y tur cos ta bon, tin cosnan cu ta un refreshment, pero e frame work ta algo cu a haci impacto. Den e ultimo les/training, e instructor a bisa cu Ministerio di Ense-ñansa ta bay haci e frame work na Hulandes, e ta bay traduci esey pa nos, pasobra nos tur na Aruba por uza e frame work. Esey ta uno cu ta importante, pero den tur e dianan tur tabata tin cosnan importante. Kiermen di data, di diferenciacion, kiermen tur tabata importante. Ta solamente cu nan mester trece esaki den practica.

"Mi ta kere prome cu tur cos cu nos mester haci ta bisa danki na nos Minister pa duna nos e oportunidad di haya e training aki. Man-era mi a bisa cu den e setting aki ta importante, no cu ta

solamente bo ta cu director-nan so tur ora, pero bo tin e hendenan cu ta cay bou di e schoolbestuur aki cu tambe tabata presente den e train-ing, bo tin inspectie, Directie Onderwijs, bo tin otro direc-tiva di scol manera SPCOA, SKOA y trahando hunto nos ta brainstorm y cambia infor-macionnan.

Esey tambe tabata hopi im-portante y mi ta kere cu nos mester pasa e informacion aki cu nos a ricibi bek pa nos docentenan. Kiermen nos e lidernan tabata t'ey, nos tur a haya e oportunidad pa pre-senta den e training aki, haci uzo di e training aki, pero awo nos mester pase pa nos docentenan cu ta traha na school. Y bisa Minister danki pe oportunidad y cu e tabata un training exitoso."

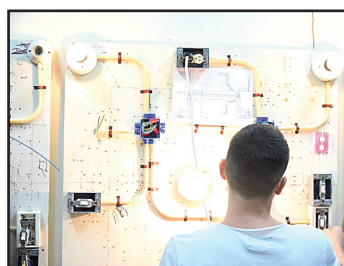
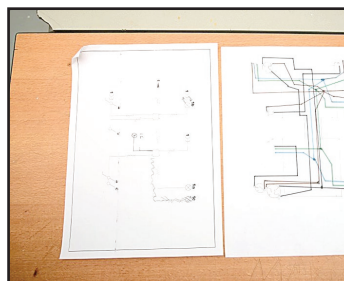
Ocho preso hoben den KIA a logra gradua como "Instalateur"



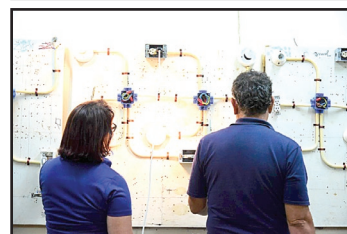
ORANJESTAD (AAN): Coriente no ta cos pa hunga cune. Un fout por causa un disaster, un candela, of hasta costa bida di hende. Esaki ta puntonan cu ta worde subraya durante di henter e curso di instalateur cu ta worde ofreci na hobennan deteni den KIA cu ta scoge pa busca un profesion nobo y un carera leu for di crimen. Recientemente, cu alegria y orguyo, e team encarga cu e curso aki, cu a cuminsa na october 2016, tabata testigo di e prestacion excepcional di e ocho alumnonan cu a haci nan examen y a slaag. E control estricto di nan instalacion a worde haci pa expertonan di Dienst Technische Inspecties.

E curso a cuminsa cu 24 alumno, pero ta ocho a sigui ten a final. E deseo ta pa e otronan cu no a sigui, como cu nan a expresa e deseo original di siña un profesion nobo, ta inspira pa toch scoge

pa cuminsa e curso atrobe den e proximo tanda, of scoge pa un otro curso cu por yuda nan descubri un talento of pasion pa haci cierto trabaonan positivo cu ta contribui na un carera positivo. E cursistanan tabata hopi nervioso, nan a haci bon trabao, y a cumpli tambe cu nan deseo, esta di logra nan diploma, nan Docente Salazar a bisa cu orguyo. E oportunidad cu nan a haya den KIA ta uno cu nan no tabata hayando pafo, el a agrega. Nan a inverti 180 ora den e curso. E resultado mas grandi ta e logronan di e graduadonan despues cu nan bay cas. Salazar ta agrega cu e experiencia ta cu hopi biaha e graduadonan di e curso aki no ta bolbe KIA mas, como cu e conocimiento cu nan a adkiri y e diploma ta yuda nan haya trabao. E ta yuda tambe cu comunidad ta wak cu tin balar den loka e graduado aki ta haci, y ta dun'e un oportuni-



dad pa traha y pa e crece den su trabao, segun e docente ta splica. KIA ta gradici tur persona y instancia cu a contribui y ta contribui na e educacion di e detenidonan. Pa cu e curso di instalateur a conta cu apoyo di DTI, Edwin Kock, Lucho Geerman, Instalateur Miriam Croes, EPB, Meneer Tromp, y di Chido Henriquez y Maduro di Enseñansa pa Empleo. E docente a expresa e deseo di pa den futuro por conta cu contribucionnan di companianan manera WEB, y companianan cu ta bende material pa haci instalacion, pa por amplia e lesnan y tin tur e materialnan necesario. Ta pone hopi enfasis riba e parti di traha cu cuidao, responsabilidad y atencion pa detaye, nan ta pasa un examen y evaluacion estricto pa nan logra e diploma; e "papel" aki ta algo cu cada persona a traha duro p'e. Masha pabien na tur graduado.



CHALLENGER NEW STOCK ARRIVED!

pa biba mihor



CHALLENGER
24" Gas Oven, Built-in Single Burners, Electronic Ignition, 2 Oven Racks, Interior Light, Panoramic Window w/ Double Security Glass, Black w/ Stainless Steel Handle.
HG2545

AWG. 629,-
CREDIT AWG. 51,-



CHALLENGER
Gas Cooktop, 30", 5 Sealed Burners, (1 Central Power Burner) Square Griddles, Electronic Ignition, Knobs in Front, Corning Glass, Black.
SQ6778AE

AWG. 799,-
CREDIT AWG. 64,-



CHALLENGER
24" Range Hood, 2 Speed, 75W, Front Controls, Light, Washable Grease Filter, Carbon Filter, Recirculating Ventilation, Full Black.
CX4200BLACK

AWG. 199,-



CHALLENGER
30" Range Hood w/ Curved Glass Visor, 3 Speed, 172W, Front Digital Controls, LED Lights, Washable Grease Filter, Carbon Filter, Convertible, Stainless Steel.
CX4883

AWG. 899,-
CREDIT AWG. 73,-



CHALLENGER
24" Gas Cooktop, 120V, 4 Sealed Burners, Electronic Ignition, Knobs in Front, Stainless Steel. SD6140EI

AWG. 429,-



CHALLENGER
Gas Cooktop, 30", 5 Sealed Burners, (1 Central Power Burner), Buttons in Front, 120V, Stainless Steel.
SI76500EI

AWG. 799,-
CREDIT AWG. 64,-



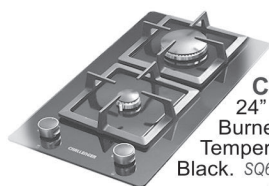
CHALLENGER
30" Oven Gas / Combo, Built-In Single Electronic Burner, 220V, Interior Light, Tempopar, Crystal Clean, Stainless Steel.
HG9763

AWG. 1399,-
CREDIT AWG. 113,-



CHALLENGER
Gas Cooktop, 24", 4 Sealed Burners, Square Griddles, Electronic Ignition, 120V, Knobs on the Side, Corning Glass, Black.
SQ6760AE

AWG. 599,-
CREDIT AWG. 48,-



CHALLENGER
24" Gas Cooktop, 2 Sealed Burners, Electronic Ignition, Tempered Glass, Square Grates, Black. SQ6730

AWG. 329,-



CHALLENGER
24" Range Hood, 3 Speed, 120W, Front Manual Controls / Push Button, Halogen, Black.
CX4562

AWG. 259,-



CHALLENGER
Gas Cooktop, 36", 5 Sealed Burners, Square Griddles, Electronic Ignition, 120V, Knobs in Front, Corning Glass, Black.
SQ6792AE

AWG. 899,-
CREDIT AWG. 73,-



CHALLENGER
24" Gas Oven, Built-in Single Burners, Electronic Ignition, 120V, 2 Oven Racks, Interior Light, Stainless Steel w/ Reflective Glass.
HG2560

AWG. 899,-
CREDIT AWG. 73,-



CHALLENGER
Gas Cooktop, 26", 4 Sealed Burners, Square Griddles, Electronic Ignition, 120V, Knobs in Front, Corning Glass, Black.
SQ6764AE

AWG. 599,-
CREDIT AWG. 48,-



CHALLENGER
24" Range Hood, 2 Speed, 75W, Front Controls, Light, Washable Grease Filter, Carbon Filter, Recirculating Ventilation, Black/Stainless Steel.
CX4200

AWG. 199,-



CHALLENGER
24" Gas Oven, Built-in Single Burners, Electronic Ignition, 120V, 2 Oven Racks, Interior Light, Black w/ SS Handle.
HG2560

AWG. 829,-
CREDIT AWG. 67,-



CHALLENGER
4 Cft. Fridge, Glass Shelves, Freezer, Gallon Door, Titanium.
CR1527I

AWG. 499,-



Follow nos riba Facebook

amc unicon